

MARCHES AGRICOLES  
AGRARMÄRKTE  
MERCATI AGRICOLI  
LANDBOUWMARKTEN

PRODUITS VEGETAUX - PFLANZLICHE PRODUKTE - PRODOTTI VEGETALI - PLANTAARDIGE PRODUCTEN

PRIX - PREISE - PREZZI - PRIJZEN

**DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Direction Economie et Structure agricole**  
**GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Direktion Wirtschaft und Agrarstruktur**  
**DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Direzione Economia e Struttura agraria**  
**DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Directoraat Economie en Landbouwstructuur**

**Bâtiment Berlaymont**  
**rue de la Loi 200**  
**1040 Bruxelles**

**Tel. 3500 40**

**Telex 22037 (Agricom)**

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source  
Nachdruck mit Quellenangabe gestattet  
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte  
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding  
Reference to this publication is requested for reproduction of any data

| Abréviations et signes employés      | Zeichen und Abkürzungen                |      | Abbreviazioni e segni convenzionali       | Tekens en afkortingen                        |
|--------------------------------------|--|------|---|--|
| Pas de cotation ou fixation de prix  | Keine Preisnotierung oder -festsetzung | -    | Nessuna quotazione o fissazione di prezzo | Geen notering of prijsvaststelling           |
| Informations non disponibles         | Informationen nicht verfügbar          | .    | Informazioni non disponibili              | Informaties niet beschikbaar                 |
| Moyenne                              | Durchschnitt                           | Ø    | Medie                                     | Gemiddelde                                   |
| Unité monétaire                      | -                                      | UM   | Unità monetaria                           | -  |
| -                                    | Geldeinheit                            | GE   | -   | Geldeenheid                                  |
| Unité de compte                      | -                                      | UC   | Unità di conto                            | -  |
| -                                    | Rechnungseinheit                       | RE   | -   | Rekeneenheid                                 |
| Franc belge                          | Belgischer Franc                       | Fb   | Franco belga                              | Belgische frank                              |
| Deutschmark                          | Deutsche Mark                          | DM   | Marco tedesco                             | Duitse mark                                  |
| Franc français                       | Französischer Franc                    | Ff   | Franco francese                           | Franse frank                                 |
| Lire                                 | Lire                                   | Lit  | Lira                                      | Lire   |
| Franc luxembourgeois                 | Luxemburger Franc                      | Flux | Franco lussemburghese                     | Luxemburgae frank                            |
| Florin                               | Gulden                                 | Fl   | Fiorino                                   | Gulden                                       |
| Céréales                             | Getreide                               | CER  | Cereali                                   | Granen                                       |
| Froment tendre                       | Weichweizen                            | BLT  | Fruento tenero                            | Zachte tarwe                                 |
| Seigle                               | Roggen                                 | SEG  | Segala                                    | Rogge  |
| Orge                                 | Gerste                                 | ORG  | Orzo                                      | Gerst  |
| Avoine                               | Hafer                                  | HAF  | Avena                                     | Haver  |
| Maïs                                 | Mais                                   | MAI  | Grano turco                               | Maïs   |
| Sarrasin                             | Buchweizen                             | BKW  | Grano saraceno                            | Boekweit                                     |
| Sorgho                               | Sorghum                                | SOR  | Sorgo                                     | Sorgho                                       |
| Millet                               | Hirse                                  | MIL  | Miglio                                    | Gierst                                       |
| Alpiste                              | Kanariensaat                           | ALP  | Scagliola                                 | Kanariezaad                                  |
| Froment dur                          | Hartweizen                             | DUR  | Fruento duro                              | Durum tarwe                                  |
| Farine de froment et de méteil       | Mehl von Weizen und von Mengkorn       | FBL  | Farina di frumento e di frumento segalato | Meel van tarwe en van mengkoren              |
| Farine de seigle                     | Mehl von Roggen                        | FRO  | Farina di segala                          | Meel van rogge                               |
| Gruaux et semoules de froment tendre | Grütze und Griess von Weichweizen      | GBL  | Semole e semolini di frumento tenero      | Grutten, gries en griesmeel van zachte tarwe |
| Gruaux et semoules de froment dur    | Grütze und Griess von Hartweizen       | GDU  | Semole e semolini di frumento duro        | Grutten, gries en griesmeel van durum tarwe  |
| Riz                                  | Reis                                   | RIZ  | Riso                                      | Rijst  |
| Riz paddy                            | Rohreis                                | PAD  | Risone                                    | Padierijst                                   |
| Riz décortiqué                       | Geschälter Reis                        | DEC  | Riso semigreggio                          | Gedopte rijst                                |
| Riz semi-blanchi                     | Halbgeschälten Reis                    | DRL  | Riso semilavorato                         | Halfwitte rijst                              |
| Riz blanchi                          | Vollständig geschliffenen Reis         | CBI  | Riso lavorato                             | Volwitte rijst                               |
| Riz en brisures                      | Bruchreis                              | BRT  | Potture di riso                           | Breukrijst                                   |
| Sucre blanc                          | Weisszucker                            | SBL  | Zucchero bianco                           | Witte suiker                                 |
| Sucre brut                           | Rohzucker                              | SBR  | Zucchero grezzo                           | Ruwe suiker                                  |
| Mélasses                             | Melassen                               | MPL  | Melasso                                   | Melasse                                      |
| Sirops                               | Sirup                                  | STP  | Sciroppo                                  | Stroop                                       |

| <u>TABLE DES MATIERES</u>                           | <u>Page / Seite</u> | <u>INHALTSVERZEICHNIS</u>   |
|---|---------------------|---|
| Taux de change                                      | 4                   | Wechselkurse  |
| Jours fériés  | 5                   | Feiertage   |
| Remarque préliminaire                               | 6                   | Vorbemerkung  |
|   |                     |   |
| <u>I. CEREALES</u>                                  |                     | <u>I. GETREIDE</u>  |
| A. Explications                                     | 7 - 17              | A. Erläuterungen  |
| B. Prix d'intervention -<br>de marché               |                     | B. Interventions-<br>Marktpreise  |
| BLT   | 18 - 21             | BLT   |
| SEG   | 22 - 25             | SEG   |
| ORG   | 26 - 29             | ORG   |
| HAF )   | 30 - 36             | ( HAF   |
| MAI )   |                     | ( MAI   |
| DUR )   |                     | ( DUR   |
| C. Prix de seuil                                    |                     | C. Schwellenpreise  |
| Prélèvements envers                                 |                     | Abschöpfungen gegenüber   |
| pays tiers  |                     | Drittländern  |
| BLT - SEG - ORG - HAF - MAI )                       | 37 - 39             | ( BLT - SEG - ORG - HAF - MAI   |
| EKW - SOR - MIL - ALP - DUR )                       |                     | ( EKW - SOR - MIL - ALP - DUR   |
| FBL - FRO - GBL - GDU )                             |                     | ( FBL - FRO - GBL - GDU   |
| D. Prix à l'importation                             |                     | D. Einfuhrpreise  |
| (pas corrigés) CAF Antwerpen/<br>Rotterdam          | 40 - 42             | (unberichtigt) CIF Antwerpen /<br>Rotterdam   |
|   |                     |   |
| <u>II. Riz</u>                                      |                     | <u>II. Reis</u>   |
| A. Explications                                     | 43 - 46             | A. Erläuterungen  |
| B. Prix indicatifs - d'intervention<br>- de marché  | 47                  | B. Richt- Interventions-<br>Marktpreise   |
| C. Prix de seuil, Prélèvements<br>envers pays tiers | 48 - 50             | C. Schwellenpreise, Abschöpfungen<br>gegenüber Drittländern                         |
| D. Prix à l'importation                             |                     | D. Einfuhrpreise  |
| Caf Amsterdam/Rotterdam/Antwerpen                   | 51 - 54             | Cif Amsterdam/Rotterdam/Antwerpen   |
|   |                     |   |
| <u>III. Matières grasses</u>                        |                     | <u>III. Fette</u>   |
| - Huile d'olive :                                   | 55 - 66             | - Olivenöl :  |
| A. Explications                                     |                     | A. Erläuterungen  |
| B. Prix indicatif à la production                   |                     | B. Erzeugerpreis - Markt-<br>richtpreise - Interventions-<br>preis - Schwellenpreis |
| - Prix indicatif de marché                          | 67                  |   |
| - Prix d'intervention                               |                     |   |
| - Prix de seuil                                     |                     |   |
| C. Prélèvements à l'importation dans<br>la C.E.E.   | 68 - 71             | C. Abschöpfungen bei Einfuhr in<br>die E.W.G.                                       |
| D. Prix de marché                                   |                     | D. Marktpreise  |
| (huile d'olive et huile de graines)                 | 72 - 73             | (Olivenöl und Saatöl)   |
|   |                     |   |
| <u>IV. SUCRE</u>                                    |                     | <u>IV. ZUCKER</u>   |
| A. Explications                                     | 74 - 81             | A. Erläuterungen  |
| B. Prix indicatif                                   | 82                  | B. Richtpreis   |
| - Prix d'intervention                               |                     | - Interventionspreise   |
| Prix d'intervention dérivés                         |                     | Abgeleitete Interventionspreise   |
| - Prix de seuil                                     |                     | - Schwellenpreise   |
| C. Prix minimum de betteraves                       | 83                  | C. Mindestpreis für Rüben   |
| D. Prélèvements envers pays tiers                   | 84                  | D. Abschöpfungen gegenüber Drittländern   |
| E. Prix à l'importation                             | 85                  | E. Einfuhrpreise  |

| <u>INDICE</u>  | <u>Pagina/Bladzijde</u> | <u>INHOUDSOPGAVE</u>   |
|--|-------------------------|--|
| Tassi di cambio  | 4                       | Wisselkoersen  |
| Giorni festivi   | 5                       | Feestdagen   |
| Nota preliminare   | 6                       | Opmerking vooraf   |
| <br>   |                         |  |
| <u>I. Cereali</u>  |                         | <u>I. Granen</u>   |
| A. Spiegazione   | 7 - 17                  | A. Toelichting   |
| B. Prezzi d'intervento -<br>di mercato                                   |                         | B. Interventie -<br>marktprijzen                                   |
| BLT  | 18 - 21                 | BLT  |
| SEG  | 22 - 25                 | SEG  |
| ORG  | 26 - 29                 | ORG  |
| HAF )  |                         | HAF  |
| MAI )  | 30 - 36                 | MAI  |
| DUR )  |                         | DUR  |
| C. Prezzi d'entrata  |                         | C. Drempelprijzen  |
| Prelievi verso paesi terzi   |                         | Heffingen tegenover derde landen                                   |
| BLT - SEG - ORG - HAF - MAI )  | 37 - 39                 | BLT - SEG - ORG - HAF - MAI  |
| BKW - SOR - MIL - ALP - DUR )  |                         | BKW - SOR - MIL - ALP - DUR  |
| FBL - FRO - GBL - GDU )  |                         | FBL - FRO - GBL - GDU  |
| D. Prezzi all'importazione<br>(non corretti) CIF Antwerpen/<br>Rotterdam | 40 - 42                 | D. Invoerprijzen<br>(niet gecorrigeerd)<br>CIF Antwerpen/Rotterdam |
| <br>   |                         |  |
| <u>II. Riso</u>  |                         | <u>II. Rijst</u>   |
| A. Spiegazione   | 43 - 46                 | A. Toelichting   |
| B. Prezzi indicativi - d'intervento<br>- di mercato                      | 47                      | B. Richt- Interventie-<br>Marktprijzen                             |
| C. Prezzi d'entrata, Prelievi<br>verso paesi terzi                       | 48 - 50                 | C. Drempelprijzen, Heffingen<br>tegenover derde landen             |
| D. Prezzi all'importazione<br>Cif Amsterdam/Rotterdam/Antwerpen          | 51 - 54                 | D. Invoerprijzen Cif Amsterdam/<br>Rotterdam/Antwerpen             |
| <br>   |                         |  |
| <u>III. Grassi</u>   |                         | <u>III. Oliën en vetten</u>  |
| - Olio d'oliva :   | 55 - 66                 | - Olijfolie :  |
| A. Spiegazione   |                         | A. Toelichting   |
| B. Prezzo indicativo alla produzione                                     |                         | B. Produktierichtprijs -   |
| Prezzo indicativo di mercato -   | 67                      | Marktrichtprijs -  |
| Prezzo d'intervento - Prezzo<br>d'entrata                                |                         | Interventieprijs -   |
| C. Prelievi all'importazione nella<br>C.E.E.                             | 68 - 71                 | Drempelprijs   |
| D. Prezzi di mercato<br>(Olio d'oliva e olio di semi)                    | 72 - 73                 | C. Heffingen bij invoer in<br>de E.E.G.                            |
|  |                         | D. Marktprijzen<br>(Olijfolie en zaadolie)                         |
| <br>   |                         |  |
| <u>IV. Zucchero</u>  |                         | <u>IV. Suiker</u>  |
| A. Spiegazione   | 74 - 81                 | A. Toelichting   |
| B. Prezzo indicativo   | 82                      | B. Richtprijs  |
| - Prezzo d'intervento  |                         | - Interventieprijs   |
| Prezzo d'intervento derivati   |                         | Afgeleide interventieprijs   |
| - Prezzo d'entrate   |                         | - Drempelprijzen   |
| C. Prezzo minimo delle barbabietolle                                     | 83                      | C. Minimumprijzen voor bieten                                      |
| D. Prelievi verso paesi terzi  | 84                      | D. Heffingen tegenover derde landen                                |
| E. Prezzi all'importazione   | 85                      | E. Invoerprijzen   |

1972

| Noms<br>Monat<br>Mese<br>Maand | d. | BELGIQUE/<br>BELGIE | ALLEMAGNE/<br>D.R. | FRANCE | ITALIE | GRÈCE            | NETHERLAND | COMMISSION       |   |  |   |  |
|--------------------------------|----|---------------------|--------------------|--------|--------|------------------|------------|------------------|---|--|---|--|
| JAN                            | 1  | X                   | X                  | X      | X      | X                | X          | X                | Jour de l'An  | Neujahr  | Capodanno   | Nieuwjaarsdag  |
|                                | 6  | -                   | -                  | -      | X      | -                | -          | -                | Fête de l'Épiphanie   | Dreieilige Drei Könige   | Epifania di N.S.  | Driekoningen   |
| FEB                            | 26 | -                   | -                  | -      | -      | X                | -          | -                | Lundi de Carnaval   | Rosenmontag  | Lunedì di Carnevale   | Maandag van Carnaval   |
| MAR                            | 19 | -                   | -                  | -      | X      | -                | -          | -                | St. Joseph  | St. Joseph   | S. Giuseppe   | St.-Jozef  |
|                                | 31 | -                   | X                  | -      | -      | -                | X          | X                | Vendredi Saint  | Karfreitag   | Venerdì Santo   | Goede Vrijdag  |
| APR                            | 5  | X                   | X                  | X      | X      | X                | X          | X                | Lundi de Pâques   | Ostersonntag   | Lunedì di Pasqua  | Paasmaandag  |
|                                | 25 | -                   | -                  | -      | X      | -                | -          | -                | Anniversaire de la Libération   | Jahrestag der Befreiung  | Anniversario della Liberazione  | Verjaardag van de bevrijding                                     |
| MAI                            | 1  | ∇                   | ∇                  | ∇      | ∇      | ∇                | ∇          | ∇                | Fête du travail<br>(Pour les Pays-Bas: célébration de l'anniversaire de la Reine) | Maifeiertag<br>(Für die Niederlande: Geburtstagsfeier der Königin) | Festa del lavoro<br>(Per i Paesi Bassi: celebrazione genetliaco della Regina) | Dag van de Arbeid<br>(Voor Nederland: viering van Koninginnedag) |
|                                | 9  | -                   | -                  | -      | -      | -                | -          | X                | Anniversaire de la déclaration Robert Schuman (1950)                              | Jahrestag der Erklärung von Robert Schuman (1950)                  | Anniversario della dichiarazione di Robert Schuman (1950)                     | Verjaardag van de verklaring van Robert Schuman (1950)           |
|                                | 11 | X                   | X                  | X      | X      | X                | X          | X                | Ascension   | Christi Himmelfahrt  | Ascensione  | Hemelvaartsdag   |
|                                | 22 | X                   | X                  | X      | -      | X                | X          | X                | Lundi de Pentecôte  | Pfingstmontag  | Lunedì della Pentecoste   | Pinkstermaandag  |
| JUN                            | 1  | -                   | X                  | -      | X      | -                | -          | -                | Ascension   | Fronleichnam   | Corpus Domini   | Sacramentsdag  |
|                                | 2  | -                   | -                  | -      | X      | -                | -          | -                | Fête nationale  | Nationalfeiertag   | Festa nazionale   | Nationale feestdag   |
|                                | 17 | -                   | X                  | -      | -      | -                | -          | -                | Jour de l'Unité allemande   | Tag der Deutschen Einheit  | Giorno dell'Unità tedesca   | Dag van de Duitse Eenheid  |
|                                | 21 | -                   | -                  | -      | -      | X                | -          | -                | Fête nationale  | Nationalfeiertag   | Festa nazionale   | Nationale Feestdag   |
|                                | 29 | -                   | -                  | -      | X      | -                | -          | -                | SS. Pierre et Paul  | Peter und Paul   | SS. Pietro e Paolo  | HH. Petrus en Paulus   |
| JUL                            | 14 | -                   | -                  | X      | -      | -                | -          | -                | Fête nationale  | Nationalfeiertag   | Festa nazionale   | Nationale Feestdag   |
|                                | 21 | X                   | -                  | -      | -      | -                | -          | X                | Fête nationale (belge)  | Nationalfeiertag (Belgien)   | Festa nazionale (belga)   | Nationale Feestdag (België)                                      |
| AUG                            | 15 | X                   | -                  | X      | X      | X                | -          | X                | Assomption  | Maria Himmelfahrt  | Assunzione di M.V.  | Maria-ten-Hemelopnemings   |
| SEP                            | 4  | -                   | -                  | -      | -      | ∇                | -          | -                |   |  |   |  |
| NOV                            | 1  | X                   | X                  | X      | X      | ∇                | -          | X                | Toussaint   | Allerheiligen  | Ognissanti  | Allerheiligen  |
|                                | 7  | X                   | -                  | -      | -      | X                | -          | X                | Trépassés   | Allerseelen  | Commemorazione dei Defunti  | Allerzielen  |
|                                | 11 | -                   | -                  | -      | X      | -                | -          | -                | Unité nationale   | Tag der Nationalen Einheit   | Unità nazionale   | Nationale Eenheid  |
|                                | 11 | X                   | -                  | X      | -      | -                | -          | -                | Armistice 1914-1918   | Waffenstillstand 1914-1918   | Armistizio 1914-1918  | Wapenstilstand 1914-1918   |
|                                | 15 | X                   | -                  | -      | -      | -                | -          | -                | Fête de la Dynastie   | Fest der Dynastie  | Festa della Dinastia  | Feest van de Dynastie  |
|                                | 22 | ∇                   | X                  | -      | -      | -                | -          | -                | Buse- und Bettag  |  |   |  |
| DEC                            |    | -                   | -                  | -      | X      | -                | -          | -                | L'Immaculée Conception  | Maria Empfängnis   | Immacolata Concezione   | Maria Onbevleete Ontvangenis                                     |
|                                | 21 | -                   | -                  | -      | -      | X <sup>(1)</sup> | -          | X                | Heiligabend   |  | Vigilia di Natale   |  |
|                                | 25 | X                   | X                  | X      | X      | X                | X          | X                | Noël  | Weihnachten  | Natale di N.S.  | Kerstmis   |
|                                | 26 | X                   | X                  | -      | X      | X                | X          | X                | Noël  | Weihnachten  | S. Stefano  | Kerstmis   |
|                                | 31 | -                   | -                  | -      | -      | -                | -          | X <sup>(1)</sup> | Sylvestre   | Silvester  | S. Silvestro  | Oudejaarsdag   |

(1) Après-midi ; Nachmittag ; pomeriggio ; namiddag.

(Révisé et complété en date du 23.7.71) - (Überprüft und vervollständigt am 23.7.71)  
 (Riveduto e completato il 23.7.71) - (Korrigert en aangevuld per 23.7.71)

(Règl./Verord. N° 129 - JO /AB/OU/PB N° 106 J.d. 30.10.1962)

| Paese Land Paese              | Unités Slesheiten Unité Eenheden | Fw/ Flux | DM       | FF       | Lit      | Fl       | UC-RE 2) | £        | DM       | DM       | DM       | DM        | DM       | DM        | DM        | DM       | DM       | DM       | DM        | DM       | DM |
|-------------------------------|----------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|-----------|----------|-----------|-----------|----------|----------|----------|-----------|----------|----|
| Belgique (27.9.1946)          | 100 Franken (Fr/100 Francs Flux) | 100,000  | 7,3200   | 11,1084  | 1250,00  | 7,2400   | 2,00000  | 0,83333  | 15,0000  | 14,2857  | 10,3464  | 8,3999    | 49,500   | 140,000   | 21,0000   | 60,000   | 1,78571  | 1,78571  | 2,12151   | 2,00000  |    |
| Deutschland (BR) (26.10.1969) | 100 Deutsche Mark (DM)           | 1366,120 | 100,0000 | 151,7538 | 17076,50 | 98,9071  | 27,3224  | 11,38434 | 204,9180 | 195,1601 | 141,3445 | 114,7533  | 676,229  | 1912,568  | 409,3360  | 819,672  | 24,39500 | 24,39500 | 29,53770  | 27,3224  |    |
| France (10.3.1969)            | 100 Francs (FF)                  | 900,220  | 65,8961  | 100,0000 | 11252,75 | 65,1759  | 18,0044  | 7,50184  | 135,0330 | 128,6029 | 93,1405  | 75,6179   | 445,609  | 1280,308  | 270,0860  | 540,132  | 16,07535 | 16,07535 | 19,46420  | 18,0044  |    |
| Italia (26.3.1959)            | 100 Lire (Lit)                   | 8,000    | 0,5956   | 0,8887   | 100,00   | 0,5792   | 0,160000 | 0,06667  | 1,2000   | 1,1429   | 0,8277   | 0,6720    | 3,960    | 11,200    | 2,4000    | 4,800    | 0,14286  | 0,14286  | 0,17297   | 0,160000 |    |
| Nederland (7.3.1951)          | 100 Gulden (fl)                  | 381,215  | 101,1049 | 157,4206 | 17265,19 | 100,0000 | 27,6243  | 11,51013 | 207,1823 | 197,3165 | 142,9053 | 116,0212  | 683,701  | 1933,701  | 414,3645  | 828,729  | 24,66455 | 24,66455 | 29,96408  | 27,6243  |    |
| CEE/EAU, EEG                  | 100 UC/RE 2)                     | 5000,00  | 366,000  | 555,419  | 62500,0  | 362,000  | 100,000  | 41,6667  | 750,000  | 714,286  | 517,321  | 419,997   | 2475,00  | 7000,00   | 1500,000  | 3000,00  | 89,2857  | 89,2857  | 108,129   | 100,000  |    |
| United Kingdom (18.11.67)     | 100 Pounds Sterling (£)          | 2600,000 | 378,4000 | 552,6056 | 50000,00 | 868,8000 | 240,000  | 100,0000 | 1800,000 | 1714,286 | 1241,570 | 1007,9928 | 5940,000 | 16800,000 | 3600,0000 | 7200,000 | 214,2858 | 214,2858 | 259,45920 | 240,000  |    |
| Danmark (21.11.1957)          | 100 Kroner (DKr)                 | 666,665  | 48,7993  | 74,0557  | 8333,31  | 48,2665  | 13,3333  | 5,55555  | 100,0000 | 95,2379  | 68,9780  | 55,9995   | 329,999  | 933,331   | 200,0000  | 400,000  | 11,90473 | 11,90473 | 14,41436  | 13,3333  |    |
| Norge (18.9.1949)             | 100 Kroner (Nkr)                 | 700,000  | 51,2400  | 77,7587  | 8750,00  | 50,6800  | 14,0000  | 5,83333  | 100,0000 | 100,0000 | 72,4249  | 58,9000   | 346,500  | 980,000   | 210,0000  | 420,000  | 12,50000 | 12,50000 | 15,13512  | 14,0000  |    |
| Sverige (5.11.1951)           | 100 Kroner (Skr)                 | 966,520  | 70,7493  | 107,3647 | 12081,50 | 69,9760  | 19,3304  | 8,05434  | 144,9780 | 138,0743 | 100,0000 | 81,1871   | 478,427  | 1353,128  | 289,9580  | 579,912  | 17,25928 | 17,25928 | 20,89771  | 19,3304  |    |
| Suomi (12.10.1967)            | 100 Markkaa (Mar)                | 1190,485 | 87,1435  | 132,2436 | 14881,06 | 86,1911  | 23,8097  | 9,92072  | 178,5728 | 170,0694 | 123,1726 | 100,0000  | 589,290  | 1666,679  | 357,1455  | 714,291  | 21,25866 | 21,25866 | 25,74019  | 23,8097  |    |
| Osterreich (9.5.1971)         | 100 Schilling (S)                | 202,020  | 14,7879  | 22,4411  | 2525,25  | 14,6262  | 4,04040  | 1,68350  | 30,3030  | 28,8600  | 20,9018  | 16,9696   | 100,000  | 282,828   | 60,6060   | 121,212  | 3,60750  | 3,60750  | 4,36800   | 4,04040  |    |
| Espana (20.11.1967)           | 100 Pesetas (Pts)                | 71,429   | 5,2286   | 7,9345   | 892,86   | 5,1714   | 1,42857  | 0,59524  | 10,7143  | 10,2041  | 7,3903   | 6,9000    | 35,357   | 100,000   | 21,4286   | 42,857   | 1,27551  | 1,27551  | 1,54440   | 1,42857  |    |
| Türkiye (9.9.1970)            | 100 Liras (Lira)                 | 333,334  | 24,4000  | 37,0280  | 4166,67  | 24,1333  | 6,66667  | 2,77778  | 50,0000  | 47,6191  | 34,4881  | 27,9998   | 165,000  | 466,667   | 100,0000  | 200,000  | 5,95236  | 5,95236  | 7,20720   | 6,66667  |    |
| Grèce (29.3.1961)             | 100 Drachmes (Dr)                | 166,667  | 12,2000  | 18,5139  | 2083,33  | 12,0667  | 3,33333  | 1,38889  | 25,0000  | 23,8095  | 17,2440  | 14,0000   | 82,500   | 233,333   | 50,0000   | 100,000  | 2,97619  | 2,97619  | 3,60380   | 3,33333  |    |
| New Zealand (20.11.1967)      | 100 Dollars (NZ \$)              | 5800,000 | 409,9200 | 622,0893 | 70000,00 | 405,4400 | 112,000  | 46,66670 | 840,0000 | 800,0003 | 579,3995 | 470,3968  | 2772,000 | 7840,000  | 1680,0000 | 3360000  | 10000000 | 10000000 | 12108098  | 112,000  |    |
| Australia (14.2.1985)         | 100 Dollars (Austr. \$)          | 5800,000 | 409,9200 | 622,0893 | 70000,00 | 405,4400 | 112,000  | 46,66670 | 840,0000 | 800,0003 | 579,3995 | 470,3968  | 2772,000 | 7840,000  | 1680,0000 | 3360000  | 10000000 | 10000000 | 12108098  | 112,000  |    |
| Canada (2.5.1962)             | 100 Dollars (Can. \$)            | 4825,000 | 338,5500 | 513,7626 | 57812,50 | 334,8500 | 92,5000  | 38,54170 | 693,750  | 660,7146 | 479,5219 | 388,4972  | 2289,375 | 6475,000  | 1387,5000 | 2775,000 | 82,58927 | 82,58927 | 10000000  | 92,5000  |    |
| U.S.A. (18.12.1946)           | 100 Dollars (US \$)              | 5000,00  | 366,000  | 555,419  | 62500,0  | 362,000  | 100,000  | 41,6667  | 750,000  | 714,286  | 517,321  | 419,997   | 2475,00  | 7000,00   | 1500,000  | 3000,00  | 89,2857  | 89,2857  | 108,129   | 100,000  |    |

1) Entre parenthèses : La date de mise en vigueur de la parité en cours  
 In Klammern : Das Datum des Inkrafttretens der jetzt gültigen Parität  
 Tra parentesi : La data della messa in vigore della parità in corso  
 Tussen haakjes : De datum waarop de huidige pariteit van kracht is geworden

2) UC/PE : Unité de compte  
 Rechnungseinheit  
 Unità di conto  
 Rekeneneenheid

REMARQUE PRELIMINAIRE

Toutes les données, reprises dans cette publication (prix, prélèvements, e.a.) peuvent être considérées comme définitives, sous réserve toutefois des fautes d'impression éventuelles ou des modifications, apportées ultérieurement aux données, qui ont servi de base pour le calcul des moyennes.

VORBEMERKUNG

Alle in diesem Heft aufgenommenen Angaben (Preise, Abschöpfungen, und andere) können als endgültig angesehen werden, jedoch unter dem Vorbehalt eventueller Druckfehler und etwaigen nachträglichen Änderungen derjenigen Angaben, die zur Berechnung von Durchschnitten gedient haben.

NOTA PRELIMINARE

Tutti i dati ripresi in questa pubblicazione (prezzi, prelievi ed altri) possono essere considerati come definitivi, con riserva tuttavia ad eventuali errori di stampa o ad alteriori modifiche apportate ai dati che sono serviti da base per il calcolo delle medie.

OPMERKING VOORAF

Alle in deze publicatie opgenomen gegevens (prijzen, heffingen, e.d.) kunnen als definitief worden beschouwd, onder voorbehoud echter van eventuele drukfouten en van wijzigingen die achteraf werden aangebracht in de grondgegevens, die als basis dienden voor de berekening van gemiddelden.



## C E R E A L E S

### EXPLICATIONS CONCERNANT LES PRIX DES CEREALES CONTENUS DANS CETTE PUBLICATION (PRIX FIXES ET PRIX DE MARCHE)

#### INTRODUCTION

Dans l'article 13 du règlement n° 19/1962 portant établissement graduel d'une organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (Journal officiel du 20.4.1962 - 5ème année n° 30) est stipulé qu'au fur et à mesure du rapprochement des prix des céréales, des mesures devraient être prises pour aboutir à un système de prix unique pour la Communauté au stade du marché unique à savoir:

- a) un prix indicatif de base valable pour toute la Communauté;
- b) un prix de seuil unique;
- c) un mode de détermination unique des prix d'intervention;
- d) un lieu de passage en frontière, unique pour la Communauté, servant de base pour la détermination du prix CAF des produits en provenance des pays tiers.

Ce marché unique dans le secteur des céréales est réglé par le règlement n° 120/67/CEE du 13 juin 1967, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (Journal officiel du 19 juin 1967 - 10e année n° 117). Le 1er juillet 1967 le marché unique des céréales est entré en vigueur.

#### I. PRIX FIXES

##### A. Nature des prix

Basé sur le règlement n° 120/67/CEE articles 2, 4, 5 et 6 il est fixé chaque année, pour la Communauté, des prix indicatifs et d'intervention, un prix minimum garanti et des prix de seuil.

##### Prix indicatifs, prix d'intervention, prix minimum garanti

Il est fixé chaque année, pour la Communauté, avant le 1er août pour la campagne de commercialisation débutant l'année suivante, simultanément:

- un prix indicatif pour le froment tendre, le froment dur, l'orge, le maïs et le seigle;
- un prix d'intervention de base pour le froment tendre, le froment dur, l'orge, le seigle;
- un prix d'intervention pour le maïs;
- un prix minimum garanti pour le froment dur.

##### Prix de seuil

Ceux-ci sont fixés pour la Communauté pour:

- a) le froment tendre, le froment dur, l'orge, le maïs et le seigle de façon que, sur le marché de Duisbourg, le prix de vente du produit importé se situe, compte tenu des différences de qualité, au niveau du prix indicatif;
- b) avoine, sarrasin, graines de sorgho et dari, millet et alpiste de façon que le prix des céréales visées au sub. a) qui sont concurrentes de ces produits atteigne sur le marché de Duisbourg le niveau du prix indicatif;
- c) farine de froment et de méteil, farine de seigle, gruaux et semoules de froment tendre, gruaux et semoules de froment dur.

Les prix de seuil sont calculés pour Rotterdam.

##### B. Qualité type

Les prix indicatifs, les prix d'intervention, le prix minimum garanti et les prix de seuil mentionnés sub. A sont fixés pour des qualités types.

Le règlement 768/69/CEE détermine pour la campagne de commercialisation 1971/72 les qualités types pour le froment tendre, le seigle, l'orge, le maïs et le froment dur.

Les qualités types pour les autres céréales ainsi que pour certaines catégories de farines, gruaux et semoules sont déterminées par le règlement 1397/69/CEE.

C. Lieux auxquels les prix fixés se réfèrent

a) Prix indicatif et prix d'intervention de base

Le prix indicatif et le prix d'intervention de base sont fixés pour Duisbourg au stade du commerce de gros, marchandise rendue magasin non déchargée.

b) Prix minimum garanti pour le froment dur

Le prix minimum garanti pour le froment dur est fixé pour le centre de commercialisation de la zone la plus excédentaire au même stade et aux mêmes conditions que le prix indicatif.

c) Les prix d'intervention dérivés fixés pour les autres centres de commercialisation de la Communauté que Duisbourg pour le froment tendre, le froment dur, l'orge et le seigle sont valables pour les mêmes qualités types, dans le même stade et sous les mêmes conditions que pour les prix d'intervention de base.

II. PRIX DE MARCHÉ (PRODUIT NATIONAL) 1971/72

Certains prix de marché indiqués pour chaque pays de la CEE ne sont pas automatiquement comparables en raison de divergences dans les conditions de livraison, les stades commerciaux et les qualités.

A. Lieux (bourses) ou régions auxquels se rapportent les prix de marché 1971/72

Voir annexe 2.

B. Stade commercial et conditions de livraison

Belgique: Prix départ négoce, en vrac ou en sacs, brut pour net, chargé sur le moyen de transport - impôts non compris.

R.F. d'Allemagne: Prix de vente, commerce de gros (en vrac) } impôts non compris  
(Würzburg: prix d'achat commerce de gros (en vrac) }

France: Froment tendre }  
Orge } Prix départ organisme stockeur, franco moyen de transport, en vrac ou en sacs  
Maïs } (sacs de l'acheteur) impôts non compris  
Froment dur }  
Seigle (de meunerie) }  
Avoine } Prix départ négoce au stade du gros sur wagon, hors taxes

Italie: Froment tendre: Naples - franco camion arrivé, en vrac, impôts non compris  
Udine - franco départ moulin, en vrac, livraison et paiement immédiat, impôts exclus  
Seigle: Bologna - franco arrivé, en vrac, impôts non compris  
Orge: Foggia - en vrac, à la production, impôts non compris  
Avoine: Foggia - en vrac, à la production, impôts non compris  
Maïs: Bologna - franco arrivé, en vrac, impôts non compris  
Froment dur: Gênes - prix moyen pour quatre origines à savoir:  
a) Sicile } en sacs, franco wagon départ, impôts non compris  
b) Sardaigne }  
c) Maremme - en sacs, sacs acheteur, franco wagon départ, impôts non compris  
d) Calabre - en sacs, sacs acheteur, franco wagon arrivé, impôts non compris  
Catania - franco wagon départ zone de production, marchandise nue, impôts exclus.

Luxembourg: Prix d'achat du négoce agricole, rendu moulin, impôts non compris  
Orge } produits importés  
Avoine }

Pays-Bas: Prix de gros de la marchandise embarquée en vrac à bord de péniches (boordvrij gestort) impôts non compris

C. Qualité (produit national)

Belgique: Standard de qualité CEE

R.F. d'Allemagne: Froment tendre } Standard de qualité allemand  
Seigle }  
Orge }  
Avoine } Qualité moyenne des quantités négociées

France: Froment tendre: I. Prix pour les qualités commercialisées  
II. Prix ramenés au standard de qualité CEE compte tenu uniquement du poids spécifique  
Autres céréales: Qualité moyenne des quantités négociées

Italie: Froment tendre: Naples: Buono mercantile 76 kg/hl  
Udine: Buono mercantile 78 kg/hl

Seigle: Nazionale

Orge : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

Avoine: Nazionale 42 kg/hl

Maïs : comune

Froment dur: Sicile: 78/80 kg/hl  
Maremme: 81/82 kg/hl  
Calabre: 81/82 kg/hl  
Sardaigne: 83/84 kg/hl  
Catania: 78/81 kg/hl

Luxembourg: Standard de qualité CEE

Pays-Bas : Standard de qualité CEE

# G E T R E I D E

## ERLÄUTERUNGEN ZU DEN IN DIESEM HEFT ENTHALTENEN PREISEN (FESTGESETZTE PREISE UND MARKTPREISE)

### EINLEITUNG

Im Artikel 13 der Verordnung Nr. 19/1962 über die schrittweise Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Getreide (Amtsblatt vom 20.4.1962 - 5. Jahrgang Nr. 30) ist festgelegt, dass im Zuge der Annäherung der Getreidepreise Massnahmen ergriffen werden sollen, um in der Endphase des gemeinsamen Marktes zu einem einheitlichen Preissystem zu gelangen. Dabei handelt es sich um:

- a) einen Grundrichtpreis für die gesamte Gemeinschaft;
- b) einen einheitlichen Schwellenpreis;
- c) ein einheitliches Verfahren zur Bestimmung der Interventionspreise;
- d) einen einzigen Grenzübergangsort, der für die Gemeinschaft als Grundlage für die Bestimmung des cif-Preises der aus dritten Ländern stammenden Erzeugnisse dient.

Dieser einheitliche Getreidemarkt ist durch die Verordnung Nr. 120/67/EWG vom 13. Juni 1967 über die gemeinsame Marktorganisation für Getreide (Amtsblatt vom 19. Juni 1967 - 10. Jahrgang Nr. 117) geregelt.

Am 1. Juli 1967 ist der gemeinsame Getreidemarkt Wirklichkeit geworden.

### I. FESTGESETZTE PREISE

#### A. Art der Preise

Laut Verordnung Nr. 120/67/EWG Absatz 2, 4, 5 und 6 werden jährlich für die Gemeinschaft Richtpreise, Interventionspreise, ein Mindestgarantiepreis und Schwellenpreise festgesetzt.

#### Richtpreise, Interventionspreise und Mindestgarantiepreis

Jährlich werden für die Gemeinschaft vor dem 1. August für das ein Jahr später beginnende Wirtschaftsjahr gleichzeitig festgesetzt:

- ein Richtpreis für Weichweizen, Hartweizen, Gerste, Mais und Roggen;
- ein Grundinterventionspreis für Weichweizen, Hartweizen, Gerste, Roggen;
- ein Interventionspreis für Mais;
- ein Mindestgarantiepreis für Hartweizen.

#### Schwellenpreise

Diese werden für die Gemeinschaft festgesetzt für:

- a) Weichweizen, Hartweizen, Gerste und Roggen, so, dass der Verkaufspreis des eingeführten Erzeugnisses auf dem Markt in Duisburg, unter Berücksichtigung der Qualitätsunterschiede, dem Richtpreis entspricht;
- b) Hafer, Buchweizen, Sorghum, Darr, Hirse und Kanariensaat, so, dass die Preise für die unter a) genannten Getreidearten, die mit diesen Erzeugnissen in Wettbewerb stehen, die Höhe des Richtpreises auf dem Markt in Duisburg erreichen;
- c) Mehl von Weizen und von Mengkorn, Mehl von Roggen, Grütze und Gries von Weichweizen, Grütze und Gries von Hartweizen.

Die Schwellenpreise werden für Rotterdam berechnet.

#### B. Standardqualität

Die Richtpreise, die Interventionspreise, der Mindestgarantiepreis und die Schwellenpreise (A) werden für die Standardqualitäten festgesetzt.

Die Verordnung Nr. 768/69/EWG bestimmt für das Wirtschaftsjahr 1971/72 die Standardqualitäten für Weichweizen, Roggen, Gerste, Mais und Hartweizen.

Die Standardqualitäten für die übrigen Getreidearten sowie für einige Mehle, Grütze und Griesse werden durch die Verordnung Nr. 1397/69/EWG bestimmt.

C. Orte, auf die sich die festgesetzten Preise beziehen

a) Richtpreis und Grundinterventionspreis

Der Grundrichtpreis und der Grundinterventionspreis sind festgesetzt für Duisburg auf der Grosshandelsstufe bei freier Anlieferung an das Lager, nicht abgeladen.

b) Mindestgarantiepreis für Hartweizen

Der Mindestgarantiepreis für Hartweizen ist festgesetzt für den Handelsplatz der Zone mit dem grössten Überschuss auf der gleichen Stufe und zu den gleichen Bedingungen wie der Richtpreis.

c) Die abgeleiteten Interventionspreise für die Handelsplätze der Gemeinschaft, mit Ausnahme des Handelsplatzes

Duisburg für Weichweizen, Hartweizen, Gerste und Roggen, sind für die gleiche Standardqualität, auf der gleichen Stufe und zu den gleichen Bedingungen wie die Grundinterventionspreise festgesetzt.

II. MARKTPREISE (INLANDSERZEUGNIS) 1971/72

Die für die EWG Mitgliedstaaten aufgeführten Marktpreise sind nicht ohne weiteres vergleichbar, da ihnen zum Teil unterschiedliche Lieferbedingungen, Handelsstufen und Qualitäten zugrunde liegen.

A. Orte (Börsen) oder Gebiete, auf die sich die Marktpreise beziehen 1971/72

Siehe Anhang 2.

B. Handelsstufe und Lieferbedingungen

Belgien: Grosshandelsabgabepreis, lose oder in Säcken, brutto für netto, verladen auf Transportmittel - ohne Steuern.

Deutschland (BR): Grosshandelsabgabepreis (lose) }  
(Würzburg: Grosshandelseinstandpreis) (lose) } ohne Steuern

Frankreich: Weichweizen }  
Gerste } Preis ab Lager, franco Transportmittel, lose oder in Säcken (Säcke zu Lasten des  
Mais } Käufers) ohne Steuern  
Hartweizen }  
Mahlroggen } Grosshandelsabgabepreis Versandbahnhof, ohne Steuern  
Hafer }

Italien: Weichweizen: Neapel - frei Bestimmungsort, Lastwagen, lose, ohne Steuern  
Udine - frei ab Mühle, lose, Zahlung bei Lieferung, ohne Steuern

Roggen: Bologna - frei Bestimmungsort, lose, ohne Steuern

Gerste: Foggia - ab Erzeuger, lose, ohne Steuern

Hafer: Foggia - ab Erzeuger, lose, ohne Steuern

Mais: Bologna - frei Bestimmungsort, lose, ohne Steuern

Hartweizen: Genua - Durchschnittspreis für Erzeugnisse aus 4 Herkunftsgebieten:

- a) Sizilien } frei Versandbahnhof, verladen, in Säcken, ohne Steuern
  - b) Sardinien } frei Versandbahnhof, verladen, in Säcken, ohne Steuern
  - c) Maremmen - frei Versandbahnhof, verladen, Säcke zu Lasten des Käufers, ohne Steuern
  - d) Kalabrien - frei Bestimmungsbahnhof, Säcke zu Lasten des Käufers, ohne Steuern
- Catania - frei Waagon ab Produktionszone, ohne Verpackung, ohne Steuern.

Luxemburg: Ankaufpreis des Landhandels frei Mühle, ohne Steuern

Gerste } eingeführtes Produkt  
Hafer }

Niederlande: Grosshandelsabgabepreis der lose auf Lastkähnen verladene Ware (boordvrij gestort) ohne Steuern.

C. Qualität (Inlandserzeugnis)

Belgien: EWG-Standardqualität

Deutschland (BR): Weichweizen } deutsche Standardqualität  
Roggen }

Gerste } Durchschnittsqualität der gesamten Absatzmenge  
Hafer }

Frankreich: Weichweizen: I. Preise der vermarkteten Qualitäten  
II. Umgerechnet auf EWG-Standardqualität jedoch unter Berücksichtigung des Hektolitergewichtes

Andere Getreidesorten: Durchschnittsqualität der gesamten Absatzmenge

Italien: Weichweizen: Neapel: Buono mercantile 78 kg/hl  
Udine: Buono mercantile 78 kg/hl

Roggen: Nazionale

Gerste: Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

Hafer: Nazionale 42 kg/hl

Mais: commune

Hartweizen: Sizilien: 78/80 kg/hl

Maremmen: 81/82 kg/hl

Kalabrien: 81/82 kg/hl

Sardinien: 83/84 kg/hl

Catania: 78/81 kg/hl

Luxemburg: EWG-Standardqualität

Niederlande: EWG-Standardqualität

## C E R E A L I

### SPIEGAZIONE RELATIVA AI PREZZI DEI CEREALI CHE FIGURANO NELLA PRESENTE PUBBLICAZIONE (PREZZI FISSATI E PREZZI DI MERCATO)

#### INTRODUZIONE

Nell'articolo 13 del regolamento n. 19/1962 relativo alla graduale attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (Gazzetta Ufficiale del 20.4.1962 - 5° anno n. 30) è stabilito che, in funzione del ravvicinamento dei prezzi dei cereali, delle disposizioni dovranno essere prese per giungere ad un sistema di prezzo unico per la Comunità nella fase del mercato unico, a prevedere:

- a) un prezzo indicativo di base valevole per tutta la Comunità;
- b) un prezzo di entrata unico;
- c) un metodo unico di determinazione dei prezzi d'intervento;
- d) un luogo di transito di frontiera unico per la Comunità, cui riferirsi per la determinazione del prezzo Cif dei prodotti provenienti dai paesi terzi.

Questo mercato unico è disciplinato dal regolamento n. 120/1967/CEE del 13 giugno 1967 relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (Gazzetta Ufficiale del 19 giugno 1967 - 10° anno n. 117).

Il mercato unico dei cereali è entrato in vigore il 1° luglio 1967.

#### I. PREZZI FISSATI

##### A. Natura dei prezzi

Sulla base del regolamento n. 120/67/CEE - articoli 2, 4, 5 e 6 vengono fissati per la Comunità, ogni anno, dei prezzi indicativi e d'intervento, un prezzo minimo garantito e dei prezzi di entrata.

##### Prezzi indicativi, prezzi d'intervento, prezzo minimo garantito

Anteriormente al 1° agosto di ogni anno vengono simultaneamente fissati per la Comunità, per la campagna di commercializzazione che inizia l'anno successivo:

- un prezzo indicativo per il frumento tenero, il frumento duro, l'orzo, il granoturco e la segala;
- un prezzo d'intervento di base per il frumento tenero, il frumento duro, l'orzo, la segala;
- un prezzo d'intervento per il granoturco;
- un prezzo minimo garantito per il frumento duro.

##### Prezzi di entrata

I prezzi di entrata sono fissati dalla Comunità per:

- a) il frumento tenero, il frumento duro, l'orzo, il granoturco e la segala in modo che, sul mercato di Duisburg, il prezzo di vendita del prodotto importato, tenuto conto delle differenze di qualità, raggiunga il livello del prezzo indicativo;
- b) l'avena, il grano saraceno, il sorgo e la durra, il miglio e la scagliola in modo che il prezzo dei cereali di cui al punto a) che sono loro concorrenti raggiunga sul mercato il Duisburg il livello del prezzo indicativo;
- c) la farina di frumento e di frumento segalato, la farina di segala, le semole e i semolini di frumento tenero, le semole e i semolini di frumento duro.

I prezzi di entrata sono calcolati per Rotterdam.

##### B. Qualità tipo

I prezzi indicativi, i prezzi di intervento, il prezzo minimo garantito ed i prezzi di entrata menzionati alla voce A sono fissati per delle qualità tipo.

Il regolamento 768/69/CEE fissa per la campagna di commercializzazione 1971/72 le qualità tipo del frumento tenero, della segala, dell'orzo, del granoturco e del frumento duro.

Le qualità tipo per gli altri cereali come per alcune categorie di farine, semole e semolini sono fissate dal regolamento 1397/69/CEE.

C. Luoghi ai quali si riferiscono i prezzi fissati

a) Prezzo indicativo e prezzo di intervento di base

Il prezzo indicativo e il prezzo d'intervento di base sono fissati per Duisburg nella fase del commercio all'ingrosso, merce resa al magazzino, non scaricata.

b) Prezzo minimo garantito per il frumento duro

Il prezzo minimo garantito per il frumento duro è fissato per il centro di commercializzazione della zona più accedentaria nella stessa fase e alle medesime condizioni previste per il prezzo indicativo.

c) I prezzi d'intervento derivati fissati per gli altri centri di commercializzazione della Comunità diversi da Duisburg per il frumento tenero, il frumento duro, l'orzo e la segala sono validi per le stesse qualità tipo, nella stessa fase e alle medesime condizioni previste per i prezzi d'intervento di base.

II. PREZZI DI MERCATO (PRODOTTO NAZIONALE) 1971/72

Alcuni prezzi di mercato indicati per ciascun paese della CEE non sono automaticamente comparabili a causa delle divergenze nelle condizioni di consegna, nelle fasi commerciali e nelle qualità.

A. Piazze (borse) o regioni cui si riferiscono i prezzi di mercato 1971/72

Vedere Allegato 2.

B. Fase commerciale e condizioni di consegna

Belgio: prezzo di vendita commercio all'ingrosso, merce nuda o in sacchi, lordo per netto, su mezzo di trasporto, imposte escluse.

R.F. di Germania: prezzo di vendita commercio all'ingrosso (merce nuda)  
(Würzburg: prezzo d'acquisto commercio all'ingrosso (merce nuda) } imposte escluse

Francia: Frumento tenero }  
Orzo } Prezzo al magazzino, franco mezzo di trasporto, merce nuda o in sacchi  
Granoturco } (del compratore), imposte escluse  
Frumento duro }  
Segala (da molino) } Prezzo di vendita commercio all'ingrosso, su vagone, imposte escluse  
Avena }

Italia: Frumento tenero: Napoli - franco camion arrivo, merce nuda, imposte escluse  
Udine - prezzo al molino, franco partenza, merce nuda, pronta consegna e pagamento, imposte escluse

Segala: Bologna - franco arrivo, merce nuda, imposte escluse

Orzo: Foggia - alla produzione, merce nuda, imposte escluse

Avena: Foggia - alla produzione, merce nuda, imposte escluse

Granoturco: Bologna - franco arrivo, merce nuda, imposte escluse

Frumento duro: Genova - prezzo medio per quattro origini:  
a) Sicilia } franco vagone partenza, tele per merce, imposte escluse  
b) Sardegna }  
c) Maremma - franco vagone partenza, tele compratore, imposte escluse  
d) Calabria - franco vagone arrivo, tele compratore, imposte escluse  
Catania - franco vagone partenza zona produzione, merce nuda, imposte escluse

Lussemburgo: prezzo d'acquisto commercio agricolo, resa molino, imposte escluse

Orzo } prodotti importati  
Avena }

Paesi Bassi: prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, a bordo (boordvrij gestort) imposte escluse.

C. Qualità (prodotto nazionale)

Belgio: qualità tipo CEE

R.F. di Germania: Frumento tenero } qualità tipo tedesca  
Segala }  
Orzo } qualità media delle quantità negoziate  
Avena }

Francia: Frumento tenero: I. Prezzo dei prodotti commercializzati  
II. Prezzo convertito nella qualità tipo CEE tenuto conto esclusivamente del peso specifico

Altri cereali: qualità media delle quantità negoziate

Italia: Frumento tenero: Napoli : Buono mercantile 78 kg/hl  
Udine : Buono mercantile 78 kg/hl

Segala: Nazionale

Orzo : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

Avena : Nazionale 42 kg/hl

Granoturco: comune

Frumento duro: Sicilia: 78/80 kg/hl  
Maremma: 81/82 kg/hl  
Calabria: 81/82 kg/hl  
Sardegna: 83/84 kg/hl  
Catania: 78/81 kg/hl

Lussemburgo: qualità tipo CEE

Paesi Bassi: qualità tipo CEE

TOELICHTING OP DE IN DEZE PUBLICATIE VOORKOMENDE PRIJZEN  
(VASTGESTELDE PRIJZEN, MARKTPRIJZEN)

INLEIDING

In artikel 13 van verordening nr 19/1962 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (Publicatieblad dd. 20.4.1962 - 5e jaargang nr 30) werd bepaald dat naarmate de graanprijzen nader tot elkaar zouden zijn gebracht, bepalingen dienden te worden vastgesteld om te komen tot één prijsstelsel voor de Gemeenschap in het eindstadium van de gemeenschappelijke markt t.w.:

- a) één voor de gehele Gemeenschap geldende basisrichtprijs;
- b) één enkele drempelprijs;
- c) één enkele methode voor het bepalen van de interventieprijzen;
- d) één enkele plaats van grensoverschrijding voor de Gemeenschap, als grondslag dienend voor de vaststelling van de c.i.f.-prijs van de uit derde landen afkomstige produkten.

Deze gemeenschappelijke graanmarkt wordt geregeld in verordening nr 120/67/EEG van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (Publicatieblad dd. 19 juni 1967, 10e jaargang, nr 117).

Op 1 juli 1967 trad de gemeenschappelijke graanmarkt in werking.

I. VASTGESTELDE PRIJZEN

A. Aard van de prijzen

Gebaseerd op de verordening nr 120/67/EEG artikelen 2, 4, 5 en 6 worden jaarlijks voor de Gemeenschap richtprijzen, interventieprijzen, een gegarandeerde minimumprijs en drempelprijzen vastgesteld.

Richtprijzen, interventieprijzen, gegarandeerde minimumprijs

Voor de Gemeenschap worden jaarlijks vóór 1 augustus voor het verkoopseizoen dat het volgend jaar aanvangt, gelijktijdig vastgesteld:

- een richtprijs voor zachte tarwe, durum tarwe, gerst, maïs en rogge;
- een basisinterventieprijs voor zachte tarwe, durum tarwe, gerst, rogge;
- een interventieprijs voor maïs;
- een gegarandeerde minimumprijs voor durum tarwe.

Drempelprijzen

Deze worden voor de Gemeenschap vastgesteld voor:

- a) zachte tarwe, durum tarwe, gerst, maïs en rogge en wel op zodanige wijze dat de verkoopprijs van het ingevoerde produkt op de markt van Duisburg, rekening houdende met de kwaliteitsverschillen op het niveau van de richtprijs komt te liggen;
- b) haver, boekweit, gierst (pluingierst, trosgierst), sorgho of doerra, millet en kanariezaad en wel op zodanige wijze dat de onder a) genoemde granen, die met deze produkten in concurrentie staan op de markt van Duisburg het niveau van de richtprijs bereiken;
- c) meel van tarwe en van mengkoren, meel van rogge, grutten, gries en griesmeel van zachte tarwe, grutten, gries en griesmeel van durum tarwe.

De drempelprijzen worden berekend voor Rotterdam.

B. Standaardkwaliteit

De onder A genoemde richtprijzen, interventieprijzen, gegarandeerde minimumprijs en drempelprijzen worden vastgesteld voor bepaalde standaardkwaliteiten.

Verordening nr 768/69/EEG bevat voor het verkoopseizoen 1971/72 de standaardkwaliteiten voor zachte tarwe, rogge, gerst, maïs en durum tarwe.

De standaardkwaliteiten voor de andere graansoorten en bepaalde soorten meel, grutten, gries en griesmeel zijn vermeld in verordening nr 1397/69/EEG.

C. Plaatsen waarop de vastgestelde prijzen betrekking hebben

a) Richtprijs en basisinterventieprijs

De richtprijs en de basisinterventieprijs worden vastgesteld voor Duisburg in het stadium van de groothandel, geleverd franco-magazijn zonder lossing.

b) Gegarandeerde minimumprijs voor durum tarwe

Deze wordt voor het commercialisatiecentrum van het gebied met het grootste overschot vastgesteld in hetzelfde stadium en onder dezelfde voorwaarden als de richtprijs.

c) Van de basisinterventieprijs afgeleide interventieprijzen voor de andere commercialisatiecentra van de Gemeenschap dan Duisburg vastgesteld voor zachte tarwe, durum tarwe, gerst en roggewalden voor dezelfde standaardkwaliteit, in hetzelfde stadium en onder dezelfde voorwaarden als vastgesteld voor de basisinterventieprijs.

II. MARKTPRIJZEN (BINNENLANDS PRODUKT) 1971/72

Niet alle van de voor elk land van de EEG vermelde marktprijzen zijn zonder meer vergelijkbaar als gevolg van verschillen in leveringsvoorwaarden, handelsstadia en kwaliteiten.

A. Plaatsen (beurzen) of streken waarop de marktprijzen betrekking hebben 1971/72

Zie bijlage 2.

B. Handelstadium en leveringsvoorwaarden

België: Verkoopprijs groothandel, los of gezakt, bruto voor netto, geleverd op transportmiddel, exclusief belastingen.

Duitsland (BR): Verkoopprijs groothandel (los)  
(Würzburg: aankoopprijs groothandel) (los) } exclusief belastingen

Frankrijk: Zachte tarwe }  
Gerst } Prijs af opslagplaats, franco vervoermiddel, los of gezakt (zakken van de koper)  
Maïs } exclusief belastingen  
Durum tarwe }  
Maalrogge } Prijs af groothandel op wagon, exclusief belastingen  
Haver }

Italië: Zachte tarwe: Napels - los, franco plaats van bestemming, vrachtwagen, exclusief belastingen  
Udine - franco vertrek molen, los, betaling bij levering, exclusief belastingen

Rogge: Bologna - los, franco plaats van bestemming, exclusief belastingen

Gerst: Foggia - los, af producent, exclusief belastingen

Haver: Foggia - los, af producent, exclusief belastingen

Maïs: Bologna - los, franco plaats van bestemming, exclusief belastingen

Durum tarwe: Genus - gemiddelde prijs 4 herkomsten t.w.:  
a) Sicilië } in zakken, franco wagon, exclusief belastingen  
b) Sardinië }  
c) Maremma - franco wagon, zakken van koper, exclusief belastingen  
d) Calabria - franco station van bestemming, gezakt (kopers zakken),  
exclusief belastingen  
Catania - franco wagon, vertrek productiegebied, los, exclusief belastingen

Luxemburg: Inkoopprijs agrarische handel, geleverd molen, exclusief belastingen  
Gerst }  
Haver } geïmporteerde produkten

Nederland: Groothandelsverkoopprijs, boordvrij gestort, exclusief belastingen

C. Kwaliteit (inlands-produkt)

België: EEG-standaardkwaliteit

Duitsland (BR): Zachte tarwe } Duitse standaardkwaliteit  
Rogge }  
Gerst } Gemiddelde kwaliteit van de verhandelde hoeveelheden  
Haver }

Frankrijk: Zachte tarwe: I. Prijzen van de verhandelde kwaliteiten  
II. Omgerekend op EEG-standaardkwaliteit, waarbij echter slechts met het hl-gewicht werd rekening gehouden

Andere granen: gemiddelde kwaliteit van de verhandelde hoeveelheden

Italië: Zachte tarwe: Napels: Buono mercantile 78 kg/hl  
Udine: Buono mercantile 78 kg/hl

Rogge: Nazionale

Gerst: Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

Haver: Nazionale 42 kg/hl

Maïs: commune

Durum tarwe: Sicilië: 78/80 kg/hl  
Maremma: 81/82 kg/hl  
Calabria: 81/82 kg/hl  
Sardinië: 83/84 kg/hl  
Catania: 78/81 kg/hl

Luxemburg: EEG-standaardkwaliteit

Nederland: EEG-standaardkwaliteit



ANNEXE 1, ANHANG 1, ALLEGATO 1, BIJLAGE 1

Lieux avec les prix d'intervention dérivés (A) les plus hauts et (B) les plus bas  
 Orte mit den höchsten (A) und niedrigsten (B) abgeleiteten Interventionspreisen  
 Luoghi con i prezzi d'intervento derivati (A) i più alti ed (B) i più bassi  
 Plaatsen met (A) de hoogste en (B) de laagste afgeleide interventieprijsen

1971/72

| Pays - Produits<br>Land - Produkte<br>Paese - Prodotti<br>Land - Produkten | A         | B           | Pays - Produits<br>Land - Produkte<br>Paese - Prodotti<br>Land - Produkten | A      | B         |
|--|-----------|-------------|--|--------|-----------|
| <u>BELGIQUE / BELGIE</u>   |           |             | <u>ITALIA</u>  |        |           |
| BLT  | Antwerpen | Liège       | BLT  | Napoli | Udine     |
| SEG  |           | Antwerpen   | SEG  |        | -         |
| ORG  | Antwerpen | Liège       | ORG  |        | Foggia    |
| MAI  | -         | -           | MAI  |        | -         |
| DUR  | -         | -           | DUR  |        | (1)       |
| <u>DEUTSCHLAND (BR)</u>  |           |             | <u>LUXEMBOURG</u>  |        |           |
| BLT  | Duisburg  | Aulendorf   | BLT  |        |           |
| SEG  | Duisburg  | Aulendorf   | SEG  |        | Mersch    |
| ORG  | Duisburg  | Schwabach   | ORG  |        |           |
| MAI  | -         | -           | MAI  |        | -         |
| DUR  | -         | -           | DUR  |        | -         |
| <u>FRANCE</u>  |           |             | <u>NEDERLAND</u>   |        |           |
| BLT  | Marseille | Châteauroux | BLT  |        |           |
| SEG  |           | Le Puy      | SEG  |        | Rotterdam |
| ORG  | Marseille | Châteauroux | ORG  |        |           |
| MAI  | -         | -           | MAI  |        | -         |
| DUR  |           | (1)         | DUR  |        | -         |

(1) Centres de commercialisation déterminés  
 Determinati centri di commercializzazione

-  
-

Bestimmte Handelsplätze  
 Bestemde commercialisatiecentra

Annexe 2, Anhang 2, Allegato 2, Bijlage 2

Lieux, bourses ou régions sur lesquels portent les prix de marché  
 Orts, Börsen oder Gebiete auf die sich die Marktpreise beziehen  
 Piazze, borse o regione cui si riferiscono i prezzi di mercato  
 Plaatsen, beurzen of streken waarop de marktprijzen betrekking hebben  
 1971/72

| Produits<br>Produkte<br>Prodotti<br>Produkten | BELGIE / BELGIQUE  | DEUTSCHLAND (BR)   |          | FRANCE                              |                             |
|---|--|--|----------|-------------------------------------|-----------------------------|
|   |  | A  | B        | A                                   | B                           |
| BLT   | Moyenne arithmétique des cota-<br>tions sur les 3 bourses de<br>céréales:<br>Arithmetisches Mittel der<br>Notierungen auf den 3 Getreide-<br>börsen:<br>Media calcolata delle quota-<br>zioni delle tre borse<br>cerealicole:<br>Rekenkundig gemiddelde van<br>de noteringen op de 3 graan-<br>beurzen:<br>Bruxelles, Kortrijk, Liège                | Duisburg   | Würzburg | Département<br>Basses-Alpes         | Département<br>Loir et Cher |
| SEG   |  |  |          | Département Loiret                  |                             |
| ORG   |  | Hannover   |          | Département<br>Basses-Alpes         | Département<br>Indre        |
| HAF   |  | Hannover   |          | Département Eure-et-Loir            |                             |
| MAI   | Maïs d'importation<br>Einfuhrmais<br>Granoturco d'importazione<br>Importmais<br>USA YC III<br><br>Calculé sur base des prix CAF<br>Antwerpen-Rotterdam<br>Errechnet auf Grundlage des cif-<br>Preises Antwerpen-Rotterdam<br>Calcolato sulla base del prezzo<br>cif Antwerpen-Rotterdam<br>Berekend op basis van de prijs<br>cif Antwerpen-Rotterdam | Maïs d'importation -<br>Einfuhrmais -<br>Granoturco d'importazione -<br>Importmais<br><br>USA YC III<br><br>Duisburg |          | Département Landes                  |                             |
| DUR   | -  | -  |          | Département<br>Bouches-du-<br>Rhône | (1) Département<br>Aude     |

| Produits<br>Produkte<br>Prodotti<br>Produkten | ITALIA             |       | LUXEMBOURG   | NEDERLAND   |
|---|--------------------|-------|--|---|
|   | A                  | B     |  |   |
| BLT   | Napoli             | Udine | Ø Luxembourg   | Rotterdam   |
| SEG   | Bologna            |       | Ø Luxembourg   | Rotterdam   |
| ORG   | Foggia             |       | Ø Luxembourg   | Rotterdam   |
| HAF   | Foggia             |       | Ø Luxembourg   | Rotterdam   |
| MAI   | Bologna            |       | Maïs d'importation -<br>Einfuhrmais -<br>Granoturco d'importazione -<br>Importmais<br><br>USA YC III<br><br>Ø Luxembourg | Maïs d'importation -<br>Einfuhrmais -<br>Granoturco d'importazione -<br>Importmais<br><br>USA YC III<br><br>Rotterdam |
| DUR   | Genova (1) Catania |       | -  | -   |

- A. Lieux avec les prix d'intervention dérivés les plus hauts - Orte mit den höchsten abgeleiteten Interventionspreisen -  
 Luoghi con i prezzi d'intervento derivati i più alti - Plaatsen met de hoogste afgeleide interventieprijsen.
- B. Lieux avec les prix d'intervention dérivés les plus bas - Orte mit den niedrigsten abgeleiteten Interventionspreisen -  
 Luoghi con i prezzi d'intervento derivati i più bassi - Plaatsen met de laagste afgeleide interventieprijsen.

(1) Prix d'intervention dérivé unique - Einzige abgeleitete Interventionspreise -  
 Prezzo d'intervento derivato unico - Enige afgeleide interventieprijs.



PRIX D'INTERVENTION  
INTERVENTIONSPREISE  
PREZZI D'INTERVENTO  
INTERVENTIEPRIJZEN

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

CEREALES  
GETREIDE  
CEREALI  
GRANEN

100 Kg

| PAYS<br>PAESE<br>LAND | Description - Beschreibung<br>Descrizione - Omschrijving                          | 1 9 7 1        |       |       |             |       | 1 9 7 2 |                 |       |       |              |       | 1 9 7 1 | 1 9 7 2 |  |
|-----------------------|---|----------------|-------|-------|-------------|-------|---------|-----------------|-------|-------|--------------|-------|---------|---------|--|
|                       |   | AUG            | SEP   | OCT   | NOV         | DEC   | JAN     | FEB             | MAR   | APR   | MAI          | JUN   | JUL     | Ø       |  |
|                       |   | Froment tendre |       |       | Weichweizen |       |         | Frumento tenero |       |       | Zachte tarwe |       |         |         |  |
| BELGIQUE /<br>BELGIE  | Prix d'intervention dérivés les plus hauts / Hoogste afgeleide interventieprijsen | Fb             | 498,1 | 503,2 | 508,4       | 513,5 | 518,7   | 523,8           | 529,0 | 534,1 | 539,3        | 544,4 |         |         |  |
|                       | Prix d'intervention dérivés les plus bas / Laagste afgeleide interventieprijsen   | Fb             | 496,6 | 501,7 | 506,9       | 512,0 | 517,2   | 522,3           | 527,5 | 532,6 | 537,8        | 542,9 |         |         |  |
|                       | Prix de marché / Marktprijzen<br>Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège (C)                   | Fb             | 493,0 | 493,0 | 497,8       | 502,3 | 508,0   |                 |       |       |              |       |         |         |  |
| DEUTSCHLAND<br>(BR)   | Grundinterventionspreise  | DM             | 36,86 | 37,24 | 37,62       | 37,99 | 38,37   | 38,75           | 39,13 | 39,50 | 39,88        | 40,26 |         |         |  |
|                       | Marktpreise - Duisburg (A)  | DM             | 36,86 | 37,24 | 37,63       | 38,05 | 39,15   |                 |       |       |              |       |         |         |  |
|                       | Niedrigste abgeleitete Interventionspreise  | DM             | 35,35 | 35,73 | 36,10       | 36,48 | 36,86   | 37,23           | 37,61 | 37,99 | 38,36        | 38,74 |         |         |  |
|                       | Marktpreise - Würzburg (B)  | DM             | 36,15 | 36,53 | 36,90       | 37,27 | 37,65   |                 |       |       |              |       |         |         |  |
| FRANCE                | Prix d'intervention dérivés les plus hauts  | Ff             | 55,94 | 56,51 | 57,09       | 57,66 | 58,23   | 58,80           | 59,37 | 59,95 | 60,52        | 61,09 |         |         |  |
|                       | Prix de marché I )<br>Basses Alpes (A)  | Ff             | -     | -     | -           | -     | -       |                 |       |       |              |       |         |         |  |
|                       | Prix de marché II )   | Ff             | -     | -     | -           | -     | -       |                 |       |       |              |       |         |         |  |
|                       | Prix d'intervention dérivés les plus bas  | Ff             | 51,79 | 52,36 | 52,93       | 53,50 | 54,08   | 54,65           | 55,22 | 55,79 | 56,36        | 56,94 |         |         |  |
|                       | Prix de marché I )<br>Loire-et-Cher (B)   | Ff             | 53,08 | 53,28 | 53,48       | 53,68 | 53,88   |                 |       |       |              |       |         |         |  |
|                       | Prix de marché II )   | Ff             | 53,08 | 53,28 | 53,48       | 53,68 | 53,88   |                 |       |       |              |       |         |         |  |
| ITALIA                | Prezzi d'intervento derivati i più alti   | Ldt            | 6.295 | 6.359 | 6.424       | 6.488 | 6.553   | 6.617           | 6.681 | 6.746 | 6.810        | 6.874 |         |         |  |
|                       | Prezzi di mercato - Napoli (A)  | Ldt            | 7.175 | 7.175 | 7.163       | 7.232 | 7.275   |                 |       |       |              |       |         |         |  |
|                       | Prezzi d'intervento derivati i più bassi  | Ldt            | 5.976 | 5.941 | 6.005       | 6.069 | 6.134   | 6.198           | 6.263 | 6.327 | 6.391        | 6.456 |         |         |  |
|                       | Prezzi di mercato - Udine (B)   | Ldt            | 6.800 | 6.733 | 6.700       | 6.700 | 6.900   |                 |       |       |              |       |         |         |  |
| LUXEMBOURG            | Prix d'intervention dérivés les plus bas  | Flux           | 489,4 | 494,6 | 499,7       | 504,9 | 510,0   | 515,2           | 520,3 | 525,5 | 530,6        | 535,8 |         |         |  |
|                       | Prix de marché - Ø pays (C)   | Flux           | 515,4 | 520,6 | 525,7       | 530,8 | 536,0   |                 |       |       |              |       |         |         |  |
| NEDERLAND             | Laagste afgeleide interventieprijsen  | Fl             | 36,23 | 36,60 | 36,97       | 37,35 | 37,72   | 38,09           | 38,47 | 38,84 | 39,21        | 39,58 |         |         |  |
|                       | Marktprijzen - Rotterdam (C)  | Fl             | 35,73 | 35,74 | 36,08       | 36,42 | 36,76   |                 |       |       |              |       |         |         |  |

PRIX D'INTERVENTION  
INTERVENTIONSPREISE  
PREZZI D'INTERVENTO  
INTERVENTIEPRIJZEN

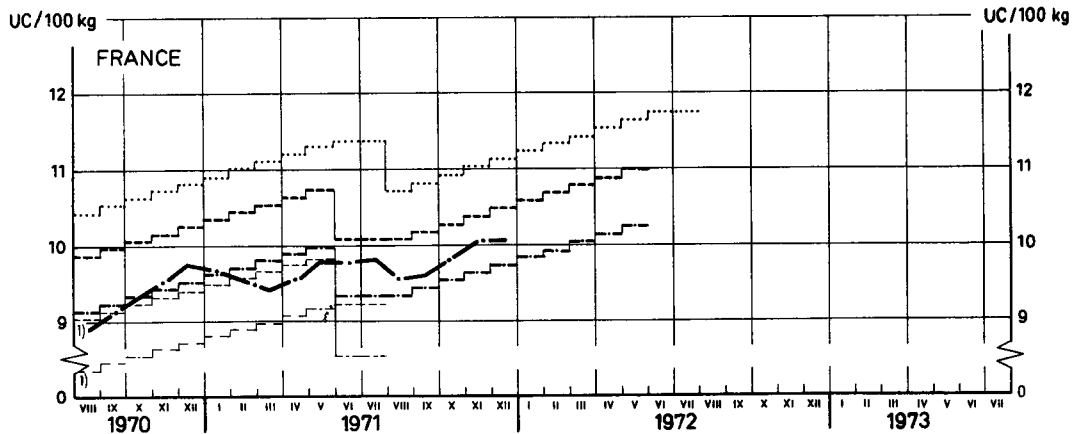
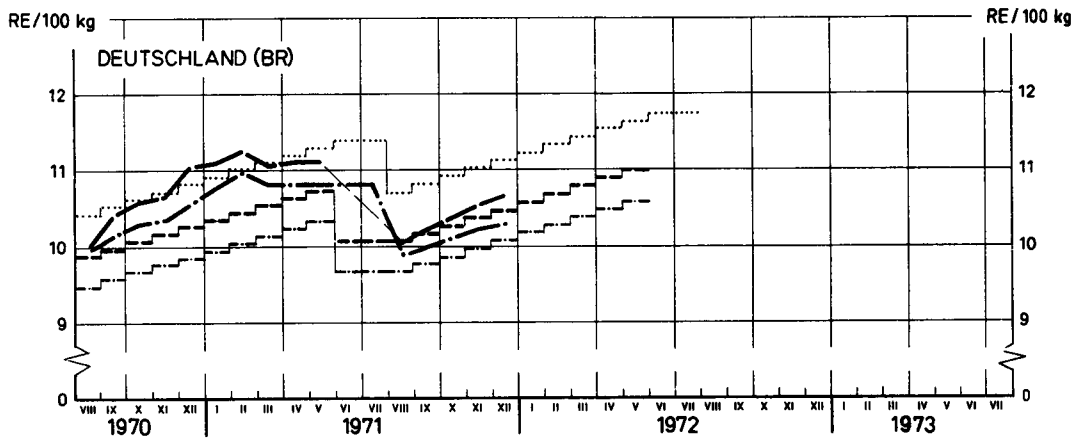
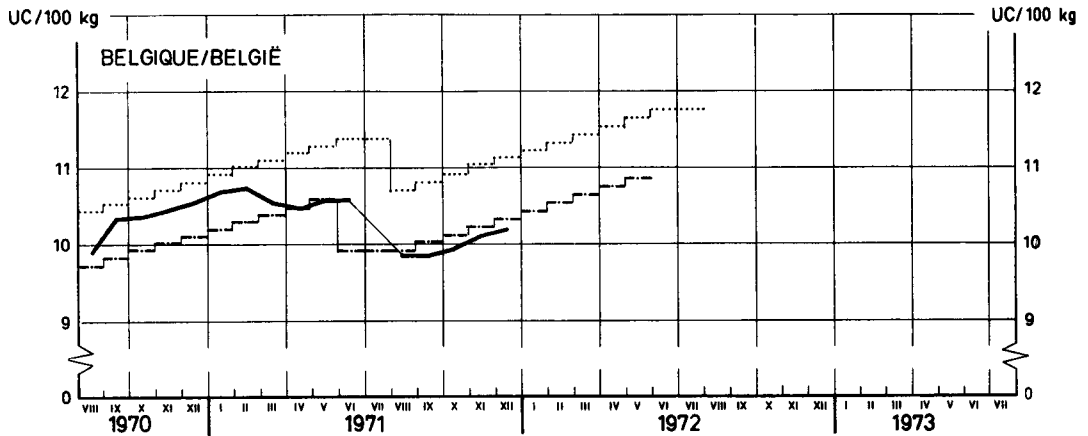
PRIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

CEREALES  
GETREIDE  
CEREALI  
GRANEN

100 kg

| PAYS<br>PAESE<br>LAND | Description - Beschreibung<br>Descrizione - Omschrijving                       | 1 9 7 2     |       |                 |       |       |       |       |       |              |       | 1 9 7 1 |       |       |      |
|-----------------------|--|-------------|-------|-----------------|-------|-------|-------|-------|-------|--------------|-------|---------|-------|-------|------|
|                       |  | 1971        |       | 1972            |       | 1973  |       | 1974  |       | 1975         |       | 1976    |       | 1977  |      |
|                       |  | 1971        | 1972  | 1973            | 1974  | 1975  | 1976  | 1977  | 1978  | 1979         | 1980  | 1981    | 1982  | 1983  | 1984 |
|                       | Froment tendre   | Weichweizen |       | Frumento tenero |       |       |       |       |       | Zachte tarwe |       |         |       |       |      |
| BELGIQUE /<br>BELGIË  | Prix d'interv. dérivés les plus hauts/<br>Hoogste afgeleide interventieprijsen | Fb          | 509,4 | 513,5           |       | 518,7 |       | 523,8 |       |              |       |         |       |       |      |
|                       | Prix d'interv. dérivés les plus bas/<br>Laagste afgeleide interventieprijsen   | Fb          | 506,9 | 512,0           |       | 517,2 |       | 522,3 |       |              |       |         |       |       |      |
|                       | Prix de marché / Marktprijzen<br>à Bruxelles-Kortrijk-Liège (C)                | Fb          | 498,0 | -               | 502,0 | 503,0 | 503,0 | 508,0 | 508,0 | 508,0        | 508,0 | 513,0   | 513,0 |       |      |
| DEUTSCHLAND<br>(BR)   | Grundinterventionspreise   | DM          | 37,69 | 37,99           |       | 38,27 |       | 38,75 |       |              |       |         |       |       |      |
|                       | Marktpreise - Duisburg (A)   | DM          | 38,15 | -               | 38,25 | -     | 38,50 | -     | -     | -            | 39,15 | -       | -     | 39,15 |      |
|                       | Niedrigste abgeleitete Interventions-<br>preise                                | DM          | 36,70 | 36,49           |       | 36,86 |       | 37,23 |       |              |       |         |       |       |      |
|                       | Marktpreise - Würzburg (B)   | DM          | 36,00 | -               | 37,30 | 37,30 | 37,65 | 37,65 | 37,65 | -            | -     | 38,00   | 38,00 |       |      |
| FRANCE                | Prix d'interv. dérivés les plus hauts  | Ff          | 57,00 | 57,66           |       | 58,23 |       | 58,80 |       |              |       |         |       |       |      |
|                       | Prix de marché I }<br>Basses Alpes (A)   | Ff          | -     | -               | -     | -     | -     | -     | -     | -            | -     | -       | -     |       |      |
|                       | Prix de marché II }<br>(A)   | Ff          | -     | -               | -     | -     | -     | -     | -     | -            | -     | -       | -     |       |      |
|                       | Prix d'interv. dérivés les plus bas  | Ff          | 59,93 | 53,50           |       | 54,08 |       | 54,65 |       |              |       |         |       |       |      |
|                       | Prix de marché I }<br>Loir-et-Cher (B)   | Ff          | 55,49 | 55,78           | 55,78 | 55,57 | 55,57 | 55,57 | 55,85 | 55,85        | -     | 56,14   | 55,93 | 56,03 | -    |
|                       | Prix de marché II }<br>(B)   | Ff          | 55,49 | 55,78           | 55,78 | 55,57 | 55,57 | 55,57 | 55,85 | 55,85        | -     | 56,14   | 55,93 | 56,03 | -    |
| ITALIA                | Prezzi d'interv. derivati i più alti   | Lit         | 6.424 | 6.488           |       | 6.553 |       | 6.617 |       |              |       |         |       |       |      |
|                       | Prezzi di mercato - Napoli (A)   | Lit         | 7.200 | -               | 7.200 | 7.225 | 7.225 | 7.275 | 7.275 | 7.275        | 7.275 | 7.325   | 7.375 |       |      |
|                       | Prezzi d'interv. derivati i più bassi  | Lit         | 6.005 | 6.060           |       | 6.124 |       | 6.198 |       |              |       |         |       |       |      |
|                       | Prezzi di mercato - Udine (B)  | Lit         | 6.000 | 6.000           | 6.000 | 6.000 | 6.000 | 7000  | 7000  | 7000         | 7000  | 7000    | 7000  |       |      |
| LUXEMBOURG            | Prix d'interv. dérivés les plus bas  | Flux        | 499,7 | 504,9           |       | 510,0 |       | 515,2 |       |              |       |         |       |       |      |
|                       | Prix de marché - ø pays (C)  | Flux        | 525,7 | 530,2           | 530,9 | 530,9 | 533,8 | 536,0 | 536,0 | 536,0        | 536,7 | 541,2   | 541,2 |       |      |
| NEDERLAND             | Laagste afgeleide interventieprijsen   | Ff          | 36,07 | 37,35           |       | 37,72 |       | 38,09 |       |              |       |         |       |       |      |
|                       | Marktprijzen - Rotterdam (C)   | Ff          | 37,40 | 37,40           | 37,40 | 37,40 | 37,40 | 37,20 | 37,20 | 37,20        | 37,50 | 37,90   | 38,10 |       |      |

Prix du froment tendre Weichweizenpreise Prezzi del frumento tenero Prijzen van zachte tarwe



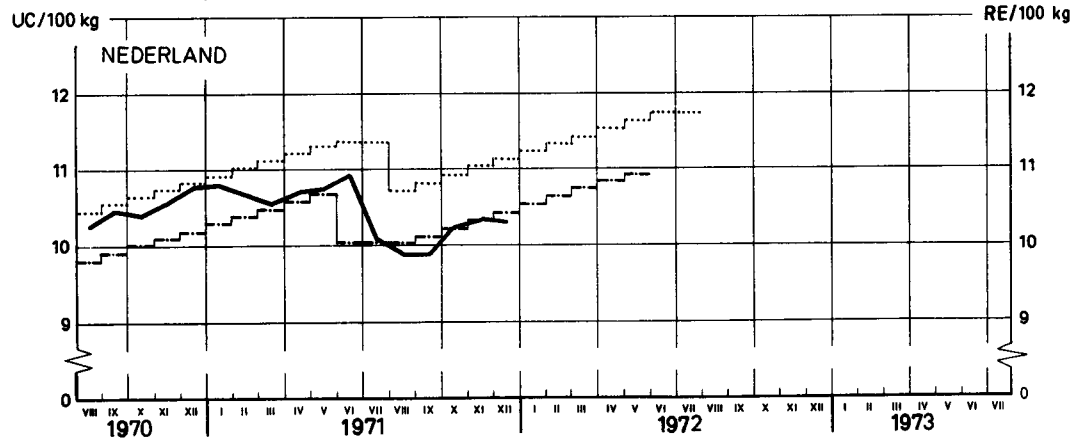
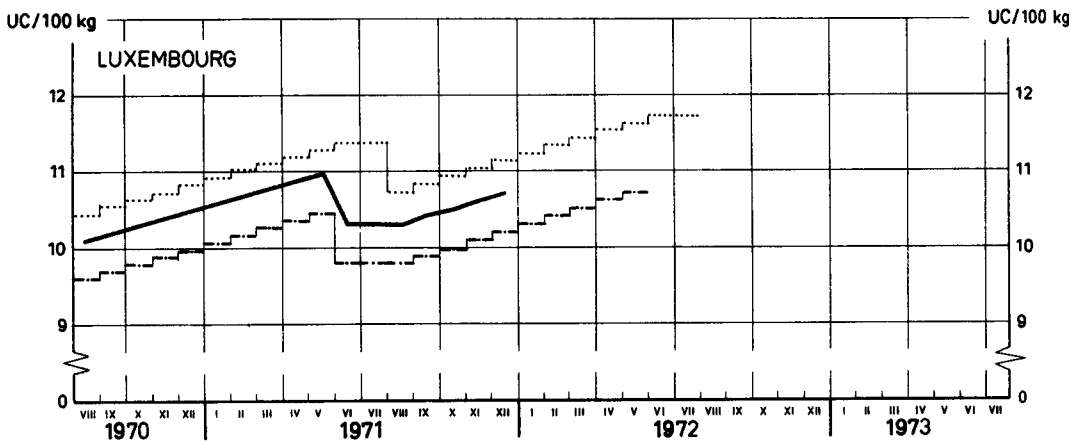
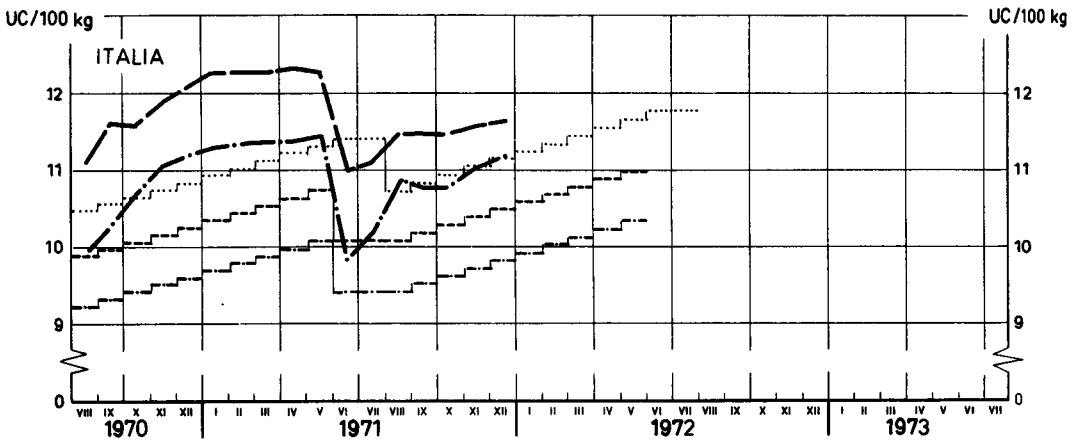
..... Prix de seuil / Schwellenpreise / Prezzi d'entrata / Drenpelrijzen  
 ——— Prix d'intervention de base / Grundinterventionspreis / Prezzo d'intervento di base / Basisinterventieprijs  
 PRIX D'INTERVENTION DÉRIVÉS / ABGELEITETE INTERVENTIONSPREISE / PREZZI D'INTERVENTO DERIVATI / AFGELEIDE INTERVENTIEPRIJZEN  
 - - - - - les plus hauts / höchste ... / ... i più alti / hoogste ...  
 - - - - - les plus bas / niedrigste ... / ... i più bassi / laagste ...  
 - - - - - Prix de marché A / Marktpreise A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A  
 - - - - - Prix de marché B / Marktpreise B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B  
 - - - - - Prix de marché C / Marktpreise C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

Source tableau précédent / Quelle voranstehende Tabelle / Fonte tabella precedente / Bron voorafgaande tabel

EWG - GD VI - E/5-7008 12

<sup>1)</sup> Règlement (CEE) n° 1432/70 du 20.7.1970.

Prix du froment tendre Weichweizenpreise Prezzi del frumento tenero Prijzen van zachte tarwe



..... Prix de seuil / Schwellenpreise / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen  
 PRIX D'INTERVENTION DÉRIVÉS / ABGELEITETE INTERVENTIONSPREISE / PREZZI D'INTERVENTO DERIVATI / AFGELEIDE INTERVENTIEPRIJZEN  
 --- ... les plus hauts / höchste... / ... i più alti / hoogste ...  
 -.-.- ... les plus bas / niedrigste ... / ... i più bassi / laagste ...  
 ——— Prix de marché A / Marktpreise A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A  
 - - - - - Prix de marché B / Marktpreise B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B  
 - - - - - Prix de marché C / Marktpreise C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

Source: tableau précédent / Quelle voranstehende Tabelle / Fonte: tabella precedente / Bron: voorafgaande tabel

PRIX D'INTERVENTION  
INTERVENTIONSPREISE  
PREZZI D'INTERVENTO  
INTERVENTIEPRIJZEN

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

CEREALES  
GETREIDE  
CEREALI  
GRANEN

100 kg

| PAYS<br>PAESE<br>LAND | Description - Beschreibung<br>Descrizione - Omschrijving                        | 1 9 7 1 |        |       |       |       | 1 9 7 2 |       |       |       |       |       | 1 9 7 1 |   |
|-----------------------|---|---------|--------|-------|-------|-------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|---------|---|
|                       |   |         |        |       |       |       |         |       |       |       |       |       | 1 9 7 2 |   |
|                       |   | AUG     | SEP    | OCT   | NOV   | DEC   | JAN     | FEB   | MAR   | APR   | MAI   | JUN   | JUL     | g |
|                       | Seigle  | Roggen  | Segala | Rogge |       |       |         |       |       |       |       |       |         |   |
| BELGIQUE /<br>BELGIË  | Prix d'intervention dérivés les plus bas / Laagste afgeleide interventieprijsen | Fb      | 460,9  | 465,5 | 470,1 | 474,7 | 479,3   | 483,9 | 488,5 | 493,1 | 497,7 | 502,3 |         |   |
|                       | Prix de marché / Marktprijzen<br>g Bruxelles-Kortrijk-Liège (C)                 | Fb      | 426,3  | 431,0 | 437,5 | 440,0 | 462,0   |       |       |       |       |       |         |   |
| DEUTSCHLAND<br>(BR)   | Grundinterventionspreise  | DM      | 33,97  | 34,31 | 34,65 | 34,98 | 35,32   | 35,66 | 35,99 | 36,33 | 36,67 | 37,00 |         |   |
|                       | Marktpreise - Duisburg (A)  | DM      | 33,97  | 34,31 | 35,00 | 35,72 | 36,15   |       |       |       |       |       |         |   |
|                       | Niedrigste afgeleitete Interventionspreise                                      | DM      | 32,54  | 32,88 | 33,22 | 33,55 | 33,89   | 34,23 | 34,57 | 34,90 | 35,24 | 35,58 |         |   |
|                       | Marktpreise - Würzburg (B)  | DM      | 35,25  | 35,25 | 35,25 | 34,59 | 35,67   |       |       |       |       |       |         |   |
| FRANCE                | Prix d'intervention dérivés les plus bas  | Ff      | 45,31  | 45,82 | 46,33 | 46,84 | 47,36   | 47,87 | 48,38 | 48,89 | 49,40 | 49,91 |         |   |
|                       | Prix de marché - Dép. Loiret (C)  | Ff      | -      | -     | -     | -     | -       |       |       |       |       |       |         |   |
| ITALIA                | Prezzi d'intervento derivati i più bassi  | Lit     | -      | -     | -     | -     | -       | -     | -     | -     | -     | -     |         |   |
|                       | Prezzi di mercato - Bologna (C)   | Lit     | 5.700  | 5.750 | 5.700 | 5.025 | 6.030   |       |       |       |       |       |         |   |
| LUXEMBOURG            | Prix d'intervention dérivés les plus bas  | Flux    | 449,8  | 454,4 | 459,0 | 463,6 | 468,2   | 472,8 | 477,4 | 482,0 | 486,6 | 491,2 |         |   |
|                       | Prix de marché - g pays (C)   | Flux    | 475,8  | 480,4 | 485,0 | 490,6 | 494,2   |       |       |       |       |       |         |   |
| NEDERLAND             | Laagste afgeleide interventieprijsen  | Fl      | 33,37  | 33,70 | 34,04 | 34,37 | 34,70   | 35,03 | 35,37 | 35,70 | 36,03 | 36,37 |         |   |
|                       | Marktprijzen - Rotterdam (C)  | Fl      | 32,54  | 32,62 | 33,07 | 33,08 | 34,00   |       |       |       |       |       |         |   |



PRIX D'INTERVENTION  
INTERVENTIONSPREISE  
PREZZI D'INTERVENTO  
INTERVENTIEPRIJZEN

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

CEREALES  
GETREIDE  
CEREALI  
GRANEN  
100 kg

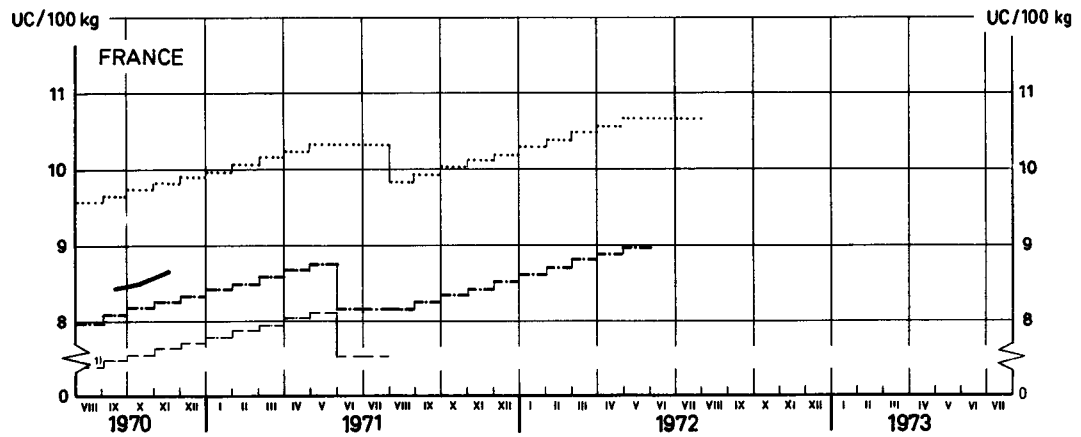
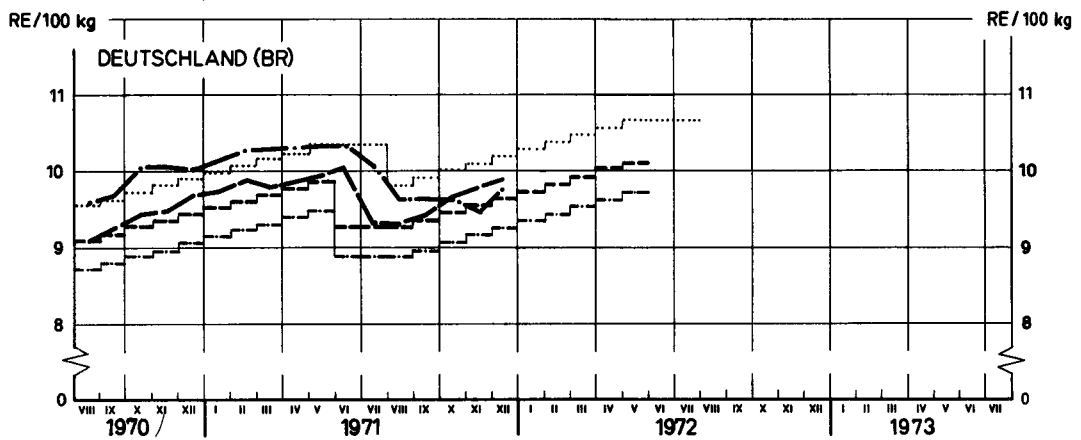
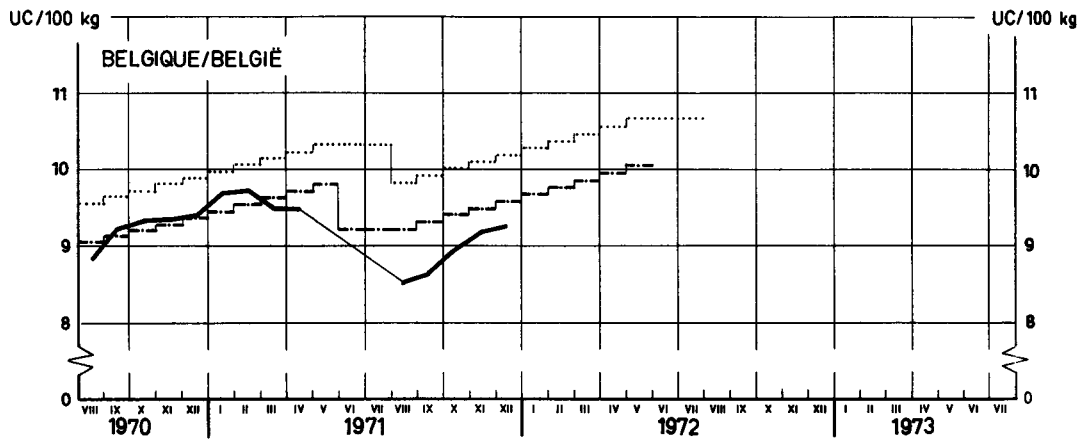
| PAYS<br>PAESE<br>LAND | Description - Beschreibung<br>Descrizione - Omschrijving                     | 1 0 7 1 |               |       |       |       |       |       |       |       |       | 1 0 7 2 |               |       |       |       |              |  |  |  |
|-----------------------|--|---------|---------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------|---------------|-------|-------|-------|--------------|--|--|--|
|                       |  | 1971    |               |       |       |       | 1972  |       |       |       |       | 1973    |               |       |       |       |              |  |  |  |
|                       |  | 01-01   | 01-06         | 01-13 | 01-20 | 01-27 | 02-04 | 05-11 | 12-18 | 10-25 | 06-11 | 02-08   | 01-15         | 16-22 |       |       |              |  |  |  |
|                       | <b>Seigle</b>  |         | <b>Roggen</b> |       |       |       |       |       |       |       |       |         | <b>Segala</b> |       |       |       | <b>Rogge</b> |  |  |  |
| BELGIQUE /<br>BELGIË  | Prix d'interv. dérivés les plus bas/<br>Laagste afgeleide interventieprijsen | Fb      | 170,1         | 174,7 |       |       |       |       | 170,3 |       |       |         |               | 183,9 |       |       |              |  |  |  |
|                       | Prix de marché / Marktprijzen<br>Ø Bruxelles - Kortrijk - Liège (C)          | Fb      | 155,0         | 160,0 | 160,0 | 160,0 | 160,0 | -     | 160,0 | 160,0 | 165,0 | 165,0   | 165,0         | 165,0 | 165,0 | 165,0 |              |  |  |  |
| DEUTSCHLAND<br>(BR)   | Grundinterventionspreise   | DM      | 34,65         | 34,98 |       |       |       |       | 35,32 |       |       |         |               | 35,66 |       |       |              |  |  |  |
|                       | Marktpreise - Duisburg (A)   | DM      | 35,65         | -     | 35,65 | -     | 35,00 | -     | -     | -     | 36,15 | -       | -             | 36,15 |       |       |              |  |  |  |
|                       | Niedrigste abgeleitete Interventions-<br>preise                              | DM      | 33,22         | 33,55 |       |       |       |       | 33,88 |       |       |         |               | 34,23 |       |       |              |  |  |  |
|                       | Marktpreise - Würzburg (B)   | DM      | 35,25         | -     | 35,25 | 33,25 | 35,25 | 35,50 | 35,75 | 35,75 | -     | -       | 35,75         | 35,75 |       |       |              |  |  |  |
| FRANCE                | Prix d'interv. dérivés les plus bas  | Ff      | 16,33         | 16,84 |       |       |       |       | 17,36 |       |       |         |               | 17,87 |       |       |              |  |  |  |
|                       | Prix de marché - Dép. Loiret (C)   | Ff      | -             | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -       | -             | -     |       |       |              |  |  |  |
| ITALIA                | Prezzi d'intervento derivati<br>i più bassi                                  | Lit     | -             | -     |       |       |       |       | -     |       |       |         |               | -     |       |       |              |  |  |  |
|                       | Prezzi di mercato - Bologna (C)  | Lit     | 5.850         | 5.850 | 5.050 | 5.050 | 5.050 | 5.050 | 6.050 | 6.050 | 6.050 | 6.050   | 6.050         | 6.050 | 6.050 |       |              |  |  |  |
| LUXEMBOURG            | Prix d'interv. dérivés les plus bas  | Flux    | 150,0         | 162,6 |       |       |       |       | 168,2 |       |       |         |               | 172,8 |       |       |              |  |  |  |
|                       | Prix de marché - Ø pays (C)  | Flux    | 185,0         | 188,0 | 180,6 | 180,6 | 180,6 | 192,2 | 194,2 | 194,2 | 194,2 | 194,8   | 198,8         | 198,8 |       |       |              |  |  |  |
| NEDERLAND             | Laagste afgeleide interventieprijsen   | Fl      | 34,04         | 34,77 |       |       |       |       | 34,70 |       |       |         |               | 35,03 |       |       |              |  |  |  |
|                       | Marktprijzen - Rotterdam (C)   | Fl      | 33,60         | 33,75 | 34,00 | 34,00 | 33,75 | 34,00 | 34,00 | 34,00 | 34,00 | 34,00   | 34,00         | 34,25 |       |       |              |  |  |  |

Prix du seigle

Roggenpreise

Prezzi della segala

Roggeprijzen



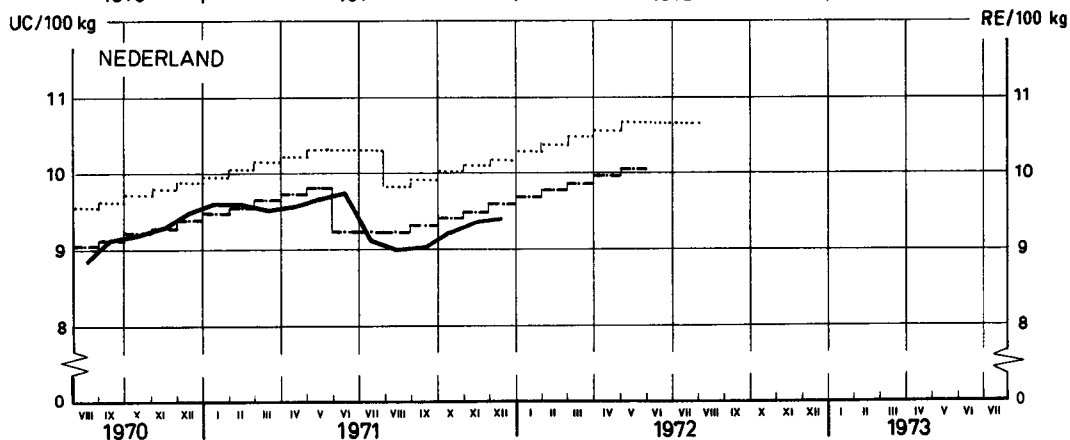
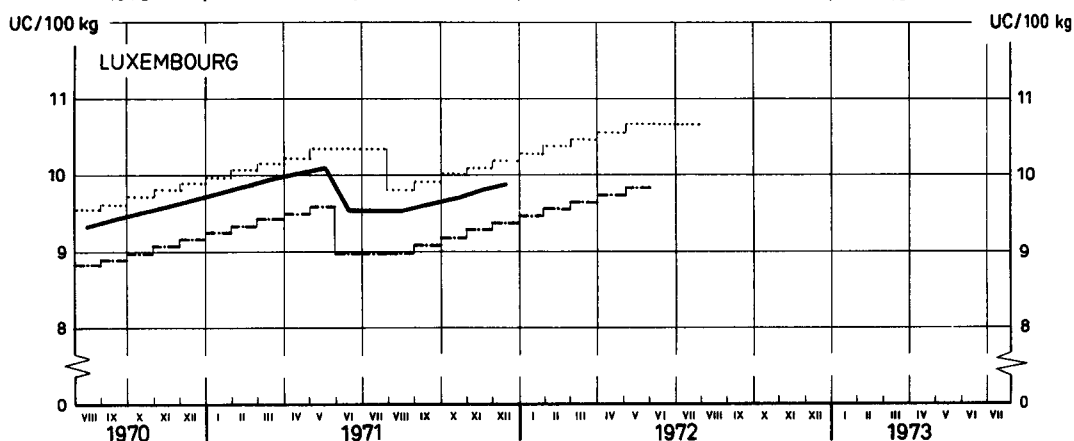
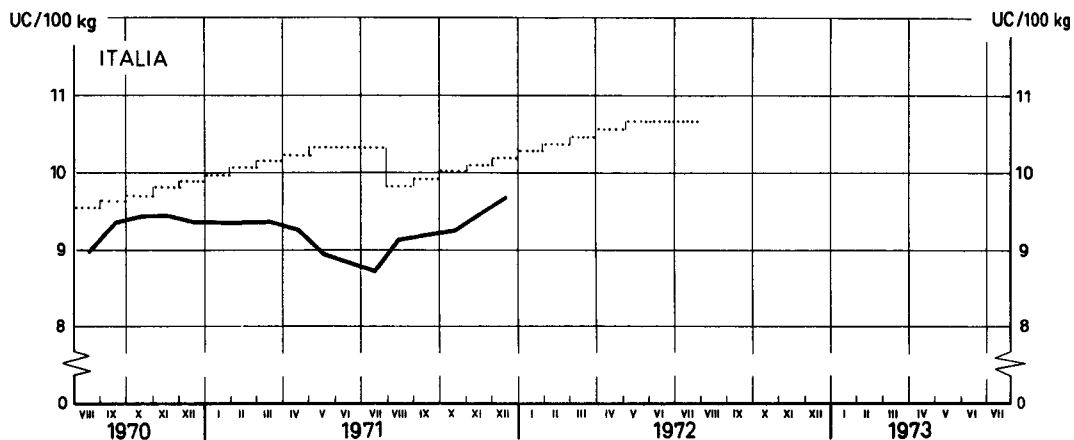
|       |   |
|-------|---|
| ..... | Prix de seuil / Schwellenpreise / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen   |
| ----- | Prix d'intervention de base / Grundinterventionspreis / Prezzo d'intervento di base / Basisinterventieprijs                 |
| ----- | PRIX D'INTERVENTION DÉRIVÉS / ABGELEITETE INTERVENTIONSPREISE / PREZZI D'INTERVENTO DERIVATI / AFGELEIDE INTERVENTIEPRIJZEN |
| ----- | ... les plus hauts / höchste ... / ... i più alti / hoogste ...   |
| ----- | ... les plus bas / niedrigste ... / ... i più bassi / laagste ...   |
| ----- | Prix de marché A / Marktpreise A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A   |
| ----- | Prix de marché B / Marktpreise B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B   |
| ----- | Prix de marché C / Marktpreise C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C   |

Source tableau précédent / Quelle voranstehende Tabelle / Fonte tabella precedente / Bron voorafgaande tabel

EWG - GD VI-E/5-7008 14

1) Règlement (CEE) n° 1432/70 du 20.7.1970.

Prix du seigle Roggenpreise Prezzi della segala Roggeprijzen



..... Prix de seuil / Schwellenpreise / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen  
 PRIX D'INTERVENTION DÉRIVÉS / ABGELEITETE INTERVENTIONSPREISE / PREZZI D'INTERVENTO DERIVATI / AFGELEIDE INTERVENTIEPRIJZEN  
 --- ... les plus hauts / höchste... / ... i più alti / hoogste ...  
 - - - ... les plus bas / niedrigste ... / ... i più bassi / laagste ...  
 ——— Prix de marché A / Marktpreise A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A  
 - . - . Prix de marché B / Marktpreise B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B  
 ——— Prix de marché C / Marktpreise C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

Source tableau précédent / Quelle voranstehende Tabelle / Fonte tabella precedente / Bron voorafgaande tabel

EWG - GD VI - E/5-7008 15

PRIX D'INTERVENTION  
INTERVENTIONSPREISE  
PREZZI D'INTERVENTO  
INTERVENTIEPRIJZEN

PRIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

CEREALES  
GETREIDE  
CEREALI  
GRANEN

100 kg

| PAYS<br>PAESE<br>LAND | Description - Beschreibung<br>Descrizione - Omschrijving                          | 1 9 7 1 |       |       |       |       | 1 9 7 2 |       |       |       |       |       | 1 9 7 1 |   |
|-----------------------|---|---------|-------|-------|-------|-------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|---------|---|
|                       |   |         |       |       |       |       |         |       |       |       |       |       | 1 9 7 2 |   |
|                       |   | AUG     | SEP   | OCT   | NOV   | DEC   | JAN     | FEB   | MAR   | APR   | MAI   | JUN   | JUL     | Ø |
|                       | Orge  | Gerste  | Orzo  |       |       | Gerst |         |       |       |       |       |       |         |   |
| BELGIQUE /<br>BELGIË  | Prix d'intervention dérivés les plus hauts / Hoogste afgeleide interventieprijsen | Fb      | 454,4 | 454,4 | 458,5 | 462,5 | 466,6   | 470,6 | 474,7 | 478,7 | 482,8 | 486,8 |         |   |
|                       | Prix d'intervention dérivés les plus bas / Laagste afgeleide interventieprijsen   | Fb      | 452,8 | 452,8 | 456,9 | 460,9 | 465,0   | 469,0 | 473,1 | 477,1 | 481,2 | 485,2 |         |   |
|                       | Prix de marché / Marktprijzen<br>Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège (C)                   | Fb      | 436,6 | 443,8 | 447,5 | 451,0 | 454,8   |       |       |       |       |       |         |   |
| DEUTSCHLAND<br>(BR)   | Grundinterventionspreise  | DM      | 33,68 | 33,68 | 33,98 | 34,27 | 34,57   | 34,87 | 35,16 | 35,46 | 35,75 | 36,05 |         |   |
|                       | Marktpreise - Duisburg (A)  | DM      | 33,90 |       | 34,53 | 34,80 | 35,65   |       |       |       |       |       |         |   |
|                       | Niedrigste abgeleitete Interventionspreise  | DM      | 32,22 | 32,22 | 32,51 | 32,81 | 33,10   | 33,40 | 33,70 | 33,99 | 34,29 | 34,59 |         |   |
|                       | Marktpreise - Würzburg (B)  | DM      | 32,75 | 32,67 | 33,25 | 33,55 | 33,85   |       |       |       |       |       |         |   |
| FRANCE                | Prix d'intervention dérivés les plus hauts  | Ff      | 50,69 | 50,69 | 51,14 | 51,59 | 52,04   | 52,49 | 52,94 | 53,39 | 53,84 | 54,29 |         |   |
|                       | Prix de marché - Basses Alpes (A)   | Ff      | -     | -     | -     | -     | -       |       |       |       |       |       |         |   |
|                       | Prix d'intervention dérivés les plus bas  | Ff      | 45,78 | 45,78 | 46,23 | 46,68 | 47,13   | 47,58 | 48,03 | 48,48 | 48,93 | 49,38 |         |   |
|                       | Prix de marché - Dép. Indre (B)   | Ff      | 47,13 | 48,27 | 49,48 | 50,50 | 51,58   |       |       |       |       |       |         |   |
| ITALIA                | Prezzi d'intervento derivati i più bassi  | Lit     | 5.395 | 5.395 | 5.446 | 5.496 | 5.547   | 5.598 | 5.648 | 5.699 | 5.749 | 5.800 |         |   |
|                       | Prezzi di mercato - Foggia (C)  | Lit     | 5.450 | 5.510 | 5.570 | 5.630 | 5.900   |       |       |       |       |       |         |   |
| LUXEMBOURG            | Prix d'intervention dérivés les plus bas  | Flux    | 443,8 | 443,8 | 447,8 | 451,9 | 455,9   | 460,0 | 464,0 | 468,1 | 472,2 | 476,2 |         |   |
|                       | Prix de marché - Ø pays (C)   | Flux    | 540,0 | 540,0 | 540,0 | 540,0 | 520,0   |       |       |       |       |       |         |   |
| NEDERLAND             | Laagste afgeleide interventieprijsen  | Fl      | 33,08 | 33,08 | 33,37 | 33,66 | 33,96   | 34,25 | 34,54 | 34,84 | 35,13 | 35,42 |         |   |
|                       | Marktprijzen - Rotterdam (C)  | Fl      | 31,88 | 32,36 | 32,81 | 33,10 | 34,83   |       |       |       |       |       |         |   |

PRIX D'INTERVENTION  
INTERVENTIONSPREISE  
PREZZI D'INTERVENTO  
INTERVENTIEPRIJZEN

PRIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

CEREALES  
GETREIDE  
CEREALI  
GRANEN

100 kg

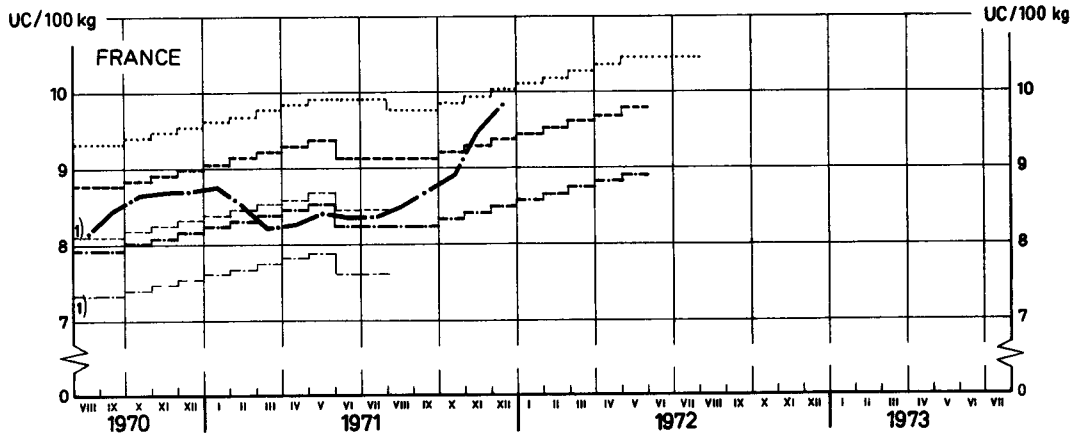
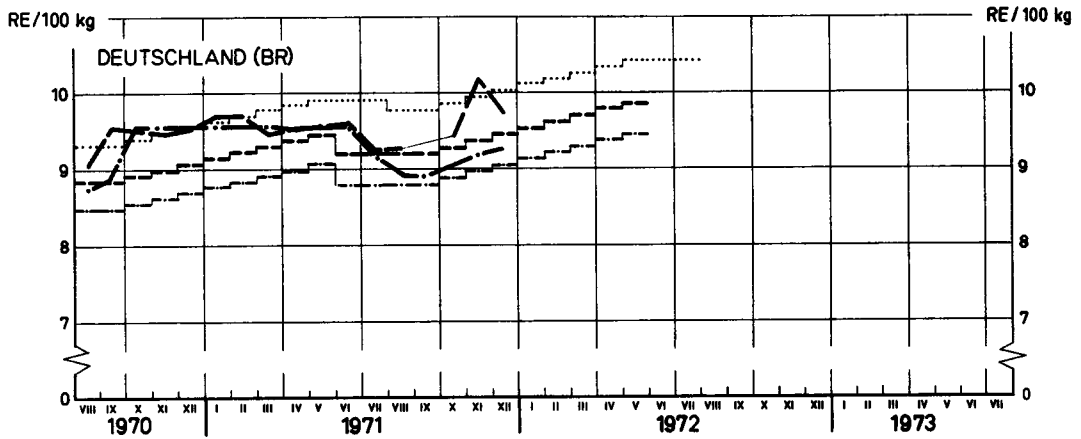
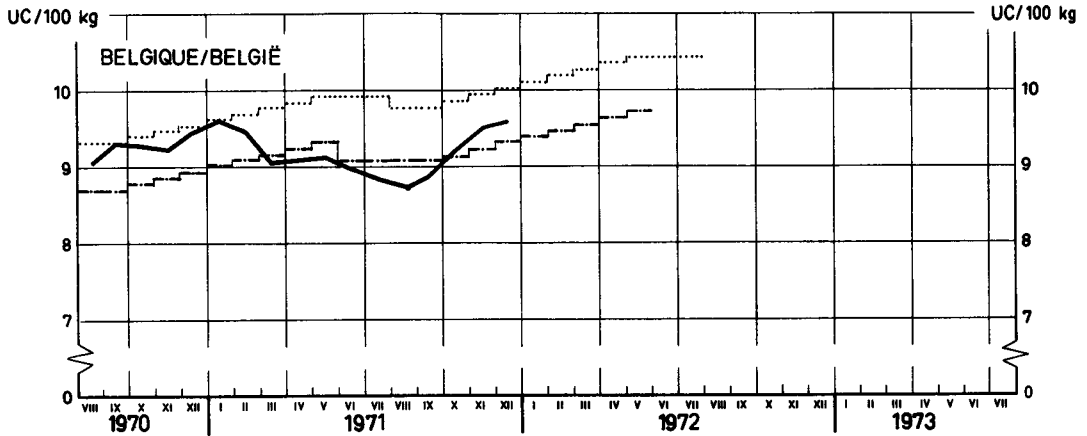
| PAYS<br>PAESE<br>LAND | Description - Beschreibung<br>Descrizione - Omschrijving                       |      | 1 9 7 1 |       |       |       |       |       |       |       |       |       | 1 9 7 2 |       |       |  |  |
|-----------------------|--|------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------|-------|-------|--|--|
|                       |  |      | OCT     |       |       |       |       | NOV   |       |       |       |       | TAM     |       |       |  |  |
|                       |  |      | 21-20   | 21-6  | 2-11  | 11-20 | 21-27 | 28-1  | 5-11  | 12-18 | 10-25 | 26-1  | 2-8     | 9-15  | 16-22 |  |  |
| Orge                  | Gerste   | Orzo | Gerst   |       |       |       |       |       |       |       |       |       |         |       |       |  |  |
| BELGIQUE /<br>BELGIË  | Prix d'interv. dérivés les plus hauts/<br>Hoogste afgeleide interventieprijsen | Fb   | 458,5   | 462,5 |       |       |       |       | 466,6 |       |       |       |         | 470,6 |       |  |  |
|                       | Prix d'interv. dérivés les plus bas/<br>Laagste afgeleide interventieprijsen   | Fb   | 456,9   | 460,9 |       |       |       |       | 465,0 |       |       |       |         | 469,0 |       |  |  |
|                       | Prix de marché / Marktprijzen<br>Ø Bruxelles - Kortrijk - Liège (C)            | Fb   | 470,0   | 472,5 | 473,3 | 472,5 | 475,0 | 475,0 | 475,8 | 479,2 | 482,5 | 482,5 | 482,5   | 484,2 |       |  |  |
| DEUTSCHLAND<br>(BR)   | Grundinterventionspreise   | DM   | 33,08   | 34,27 |       |       |       |       | 34,57 |       |       |       |         | 34,87 |       |  |  |
|                       | Marktpreise - Duisburg (A)   | DM   | 34,65   | -     | 37,15 | -     | 37,40 | -     | -     | -     | 35,65 | -     | -       | 36,15 |       |  |  |
|                       | Niedrigste abgeleitete Interventions-<br>preise                                | DM   | 32,51   | 32,81 |       |       |       |       | 33,10 |       |       |       |         | 33,40 |       |  |  |
|                       | Marktpreise - Würzburg (B)   | DM   | 33,25   | -     | 33,55 | 33,55 | 33,55 | 33,85 | 33,85 | 33,85 | -     | -     | 34,20   | 34,20 |       |  |  |
| FRANCE                | Prix d'interv. dérivés les plus hauts  | Ff   | 51,74   | 51,50 |       |       |       |       | 52,04 |       |       |       |         | 52,40 |       |  |  |
|                       | Prix de marché - Basses Alpes (A)  | Ff   | -       | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -       |       |       |  |  |
|                       | Prix d'interv. dérivés les plus bas  | Ff   | 46,22   | 46,68 |       |       |       |       | 47,13 |       |       |       |         | 47,58 |       |  |  |
|                       | Prix de marché - Dép. Indre (B)  | Ff   | 40,42   | -     | 52,65 | 51,15 | 52,00 | 53,35 | 55,10 | -     | -     | 54,80 | 54,55   | 54,55 |       |  |  |
| ITALIA                | Prezzi d'intervento derivati<br>i più bassi                                    | Lit  | 5.446   | 4.406 |       |       |       |       | 5.547 |       |       |       |         | 5.508 |       |  |  |
|                       | Prezzi di mercato - Foggia (C)   | Lit  | 5.700   | 5.000 | 5.000 | 5.000 | 5.000 | 5.000 | 5.900 | 5.900 | 5.900 | 5.900 | 5.900   | 5.900 |       |  |  |
| LUXEMBOURG            | Prix d'interv. dérivés les plus bas  | Flux | 447,8   | 451,9 |       |       |       |       | 455,0 |       |       |       |         | 460,0 |       |  |  |
|                       | Prix de marché - Ø pays (C)  | Flux | -       | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -     | -       |       |       |  |  |
| NEDERLAND             | Laagste afgeleide interventieprijsen   | Fl   | 33,27   | 33,66 |       |       |       |       | 33,96 |       |       |       |         | 34,25 |       |  |  |
|                       | Marktprijzen - Rotterdam (C)   | Fl   | 34,50   | 35,25 | 35,25 | 35,25 | 35,00 | 34,75 | 35,00 | 34,80 | 34,80 | 34,80 | 34,80   | 35,25 | 36,25 |  |  |

Prix de l'orge

Gerstenpreise

Prezzi dell'orzo

Gerstprijzen



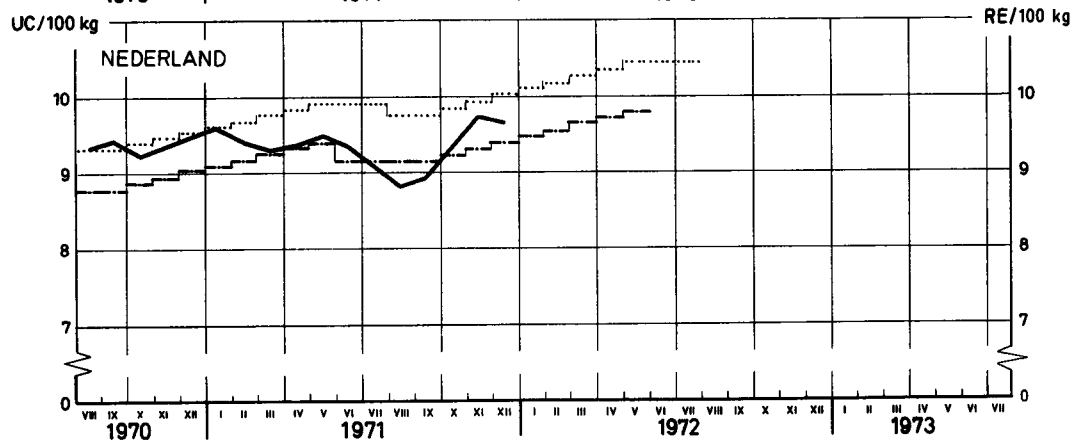
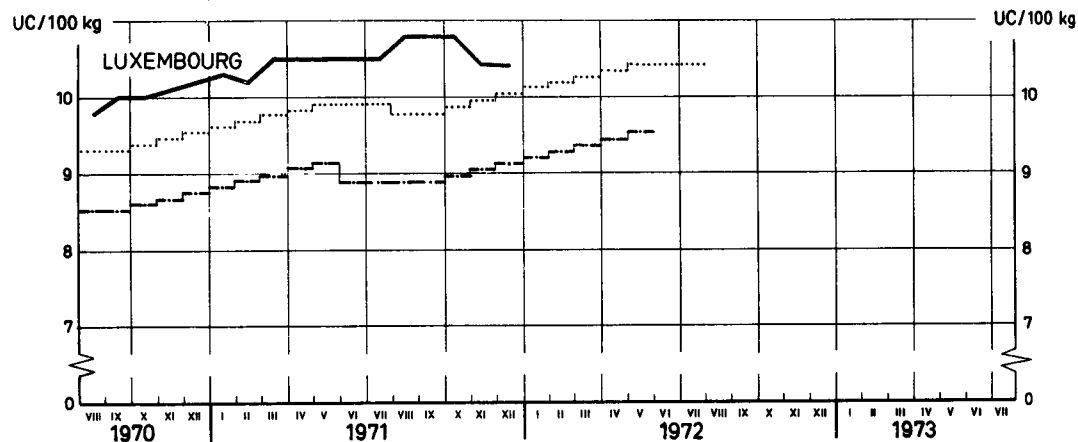
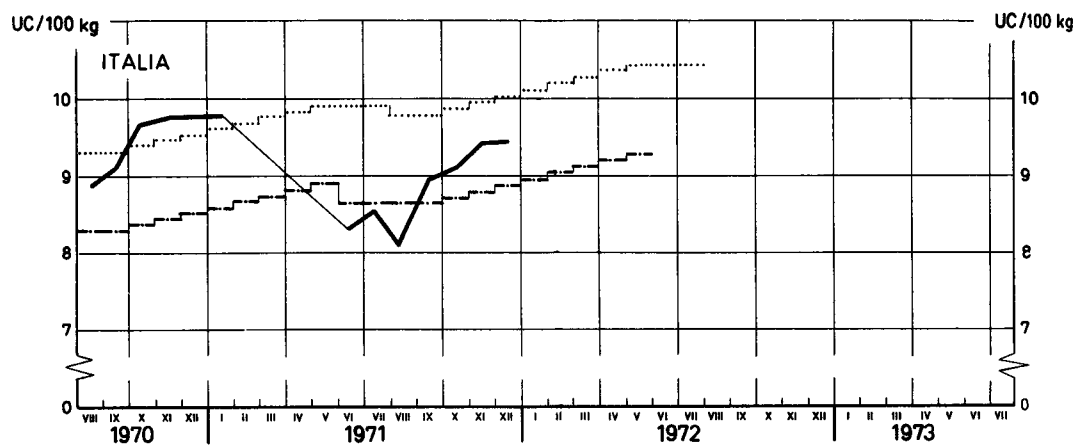
|       |   |
|-------|---|
| ..... | Prix de seuil / Schwellenpreise / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen   |
| ----- | Prix d'intervention de base / Grundinterventionspreis / Prezzo d'intervento di base / Basisinterventieprijs                 |
| ----- | PRIX D'INTERVENTION DÉRIVÉS / ABGELEITETE INTERVENTIONSPREISE / PREZZI D'INTERVENTO DERIVATI / AFGELEIDE INTERVENTIEPRIJZEN |
| ----- | ... les plus hauts / höchste ... / ... i più alti / hoogste ...   |
| ----- | ... les plus bas / niedrigste ... / ... i più bassi / laagste ...   |
| ----- | Prix de marché A / Marktpreise A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A   |
| ----- | Prix de marché B / Marktpreise B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B   |
| ----- | Prix de marché C / Marktpreise C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C   |

Source tableau précédent / Quelle voranstehende Tabelle / Fonte tabella precedente / Bron voorafgaande tabel

EWG - GD VI - E/5-7008.16

<sup>1)</sup> Règlement (CEE) n°1432/70 du 20.7.1970

Prix de l'orge Gerstenpreise Prezzi dell'orzo Gerstprijzen



..... Prix de seuil / Schwellenpreise / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen  
 PRIX D'INTERVENTION DÉRIVÉS / ABGELEITETE INTERVENTIONSPREISE / PREZZI D'INTERVENTO DERIVATI / AFGELEIDE INTERVENTIEPRIJZEN  
 - - - - - ... les plus hauts / höchste... / ... i più alti / hoogste ...  
 - . - . - ... les plus bas / niedrigste ... / ... i più bassi / laagste ...  
 ——— Prix de marché A / Marktpreise A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A  
 - . - . - Prix de marché B / Marktpreise B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B  
 ——— Prix de marché C / Marktpreise C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

Source : tableau précédent / Quelle voranstehende Tabelle / Fonte: tabella precedente / Bron: voorafgaande tabel

EWG - GD VI - E/5-7008 17

PRIX D'INTERVENTION  
INTERVENTIONSPREISE  
PREZZI D'INTERVENTO  
INTERVENTIEPRIJZEN

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

CEREALES  
GETREIDE  
CEREALI  
GRANEN

| PAYS<br>PAÏSE<br>LAND | Description - Beschreibung<br>Descrizione - Omschrijving        |      | 1 9 7 1     |       |            |       |               | 1 9 7 2 |       |       |       |             |       |       | 100 kg  |
|-----------------------|---|------|-------------|-------|------------|-------|---------------|---------|-------|-------|-------|-------------|-------|-------|---------|
|                       |   |      |             |       |            |       |               |         |       |       |       |             |       |       | 1 9 7 1 |
|                       |   |      | AUG         | SEP   | OCT        | NOV   | DEC           | JAN     | FEB   | MAR   | APR   | MAI         | JUN   | JUL   | 1 9 7 2 |
|                       |   |      | Avoine      |       | Hafer      |       | Avena         |         |       |       |       | Haver       |       |       | g       |
| BELGIQUE/BELGIE       | Prix de marché / Marktprijzen<br>Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège (C) | Fb   | 408,9       | 395,0 | 401,2      | 410,8 | 412,1         |         |       |       |       |             |       |       |         |
| DEUTSCHLAND(ER)       | Marktpreise - Hannover (C)                                      | DM   | 28,40       | 29,23 | 29,25      | 27,70 | 31,33         |         |       |       |       |             |       |       |         |
| FRANCE                | Prix de marché - Dép. Eure-et-Loir (C)                          | Ff   | 42,05       | 40,25 | 41,46      | 42,01 | 43,00         |         |       |       |       |             |       |       |         |
| ITALIA                | Prezzi di mercato - Foggia (C)                                  | Lit  | 5.500       | 5.590 | 5.488      | 5.025 | 5.720         |         |       |       |       |             |       |       |         |
| LUXEMBOURG            | Prix de marché - Ø pays (C)                                     | Flux | 520,0       | 520,0 | 520,0      | 520,0 | 520,0         |         |       |       |       |             |       |       |         |
| NEDERLAND             | Marktprijzen - Rotterdam (C)                                    | Fl   | 28,29       | 28,08 | 29,81      | 30,01 | 30,84         |         |       |       |       |             |       |       |         |
|                       |   |      | Maïs        |       | Mais       |       | Granoturco    |         |       |       |       | Maïs        |       |       |         |
| BELGIQUE/BELGIE       | Prix de marché / Marktprijzen                                   | Fb   | 507,5       | 504,9 | 514,9      | 516,2 | 522,9         |         |       |       |       |             |       |       |         |
| DEUTSCHLAND(ER)       | Marktpreise   | DM   | 36,40       | 36,65 | 36,78      | 36,78 | 36,40         |         |       |       |       |             |       |       |         |
| FRANCE                | Prix d'intervention   | Ff   | 44,05       | 44,05 | 44,05      | 44,61 | 44,61         | 45,16   | 45,72 | 46,27 | 46,83 | 47,38       | 47,38 | 47,38 | 45,62   |
|                       | Prix de marché - Dép. Landes (C)                                | Ff   | 50,58       | 47,89 | 46,70      | 47,95 | -             |         |       |       |       |             |       |       |         |
| ITALIA                | Prezzi d'intervento   | Lit  | 4.957       | 4.957 | 4.957      | 5.019 | 5.019         | 5.082   | 5.144 | 5.207 | 5.269 | 5.332       | 5.332 | 5.332 | 5.134   |
|                       | Prezzi di mercato - Bologna (C)                                 | Lit  | 6.050       | 5.500 | 5.575      | 5.442 | 5.865         |         |       |       |       |             |       |       |         |
| LUXEMBOURG            | Prix de marché  | Flux | 550,0       | 550,0 | 550,0      | 540,0 | 540,0         |         |       |       |       |             |       |       |         |
| NEDERLAND             | Marktprijzen  | Fl   | 34,45       | 35,39 | 34,60      | 34,06 | 33,96         |         |       |       |       |             |       |       |         |
|                       |   |      | Froment dur |       | Hartweizen |       | Frumento duro |         |       |       |       | Durum tarwe |       |       |         |
| BELGIQUE/BELGIE       | Prix de marché / Marktprijzen                                   | Fb   | -           | -     | -          | -     | -             |         |       |       |       |             |       |       |         |
| DEUTSCHLAND(ER)       | Marktpreise   | DM   | -           | -     | -          | -     | -             |         |       |       |       |             |       |       |         |
| FRANCE                | Prix d'intervention dérivé unique                               | Ff   | 62,45       | 63,08 | 63,71      | 64,33 | 64,96         | 65,59   | 66,22 | 66,84 | 67,47 | 68,10       |       |       |         |
|                       | Prix de marché - Dép. Bouches du Rhône (A)                      | Ff   | 65,44       | 64,98 | 65,12      | -     | -             |         |       |       |       |             |       |       |         |
|                       | Prix d'intervention dérivé unique                               | Ff   | 62,45       | 63,08 | 63,71      | 64,33 | 64,96         | 65,59   | 66,22 | 66,84 | 67,47 | 68,10       |       |       |         |
|                       | Prix de marché - Dép. Aude (B)                                  | Ff   | 67,41       | 66,75 | 64,75      | 62,75 | -             |         |       |       |       |             |       |       |         |
| ITALIA                | Prezzo d'intervento derivato unico                              | Lit  | 7.028       | 7.098 | 7.169      | 7.239 | 7.310         | 7.381   | 7.451 | 7.522 | 7.593 | 7.663       |       |       |         |
|                       | Prezzi di mercato - Genova (A)                                  | Lit  | 8.188       | 8.250 | -          | -     | -             |         |       |       |       |             |       |       |         |
|                       | Prezzo d'intervento derivato unico                              | Lit  | 7.028       | 7.098 | 7.169      | 7.239 | 7.310         | 7.381   | 7.451 | 7.522 | 7.593 | 7.663       |       |       |         |
|                       | Prezzi di mercato - Palermo (B)                                 | Lit  | 7.850       | 7.917 | 7.983      | 7.956 | 7.698         |         |       |       |       |             |       |       |         |
| LUXEMBOURG            | Prix de marché  | Flux | -           | -     | -          | -     | -             |         |       |       |       |             |       |       |         |
| NEDERLAND             | Marktprijzen  | Fl   | -           | -     | -          | -     | -             |         |       |       |       |             |       |       |         |



PRIX D'INTERVENTION  
INTERVENTIONSPREISE  
PREZZI D'INTERVENTO  
INTERVENTIEPRIJZEN

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

CEREALES  
GETREIDE  
CEREALI  
GRANEN

100 kg

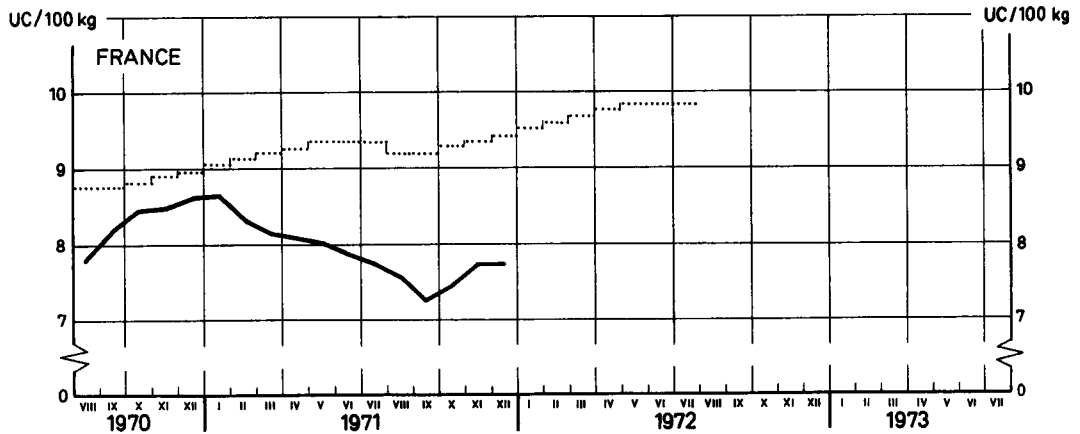
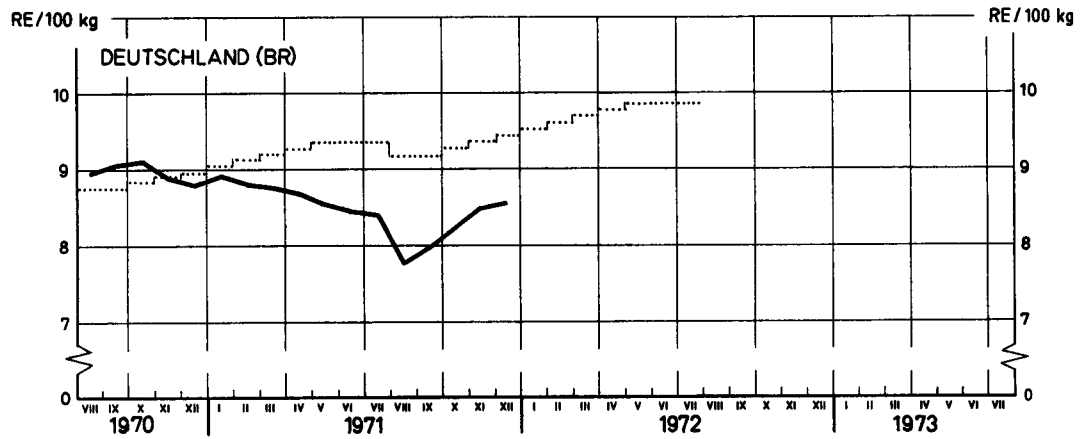
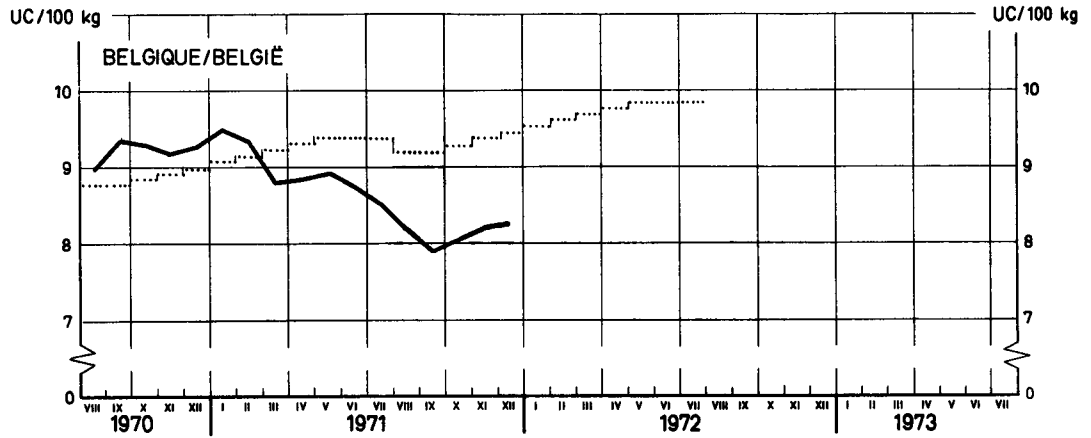
| PAYS<br>PAESE<br>LAND | Description - Beschreibung<br>Descrizione - Omschrijving            |      | 1 0 7 1           |       |       |                      |       |       |                    |       |       |       | 1 0 7 2 |       |
|-----------------------|---|------|-------------------|-------|-------|----------------------|-------|-------|--------------------|-------|-------|-------|---------|-------|
|                       |   |      | 1970              |       |       |                      |       | 1971  |                    |       |       |       | TAM     |       |
|                       |   |      | 21-20             | 21-6  | 21-12 | 21-20                | 21-27 | 21-27 | 21-27              | 21-27 | 21-27 | 21-27 | 21-27   | 21-27 |
| <b>Avoine</b>         |   |      | <b>Hafer</b>      |       |       | <b>Avena</b>         |       |       | <b>Haver</b>       |       |       |       |         |       |
| BELGIQUE/BELGIE       | Prix de marché / Marktprijzen<br>Ø Bruxelles - Kortrijk - Liège (C) | Fb   | 406,7             | 400,0 | 411,7 | 410,0                | 411,7 | 411,7 | 413,3              | 411,7 | 410,0 | 412,5 | 413,3   | 413,3 |
| DEUTSCHLAND(BR)       | Marktpreise - Hannover (C)  | DM   | 30,75             | -     | 31,15 | 31,25                | 31,00 | 31,00 | 31,25              | 31,25 | 31,40 | 31,40 | 31,40   | 31,75 |
| FRANCE                | Prix de marché - Dép. Eure-et-Loir (C)                              | Ff   | 42,75             | 42,75 | 43,00 | 43,25                | 43,00 | 43,00 | 43,00              | 43,00 | 43,00 | 43,00 | 43,00   | 43,00 |
| ITALIA                | Prezzi di mercato - Foggia (C)                                      | Lit  | 5.700             | 5.000 | 5.000 | 5.750                | 5.750 | 5.750 | 5.750              | 5.750 | 5.750 | 5.750 | 5.750   | 5.750 |
| LUXEMBOURG            | Prix de marché - Ø pays (C)   | Flux | -                 | -     | -     | -                    | -     | -     | -                  | -     | -     | -     | -       | -     |
| NEDERLAND             | Marktprijzen - Rotterdam (C)  | Fl   | 30,50             | 31,00 | 31,00 | 30,90                | 30,75 | 30,75 | 30,90              | 30,90 | 30,90 | 30,75 | 30,90   | 31,25 |
| <b>Mais</b>           |   |      | <b>Mais</b>       |       |       | <b>Granoturco</b>    |       |       | <b>Mais</b>        |       |       |       |         |       |
| BELGIQUE/BELGIE       | Prix de marché / Marktprijzen                                       | Fb   | 512,7             | 515,0 | 517,0 | 515,0                | 515,7 | 520,2 | 520,6              | 521,5 | 523,3 | 526,4 | 526,4   | 524,6 |
| DEUTSCHLAND(BR)       | Marktpreise   | DM   | 36,00             | -     | 36,00 | -                    | 36,65 | -     | -                  | -     | 36,40 | -     | -       | 36,65 |
| FRANCE                | Prix d'intervention   | Ff   | 44,05             | 44,61 |       |                      | 44,61 |       |                    | 45,16 |       |       |         |       |
|                       | Prix de marché - Dép. Landes (C)                                    | Ff   | 46,70             | 46,76 | 47,06 | 47,56                | 47,56 | -     | -                  | -     | -     | -     | -       | 48,93 |
| ITALIA                | Prezzi d'intervento   | Lit  | 4.957             | 5.019 |       |                      | 5.019 |       |                    | 5.082 |       |       |         |       |
|                       | Prezzi di mercato - Bologna (C)                                     | Lit  | 5.625             | 5.625 | 5.625 | 5.675                | 5.725 | 5.725 | 5.775              | 5.825 | 5.925 | 6.075 | 6.025   | 5.975 |
| LUXEMBOURG            | Prix de marché  | Flux | -                 | -     | -     | -                    | -     | -     | -                  | -     | -     | -     | -       |       |
| NEDERLAND             | Marktprijzen  | Fl   | 34,60             | 34,00 | 34,25 | 34,00                | 34,00 | 34,00 | 33,85              | 33,65 | 33,95 | 34,35 | 34,50   | 34,75 |
| <b>Froment dur</b>    |   |      | <b>Hartweizen</b> |       |       | <b>Frumento duro</b> |       |       | <b>Durum tarwe</b> |       |       |       |         |       |
| BELGIQUE/BELGIE       | Prix de marché / Marktprijzen                                       | Fb   | -                 | -     | -     | -                    | -     | -     | -                  | -     | -     | -     | -       |       |
| DEUTSCHLAND(BR)       | Marktpreise   | DM   | -                 | -     | -     | -                    | -     | -     | -                  | -     | -     | -     | -       |       |
| FRANCE                | Prix d'interv. dérivé unique  | Ff   | 63,71             | 64,33 |       |                      | 64,06 |       |                    | 65,50 |       |       |         |       |
|                       | Prix de marché - Dép. Bouches du Rhone(A)                           | Ff   | -                 | -     | -     | -                    | -     | -     | -                  | -     | -     | -     | -       |       |
|                       | Prix d'interv. dérivé unique  | Ff   | 63,71             | 64,33 |       |                      | 64,06 |       |                    | 65,50 |       |       |         |       |
|                       | Prix de marché - Dép. Aude (B)                                      | Ff   | -                 | -     | 63,75 | -                    | -     | -     | -                  | -     | -     | -     | -       |       |
| ITALIA                | Prezzi d'intervento derivato unico                                  | Lit  | 7.160             | 7.230 |       |                      | 7.210 |       |                    | 7.281 |       |       |         |       |
|                       | Prezzi di mercato - Genova (A)                                      | Lit  | -                 | -     | -     | -                    | -     | -     | -                  | -     | -     | -     | -       |       |
|                       | Prezzi d'intervento derivato unico                                  | Lit  | 7.160             | 7.230 |       |                      | 7.210 |       |                    | 7.281 |       |       |         |       |
|                       | Prezzi di mercato - Palermo (B)                                     | Lit  | 7.550             | 7.550 | 7.550 | 7.550                | 7.575 | 7.625 | 7.638              | 7.725 | 7.700 | 7.800 | 7.900   | 7.938 |
| LUXEMBOURG            | Prix de marché  | Flux | -                 | -     | -     | -                    | -     | -     | -                  | -     | -     | -     | -       |       |
| NEDERLAND             | Marktprijzen  | Fl   | -                 | -     | -     | -                    | -     | -     | -                  | -     | -     | -     | -       |       |

Prix de l'avoine

Haferpreise

Prezzi dell'avena

Haverprijzen

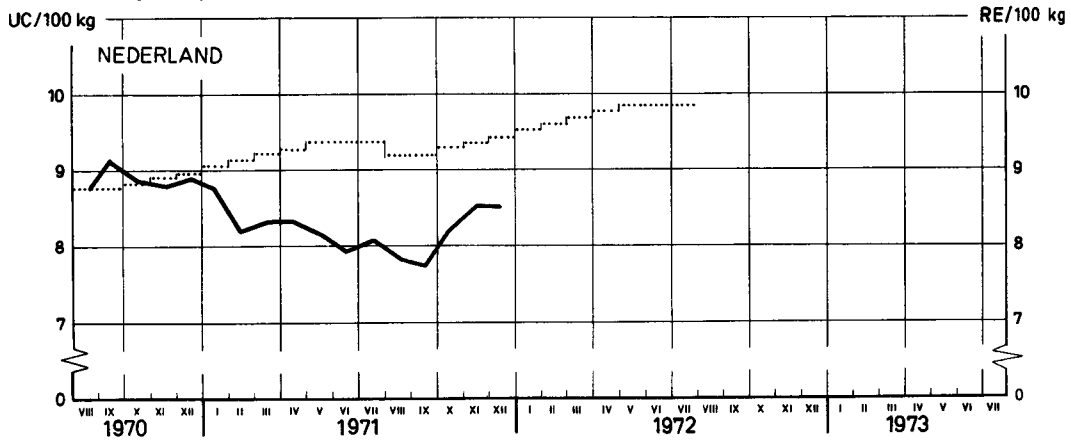
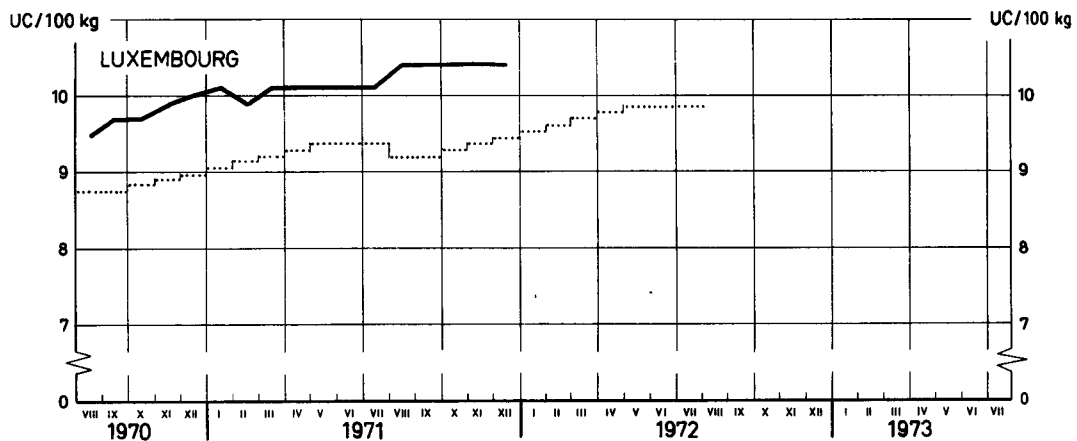
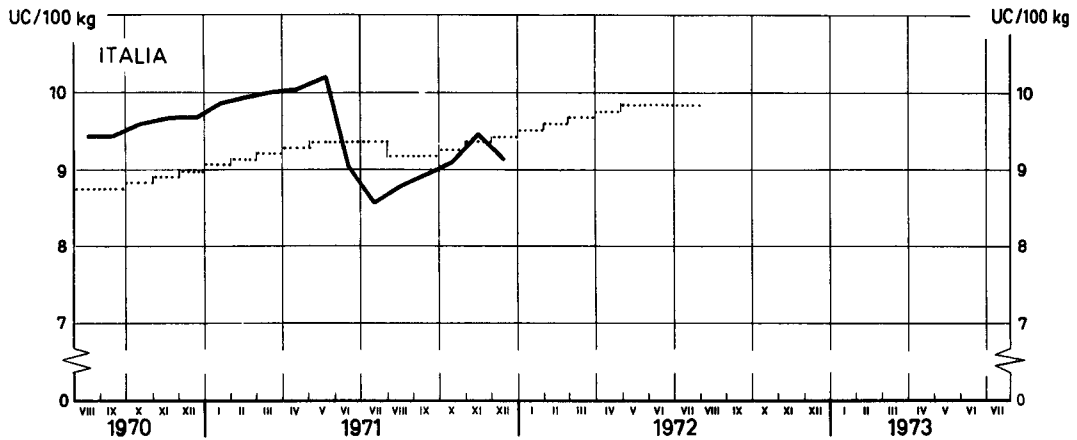


..... Prix de seuil / Schwellenpreise / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen  
 ——— Prix de marché / Marktpreise / Prezzi di mercato / Marktprijzen

Source tableau précédent / Quelle voranstehende Tabelle / Fonte tabella precedente / Bron voorafgaande tabel

EWG - GD VI - E/5-7008 18

Prix de l'avoine    Haferpreise    Prezzi dell'avena    Haverprijzen



..... Prix de seuil / Schwellenpreise / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen  
 ———— Prix de marché / Marktpreise / Prezzi di mercato / Marktprijzen

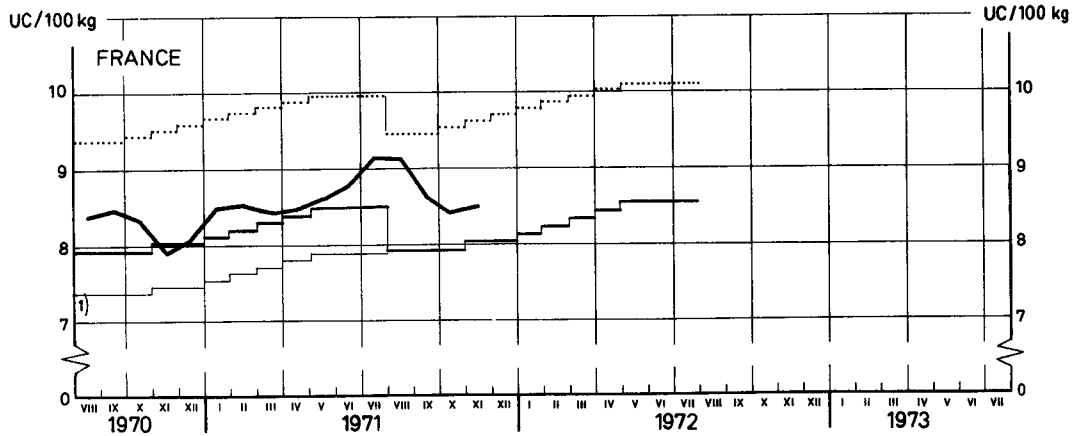
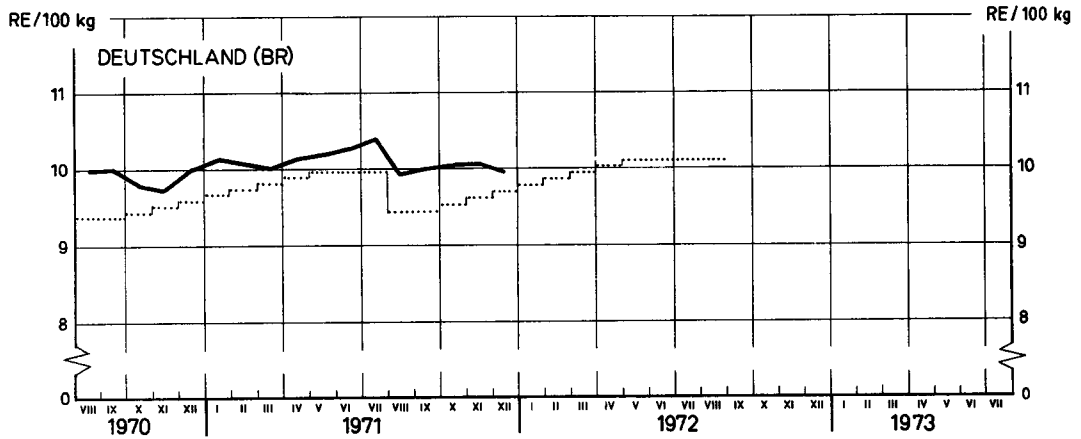
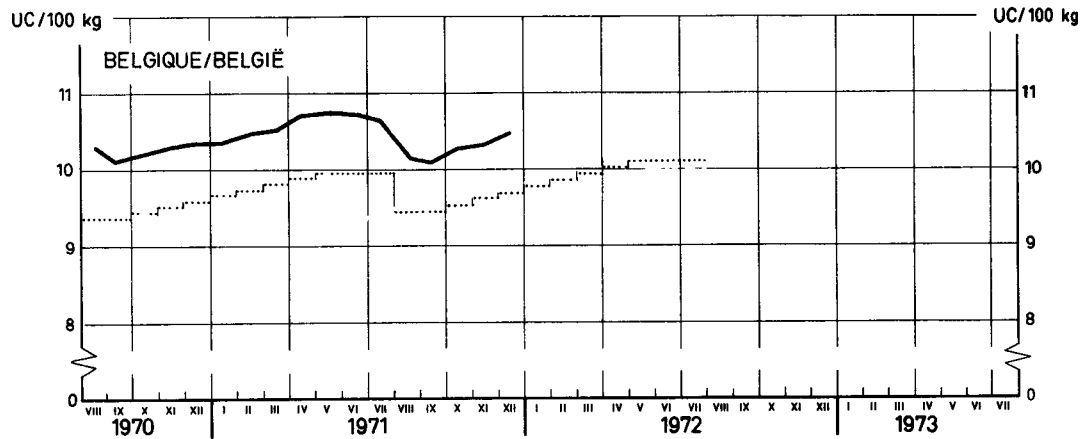
Source tableau précédent / Quelle voranstehende Tabelle / Fonte tabella precedente / Bron voorafgaande tabel

Prix du maïs

Maispreise

Prezzi del granoturco

Maisprijzen



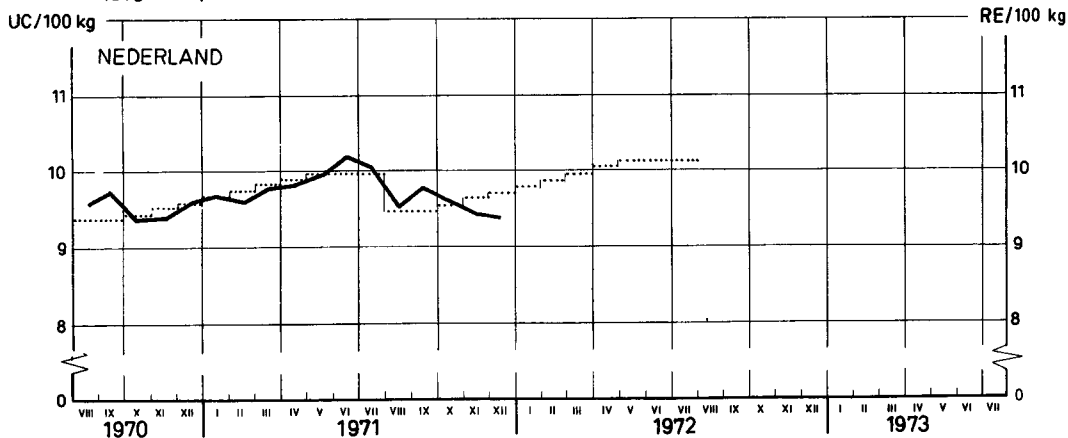
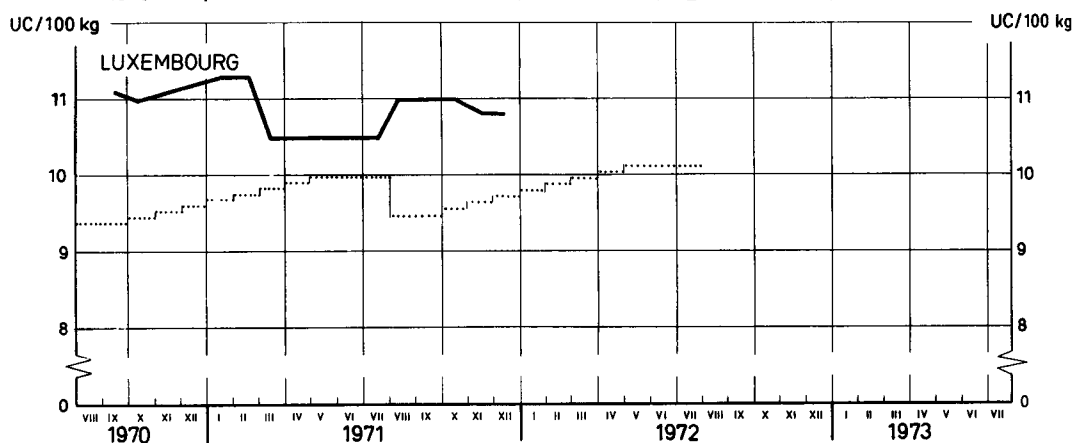
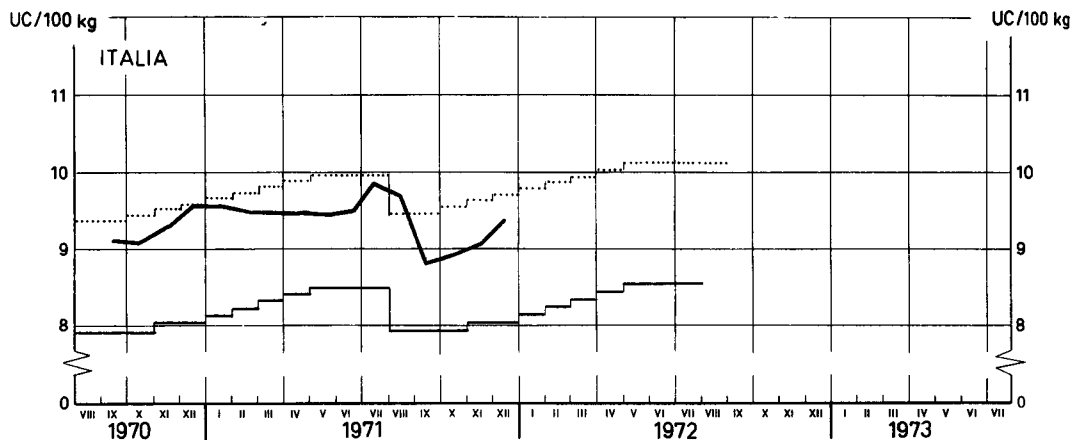
..... Prix de seuil / Schwellenpreise / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen  
——— Prix d'intervention / Interventionspreise / Prezzi d'intervento / Interventieprijsen  
——— Prix de marché / Marktpreise / Prezzi di mercato / Marktprijzen

Source tableau précédent / Quelle voranstehende Tabelle / Fonte tabella precedente / Bron voorafgaande tabel

EWG - GD VI - E/5-7008 20

1) Règlement (CEE) n° 1432/70 du 20.7.1970.

Prix du maïs      Maispreise      Prezzi del granturco      Maïsprijzen

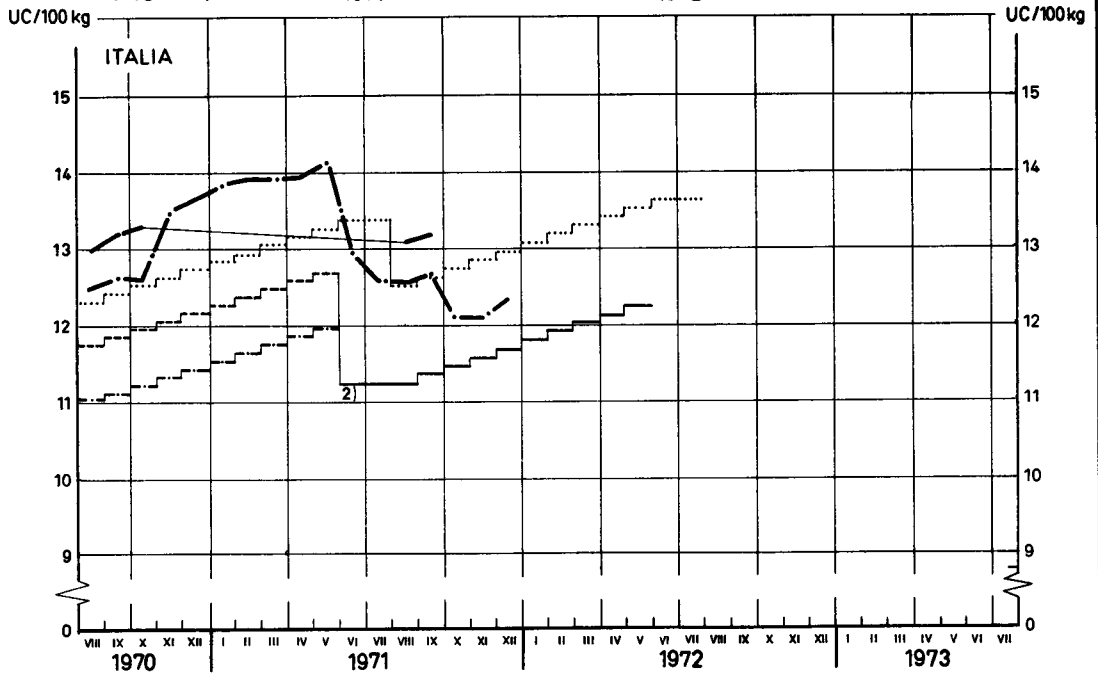
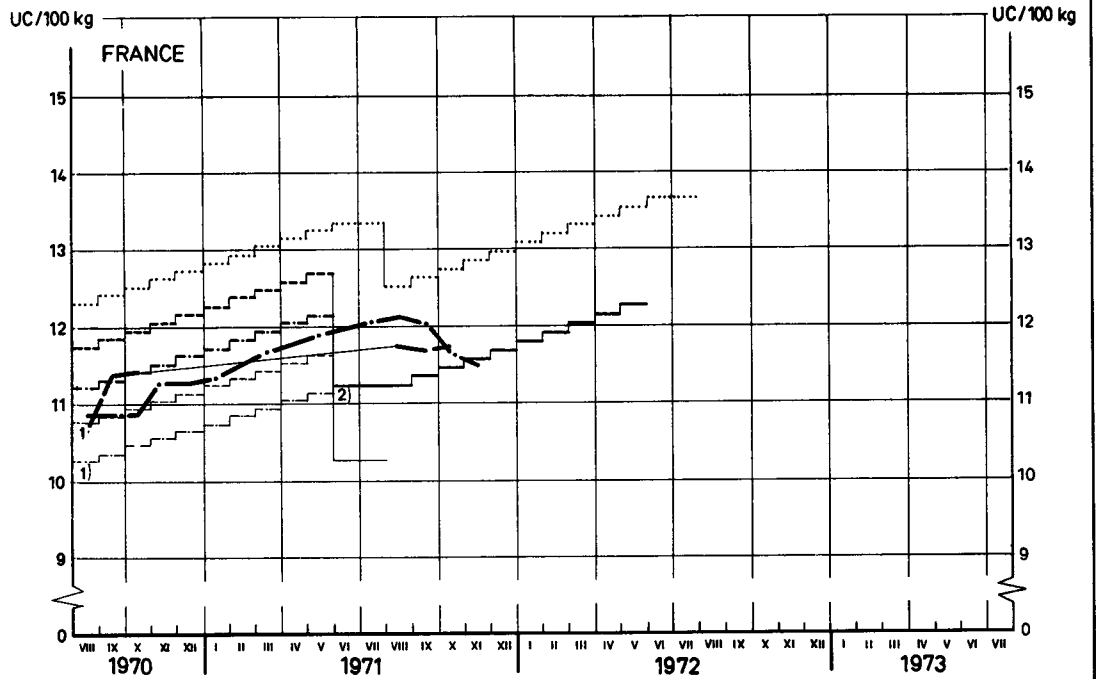


|       |  |
|-------|--|
| ..... | Prix de seuil / Schwellenpreise / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen                  |
| ----- | Prix d'intervention / Interventionspreise / Prezzi d'intervento / Interventieprijsen |
| ————— | Prix de marché / Marktpreise / Prezzi di mercato / Marktprijzen                      |

Source tableau précédent / Quelle voranstehende Tabelle / Fonte tabella precedente / Bron voorafgaande tabel

IEW6-GD VI-E/5-7008 21

Prix du blé dur Hartweizenpreise Prezzi del grano duro Prijzen van durum tarwe



..... Prix de seuil / Schwellenpreise / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen  
 PRIX D'INTERVENTION DÉRIVÉS / ABGELEITETE INTERVENTIONSPREISE / PREZZI D'INTERVENTO DERIVATI / AFGELEIDE INTERVENTIEPRIJZEN  
 - - - - - ... les plus hauts / höchste... / ... i più alti / hoogste ...  
 - . - . - ... les plus bas / niedrigste ... / ... i più bassi / laagste ...  
 ———— Prix de marché A / Marktpreise A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A  
 - - - - - Prix de marché B / Marktpreise B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B

Source tableau précédent / Quelle voranstehende Tabelle / Fonte tabella precedente / Bron : voorafgaande tabel

EWG-GD VI - E/5-7008.78

1) Règlement (CEE) n° 1432/70 du 20.7.1970

2) Règlement (CEE) n° 1530/71 du 12.7.1971

PRIX DE SEUIL  
SCHWELLENPREISE  
PREZZI D'ENTRATA  
DREMPELPRIJZEN

PRELEVEMENTS ENVERS PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN GEGENÜBER DRITTLÄNDERN  
PRELIEVI VERSO PAESI TERZI  
HEFFINGEN TEGENOVER DERDE LANDE

CEREALES  
GETREIDE  
CEREALI  
GRANEN

UC-RE/MT

| Produits<br>Produkte<br>Prodotti<br>Produkten | Description<br>Beschreibung<br>Descrizione<br>Omschrijving | 1971   |        |        |        |        | 1972   |        |        |        |        |        |        | 1971<br>/ 1972 |
|---|--|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----------------|
|   |  | AUG    | SEP    | OCT    | NOV    | DEC    | JAN    | FEB    | MAR    | APR    | MAI    | JUN    | JUL    |                |
| BLT   | Prix de seuil  | 107,25 | 108,28 | 109,31 | 110,34 | 111,37 | 112,40 | 113,43 | 114,46 | 115,49 | 116,52 | 117,55 | 117,55 | 112,83         |
|   | Prélèvements   | 52,00  | 52,70  | 56,49  | 55,10  | 55,25  |        |        |        |        |        |        |        |                |
| SEG   | Prix de seuil  | 98,30  | 99,22  | 100,14 | 101,06 | 101,98 | 102,90 | 103,82 | 104,74 | 105,66 | 106,58 | 106,58 | 106,58 | 103,13         |
|   | Prélèvements   | 47,84  | 49,72  | 51,34  | 52,06  | 51,99  |        |        |        |        |        |        |        |                |
| ORG   | Prix de seuil  | 97,85  | 97,85  | 98,66  | 99,47  | 100,28 | 101,09 | 101,90 | 102,71 | 103,52 | 104,33 | 104,33 | 104,33 | 101,36         |
|   | Prélèvements   | 48,92  | 56,35  | 52,52  | 41,72  | 41,83  |        |        |        |        |        |        |        |                |
| HAF   | Prix de seuil  | 91,98  | 91,98  | 92,79  | 93,60  | 94,41  | 95,22  | 96,03  | 96,84  | 97,65  | 98,46  | 98,46  | 98,46  | 95,49          |
|   | Prélèvements   | 50,33  | 52,68  | 54,81  | 47,98  | 44,96  |        |        |        |        |        |        |        |                |
| MAI   | Prix de seuil  | 94,55  | 94,55  | 95,36  | 96,17  | 96,98  | 97,79  | 98,60  | 99,41  | 100,22 | 101,03 | 101,03 | 101,03 | 98,06          |
|   | Prélèvements   | 34,91  | 38,08  | 41,51  | 40,49  | 41,25  |        |        |        |        |        |        |        |                |
| HKW   | Prix de seuil  | 92,96  | 92,96  | 93,77  | 94,58  | 95,39  | 96,20  | 97,01  | 97,82  | 98,63  | 99,44  | 99,44  | 99,44  | 96,47          |
|   | Prélèvements   | 24,93  | 21,44  | 19,60  | 18,58  | -      |        |        |        |        |        |        |        |                |
| SOR   | Prix de seuil  | 94,43  | 94,43  | 95,24  | 96,05  | 96,86  | 97,67  | 98,48  | 99,29  | 100,10 | 100,91 | 100,91 | 100,91 | 97,94          |
|   | Prélèvements   | 35,55  | 38,12  | 42,04  | 40,20  | 37,84  |        |        |        |        |        |        |        |                |
| NIL   | Prix de seuil  | 92,96  | 92,96  | 93,77  | 94,58  | 95,39  | 96,20  | 97,01  | 97,82  | 98,63  | 99,44  | 99,44  | 99,44  | 96,47          |
|   | Prélèvements   | 30,33  | 32,01  | 34,15  | 24,15  | 28,58  |        |        |        |        |        |        |        |                |
| ALP   | Prix de seuil  | 92,96  | 92,96  | 93,77  | 94,58  | 95,39  | 96,20  | 97,01  | 97,82  | 98,63  | 99,44  | 99,44  | 99,44  | 96,47          |
|   | Prélèvements   | -      | -      | -      | -      | -      |        |        |        |        |        |        |        |                |
| DUR   | Prix de seuil  | 125,25 | 126,38 | 127,51 | 128,64 | 129,77 | 130,90 | 132,03 | 133,16 | 134,29 | 135,42 | 136,55 | 136,55 | 131,37         |
|   | Prélèvements   | 59,87  | 61,12  | 62,53  | 62,72  | 65,05  |        |        |        |        |        |        |        |                |
| FBL   | Prix de seuil  | 164,00 | 165,46 | 166,92 | 168,38 | 169,84 | 171,30 | 172,76 | 174,22 | 175,68 | 177,14 | 178,60 | 178,60 | 171,91         |
|   | Prélèvements   | 44,20  | 44,20  | 45,12  | 44,52  | 40,05  |        |        |        |        |        |        |        |                |
| FRO   | Prix de seuil  | 153,50 | 154,80 | 156,10 | 157,40 | 158,70 | 160,00 | 161,30 | 162,60 | 163,90 | 165,20 | 166,50 | 166,50 | 160,54         |
|   | Prélèvements   | 77,45  | 79,98  | 82,22  | 84,72  | 83,61  |        |        |        |        |        |        |        |                |
| GEL   | Prix de seuil  | 177,10 | 178,56 | 180,02 | 181,48 | 182,94 | 184,40 | 185,86 | 187,32 | 188,78 | 190,24 | 191,70 | 191,70 | 185,01         |
|   | Prélèvements   | 47,72  | 47,02  | 48,48  | 48,02  | 46,77  |        |        |        |        |        |        |        |                |
| GDU   | Prix de seuil  | 199,20 | 200,98 | 202,76 | 204,54 | 206,32 | 208,10 | 209,88 | 211,66 | 213,44 | 215,22 | 217,00 | 217,00 | 208,84         |
|   | Prélèvements   | 102,40 | 104,45 | 107,29 | 105,22 | 109,92 |        |        |        |        |        |        |        |                |

PRIX DE SEUIL  
SCHWELLENPREISE  
PREZZI D'ENTRATA  
DREMPELPRIJZEN

PRELEVEMENTS ENVERS PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN GEGENÜBER DRITTLÄNDERN  
PRELIEVI VERSO PAESI TERZI  
HEFFINGEN TEGENOVER DERDE LANDEN

CEREALES  
GETREIDE  
CEREALI  
GRANEN

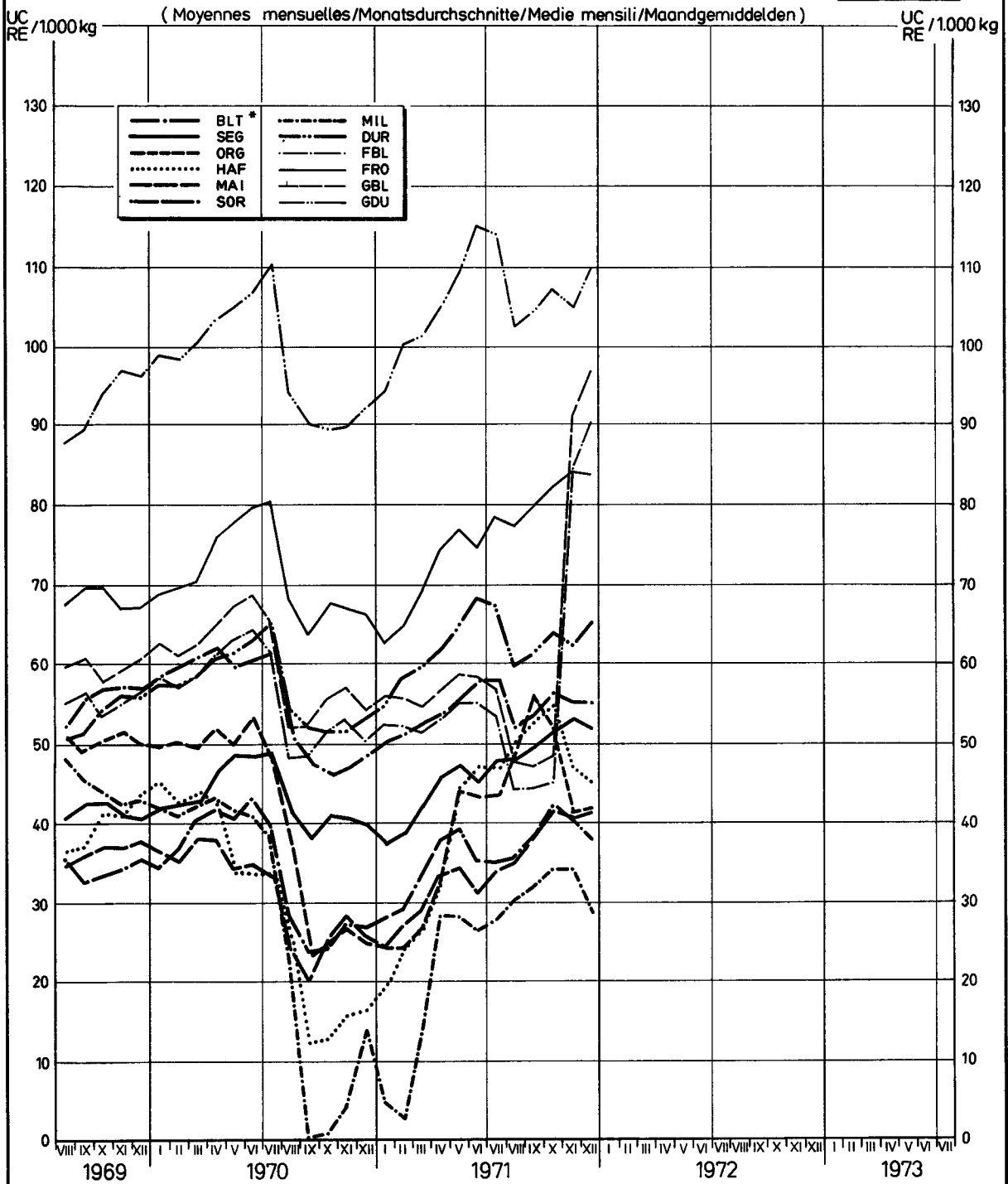
UC-RE/MT

| Produits<br>Produkte<br>Prodotti<br>Produkten | Description<br>Beschreibung<br>Descrizione<br>Omschrijving | 1 0 7 1 |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1 0 7 2 |       |       |       |
|---|--|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|-------|-------|-------|
|   |  | MMY     |        |        |        |        | TMM    |        |        |        |        | TAM     |       |       |       |
|   |  | 1_6     | 7_11   | 1_120  | 21_27  | 28_31  | 5_11   | 12_18  | 10_25  | 26_31  | 2_8    | 0_15    | 16_22 | 23_29 | 30_31 |
| BLT   | Prix de seuil  | 110,34  |        |        |        |        | 111,27 |        |        |        |        | 112,10  |       |       |       |
|   | Prélèvements   | 56,61   | 55,07  | 54,80  | 53,64  | 54,26  | 55,00  | 53,37  | 55,37  | 55,97  | 58,00  | 57,91   |       |       |       |
| SEG   | Prix de seuil  | 101,06  |        |        |        |        | 101,08 |        |        |        |        | 102,00  |       |       |       |
|   | Prélèvements   | 52,02   | 52,06  | 52,06  | 52,06  | 52,06  | 52,06  | 53,06  | 51,73  | 49,01  | 48,65  | 50,04   |       |       |       |
| ORG   | Prix de seuil  | 99,17   |        |        |        |        | 100,28 |        |        |        |        | 101,09  |       |       |       |
|   | Prélèvements   | 12,21   | 10,70  | 10,77  | 10,98  | 11,18  | 11,82  | 41,83  | 41,83  | 41,95  | 42,53  | 41,89   |       |       |       |
| HAF   | Prix de seuil  | 92,60   |        |        |        |        | 94,11  |        |        |        |        | 95,22   |       |       |       |
|   | Prélèvements   | 52,70   | 17,10  | 16,03  | 11,85  | 15,10  | 11,01  | 44,91  | 44,91  | 45,10  | 46,65  | 47,22   |       |       |       |
| MAI   | Prix de seuil  | 96,17   |        |        |        |        | 96,08  |        |        |        |        | 97,70   |       |       |       |
|   | Prélèvements   | 11,21   | 10,51  | 10,17  | 10,17  | 10,60  | 10,00  | 41,18  | 41,97  | 41,94  | 41,23  | 41,23   |       |       |       |
| BKW   | Prix de seuil  | 94,58   |        |        |        |        | 95,39  |        |        |        |        | 96,20   |       |       |       |
|   | Prélèvements   | 18,16   | 18,58  | 18,58  | 18,58  | 7,96   | -      | -      | -      | -      | -      | -       |       |       |       |
| SOR   | Prix de seuil  | 96,05   |        |        |        |        | 96,86  |        |        |        |        | 97,67   |       |       |       |
|   | Prélèvements   | 10,13   | 10,55  | 10,12  | 10,80  | 10,80  | 10,09  | 38,10  | 37,04  | 35,81  | 36,21  | 36,91   |       |       |       |
| MIL   | Prix de seuil  | 94,58   |        |        |        |        | 95,39  |        |        |        |        | 96,20   |       |       |       |
|   | Prélèvements   | 13,75   | 14,15  | 13,72  | 14,58  | 15,04  | 14,82  | 30,10  | 23,60  | 19,86  | 11,77  | 16,77   |       |       |       |
| ALP   | Prix de seuil  | 94,58   |        |        |        |        | 95,39  |        |        |        |        | 96,20   |       |       |       |
|   | Prélèvements   | -       | -      | -      | -      | -      | -      | -      | -      | -      | -      | -       |       |       |       |
| DUR   | Prix de seuil  | 128,61  |        |        |        |        | 129,77 |        |        |        |        | 130,00  |       |       |       |
|   | Prélèvements   | 62,01   | 62,01  | 62,01  | 62,01  | 61,31  | 66,81  | 66,13  | 63,95  | 62,72  | 62,90  | 63,41   |       |       |       |
| FBL   | Prix de seuil  | 168,28  |        |        |        |        | 169,84 |        |        |        |        | 171,30  |       |       |       |
|   | Prélèvements   | 65,02   | 88,01  | 88,11  | 88,11  | 89,36  | 90,05  | 90,05  | 90,05  | 90,26  | 91,51  | 92,08   |       |       |       |
| FRO   | Prix de seuil  | 157,10  |        |        |        |        | 158,70 |        |        |        |        | 160,00  |       |       |       |
|   | Prélèvements   | 84,11   | 84,00  | 84,00  | 84,00  | 84,71  | 85,30  | 85,30  | 83,10  | 79,05  | 78,55  | 80,50   |       |       |       |
| GBL   | Prix de seuil  | 181,18  |        |        |        |        | 182,94 |        |        |        |        | 184,10  |       |       |       |
|   | Prélèvements   | 69,87   | 95,65  | 95,11  | 95,11  | 96,07  | 96,77  | 96,77  | 96,77  | 96,98  | 98,23  | 98,85   |       |       |       |
| GDU   | Prix de seuil  | 204,54  |        |        |        |        | 206,32 |        |        |        |        | 208,10  |       |       |       |
|   | Prélèvements   | 105,51  | 104,92 | 104,92 | 105,26 | 108,70 | 113,01 | 111,68 | 108,14 | 106,07 | 106,37 | 107,39  |       |       |       |



Prélèvements envers les Pays Tiers  
 Abschöpfungen gegenüber Drittländern  
 Prelievi verso Paesi Terzi  
 Heffingen tegenover Derde Landen

CEREALES  
 GETREIDE  
 CEREALI  
 GRANEN



\* Abréviations p.1 - Abkürzungen S.1 - Abbreviazioni p.1 - Afkortingen blz.1. -

PRIX A L'IMPORTATION  
LIVRAISON RAPPROCHEE

EINFUHRPREISE  
SOFORTIGE LIEFERUNG

PREZZI ALL'IMPORTAZIONE  
PRONTA CONSEGNA

INVOERPRIJZEN  
DIREKTE LEVERING

CEREALES  
GETREIDE  
CEREALI  
GRANEN

CAF / CIF ANTWERPEN / ROTTERDAM

UC  
RE : 1.000 Kg

| PROVENANCE<br>HERKUNFT<br>PROVENIENZA<br>HERKOMST | DESIGNATION DE LA QUALITE<br>QUALITATS BEZEICHNUNG<br>DESIGNAZIONE DELLA QUALITA'<br>KWALITEITAAANDUIDING | 1971               |       |       |       |       | 1972                   |     |     |     |     |     |     | 1971 |  |  |
|---|---|--------------------|-------|-------|-------|-------|------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|--|--|
|   |   | AUG                | SEP   | OCT   | NOV   | DEC   | JAN                    | FEB | MAR | APR | MAI | JUN | JUL | 1972 |  |  |
| <b>Froment tendre</b>                             |   | <b>Weichweizen</b> |       |       |       |       | <b>Frumento tenero</b> |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
| <b>Zachte tarwe</b>                               |   |                    |       |       |       |       |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
| U.S.A.  | RED WINTER II   | 60,09              | 61,23 | 61,63 | -     | -     |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
|   | SOFT WHITE II   | 68,00              | 67,78 | 67,10 | -     | -     |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
|   | HARD WINTER I ORDINARY  | -                  | -     | -     | -     | -     |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
|   | " " I/12  | -                  | -     | -     | -     | -     |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
|   | " " II ORDINARY   | 64,51              | 63,94 | 63,69 | 65,07 | 65,53 |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
|   | DARK HARD WINTER I/13   | -                  | -     | -     | -     | -     |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
|   | " " " I/14  | -                  | -     | -     | -     | -     |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
|   | NORTHERN SPRING II/13   | -                  | -     | 67,68 | -     | -     |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
|   | DARK NORTHERN SPRING II/13  | -                  | -     | 67,68 | -     | 68,08 |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
| CANADA  | MANITOBA I  | -                  | -     | -     | -     | -     |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
|   | " II  | 71,29              | 72,08 | 71,00 | -     | -     |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
|   | " III   | 69,53              | 69,06 | -     | -     | -     |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
| ARGENTINE   | BAHIA BLANCA  | -                  | -     | -     | -     | -     |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
|   | UP RIVER  | -                  | -     | -     | -     | -     |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
| AUSTRALIA   | FAQ   | -                  | -     | -     | -     | -     |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
| SWEDEN  |   | -                  | -     | 53,75 | -     | -     |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
| ENGLAND   | ENGLISH MILLING   | -                  | -     | -     | -     | -     |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
| USSR  | TYPE 431  | -                  | -     | -     | -     | -     |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
| <b>Seigle</b>                                     |   | <b>Roggen</b>      |       |       |       |       | <b>Segala</b>          |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
| <b>Rogge</b>                                      |   |                    |       |       |       |       |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
| U.S.A.  | US II   | 50,28              | 49,54 | 49,00 | 48,67 | 49,82 |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
| CANADA  | WESTERN II  | -                  | 49,73 | 48,84 | 48,28 | 50,29 |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
|   | " III   | -                  | 48,64 | 47,75 | 47,28 | 48,99 |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
| ARGENTINE   | PLATA   | -                  | -     | -     | -     | -     |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
| <b>Orge</b>                                       |   | <b>Gerste</b>      |       |       |       |       | <b>Orzo</b>            |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
| <b>Gerst</b>                                      |   |                    |       |       |       |       |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
| U.S.A.  | US III  | 49,37              | 44,85 | 48,44 | 50,47 | 59,84 |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
|   | " V   | -                  | -     | -     | -     | -     |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
|   | WESTERN II  | -                  | -     | 58,00 | 50,08 | 61,00 |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
| CANADA  | FEED I  | 49,33              | 44,33 | 48,46 | 50,71 | 60,04 |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
| AUSTRALIA   | BEECHER-BARLEY  | -                  | -     | -     | -     | -     |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
|   | CHEVALIER IV  | -                  | -     | -     | -     | -     |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
| ARGENTINE   | PLATA 64/65 Kg  | -                  | -     | -     | 58,49 | 60,89 |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |
|   | " 65/66 Kg  | -                  | -     | -     | -     | -     |                        |     |     |     |     |     |     |      |  |  |

PRIX A L'IMPORTATION  
LIVRAISON RAPPROCHEE

EINFUHRPREISE  
SOPORTIGE LIEFERUNG

PREZZI ALL'IMPORTAZIONE  
PRONTA CONSEGNA

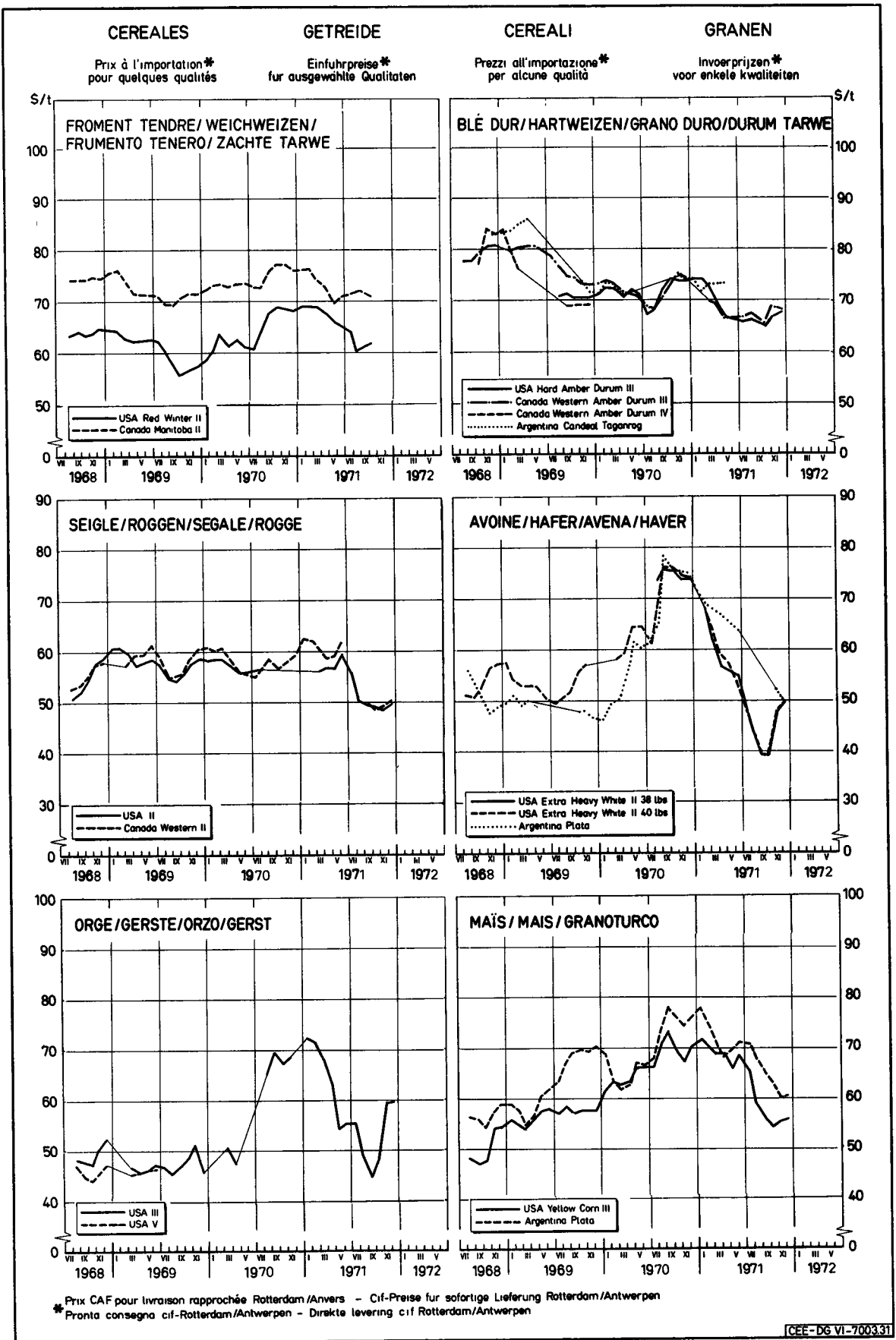
INVOERPRIJZEN  
DIREKTE LEVERING

CEREALES  
GETREIDE  
CEREALI  
GRANEN

CAF / CIF ANTWERPEN / ROTTERDAM

UC : 1.000 Kg  
RE

| PROVENANCE<br>HERKUNFT<br>PROVENIENZA<br>HERKOMST | DESIGNATION DE LA QUALITE<br>QUALITÄTS BEZEICHNUNG<br>DESIGNAZIONE DELLA QUALITA'<br>KWALITEITSAANDUIDING | 1971              |       |       |       |       | 1972                 |     |     |     |     |     | 1971<br>1972       |   |
|---|---|-------------------|-------|-------|-------|-------|----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|--------------------|---|
|   |   | AUG               | SEP   | OCT   | NOV   | DEC   | JAN                  | FEB | MAR | APR | MAY | JUN | JUL                | g |
| <b>Avoine</b>                                     |   | <b>Hafer</b>      |       |       |       |       | <b>Avena</b>         |     |     |     |     |     | <b>Haver</b>       |   |
| U.S.A.  | Extra HEAVY WHITE II38LB  | 43,69             | 39,60 | 39,09 | 47,77 | 49,86 |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
|   | " " " II40LB  | 43,69             | 39,60 | 39,10 | 47,00 | 49,86 |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
| CANADA  | FEED I  | 42,62             | 39,57 | 38,42 | 47,83 | 49,86 |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
|   | " Extra I   | -                 | -     | -     | 40,73 | -     |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
| ARGENTINE   | PLATA   | -                 | -     | -     | 50,17 | 49,85 |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
| AUSTRALIA   | WESTERN I   | -                 | -     | -     | -     | -     |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
|   | VICTORIAN FEED I  | -                 | -     | -     | -     | -     |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
| SWEDEN  |   | 43,35             | 39,47 | 39,46 | 48,77 | 49,57 |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
| <b>Maïs</b>                                       |   | <b>Maïs</b>       |       |       |       |       | <b>Granoturco</b>    |     |     |     |     |     | <b>Maïs</b>        |   |
| U.S.A.  | YELLOW CORN II  | 59,51             | 53,11 | 54,69 | 56,49 | 57,19 |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
|   | " " III   | 59,18             | 55,50 | 54,08 | 55,74 | 55,94 |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
|   | WHITE CORN II   | -                 | -     | -     | -     | -     |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
| ARGENTINE   | PLATA   | 67,54             | 65,29 | 63,07 | 60,72 | 60,53 |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
| SOUTH AFRICA                                      | YELLOW FLINT  | -                 | -     | -     | -     | -     |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
|   | WHITE DENT I  | -                 | -     | -     | -     | -     |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
| ROUMANIA  |   | -                 | -     | -     | -     | -     |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
| <b>Sorgho</b>                                     |   | <b>Sorghum</b>    |       |       |       |       | <b>Sorgo</b>         |     |     |     |     |     | <b>Sorgho</b>      |   |
| U.S.A.  | GRAIN SORGHUM YELLOW II   | 58,80             | 56,24 | 53,58 | 55,01 | 59,63 |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
| ARGENTINE   | GRANIFERO   | 58,69             | 56,31 | 53,87 | 55,10 | 59,75 |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
| <b>Millet</b>                                     |   | <b>Hirse</b>      |       |       |       |       | <b>Miglio</b>        |     |     |     |     |     | <b>Gierst</b>      |   |
| ARGENTINE   |   | 62,62             | 60,76 | 61,11 | 62,01 | 72,83 |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
| <b>Froment dur</b>                                |   | <b>Hartweizen</b> |       |       |       |       | <b>Fromento duro</b> |     |     |     |     |     | <b>Durum tarwe</b> |   |
| U.S.A.  | HARD AMBER DURUM II   | 66,58             | 66,02 | 65,64 | 67,00 | 67,00 |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
| CANADA  | WESTERN AMBER DURUM I   | -                 | -     | -     | -     | -     |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
|   | II  | 68,11             | 67,67 | 67,68 | 70,78 | 70,73 |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
|   | III   | 67,29             | 66,31 | 65,20 | 69,01 | 68,36 |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
|   | IV  | -                 | -     | -     | -     | -     |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
|   | IV Extra  | 67,70             | 67,04 | 66,43 | 69,17 | 69,68 |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
| ARGENTINE   | CANDEAL TAGANROG  | -                 | -     | -     | 65,81 | 65,40 |                      |     |     |     |     |     |                    |   |
| SYRIA   | TYPE ITALIANO   | -                 | -     | -     | -     | -     |                      |     |     |     |     |     |                    |   |



EXPLICATION CONCERNANT LES PRIX DU RIZ CONTENUS DANS CETTE PUBLICATION

INTRODUCTION

Dans l'article 20 du règlement n° 16/1964/CEE, portant établissement graduel d'une organisation commune du marché de riz (Journal Officiel du 27 février 1964 - 7<sup>e</sup> année n° 34) est prévue, pour la période transitoire, une adaptation graduelle des prix de seuil et des prix indicatifs afin de parvenir, à l'expiration de celle-ci, à un prix de seuil unique et à un prix indicatif unique.

Ce marché unique dans le secteur du riz est institué par le règlement n° 359/67/CEE du 25 juillet 1967, portant organisation commune du marché du riz (Journal Officiel du 31 juillet 1967 - 10<sup>e</sup> année n° 174).

Le régime prévu par le présent règlement est applicable à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1967.

I. Prix fixés

A. Nature des prix

Basé sur le règlement n° 359/67/CEE, articles 2, 4, 14 et 15 modifié par les règlements n° 1056/71 du 25.5.1971 et n° 1553/71 du 19.7.1971, il est fixé chaque année, pour la Communauté, un prix indicatif, des prix d'intervention et des prix de seuil.

Prix indicatif

Il est fixé chaque année, pour la Communauté, avant le 1<sup>er</sup> août pour la campagne de commercialisation débutant l'année suivante, un prix indicatif pour le riz décortiqué (à grains ronds).

Prix d'intervention

Chaque année, avant le 1<sup>er</sup> mai, sont fixés pour la campagne de commercialisation suivante des prix d'intervention pour le riz paddy à grains ronds.

Prix de seuil

Il est fixé chaque année, avant le 1<sup>er</sup> mai pour la campagne de commercialisation suivante :

- un prix de seuil du riz décortiqué à grains ronds et un du riz décortiqué à grains longs
- un prix de seuil du riz blanchi à grains ronds et un du riz blanchi à grains longs et
- un prix de seuil des brisures.

B. Qualité type

Le prix indicatif, les prix d'intervention et les prix de seuil mentionnés sub. A sont fixés pour des qualités types. (règlement n° 362/67/CEE du 25.7.1967 - J.O. du 31.7.1967 - n° 174 - 10<sup>e</sup> année).

C. Lieux auxquels les prix fixés se réfèrent

Le prix indicatif pour le riz décortiqué à grains ronds est fixé pour Duisburg au stade du commerce de gros, marchandise en vrac, rendue magasin non déchargée.

Les prix d'intervention pour le riz paddy à grains ronds sont fixés pour Arles (France) et Vercelli (Italie) au stade du commerce de gros, marchandise en vrac, rendue magasin non déchargée.

Les prix de seuil pour le riz décortiqué, le riz blanchi et les brisures sont calculés pour Rotterdam.

II. Prix de marché

A. Pour la France les prix se rapportent aux Bouches-du-Rhône et pour l'Italie à Milan.

B. Stade de commercialisation et conditions de livraison

France : prix départ organisme stockeur, franco moyen de transport - impôts non compris  
 Paddy : en vrac  
 Riz et riz en brisures : en sacs

Italie : franco camion arrivé e.a. en vrac, paiement à la livraison - impôts non compris  
 Paddy : en vrac  
 Riz et riz en brisures : en sacs

III. Prélèvements

Lors de l'importation de riz paddy, de riz décortiqué, de riz semi-blanchi, de riz blanchi ou de brisures, il est perçu un prélèvement.

Celui-ci est fixé par la Commission (art. 11 règlement n° 359/67/CEE du 25 juillet 1967, modifié par l'art. 5 du règlement n° 1553/71 du 19 juillet 1971)

## R E I S

### ERLAUTERUNG DER IN DIESER VERÖFFENTLICHUNG ANGEFÜHRTEN REISPREISE

#### EINLEITUNG

Im Artikel 20 der Verordnung Nr. 16/1964/EWG über die schrittweise Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Reis (Amtsblatt vom 27. Februar 1964 - 7. Jahrgang Nr. 34) ist für die Übergangszeit eine schrittweise Anpassung der Schwellenpreise und der Richtpreise vorgesehen gewesen, damit, dass am Ende dieser Übergangsperiode ein einheitlicher Schwellenpreis und ein einheitlicher Richtpreis erreicht wird.

Dieser einheitliche Reismarkt ist durch die Verordnung Nr. 359/67/EWG vom 25. Juli 1967 über die gemeinsame Marktorganisation für Reis (Amtsblatt vom 31. Juli 1967 - 10. Jahrgang Nr. 174) geregelt.

Die in dieser Verordnung vorgesehene Regelung wird seit dem 1. September 1967 angewandt.

#### I. Festgesetzte Preise

##### A. Art der Preise

Laut Verord. Nr. 359/67/EWG, Ab. 2, 4, 14 und 15 geändert durch die Verordnungen Nr. 1056/71 vom 25.5.1971 und Nr. 1553/71 vom 19.7.1971 werden jährlich für die Gemeinschaft ein Richtpreis, Interventionspreise und Schwellenpreise festgesetzt.

##### Richtpreis

Für die Gemeinschaft wird jährlich vor dem 1. August für das im folgenden Jahr beginnende Reiswirtschaftsjahr ein Richtpreis für geschälten (rundkörnigen) Reis festgesetzt.

##### Interventionspreise

Jährlich vor dem 1. Mai für das folgende Wirtschaftsjahr werden Interventionspreise für rundkörnigen Rohreis festgesetzt.

##### Schwellenpreise

Jährlich vor dem 1. Mai für das folgende Wirtschaftsjahr werden festgesetzt :

- ein Schwellenpreis für geschälten rundkörnigen Reis, und für geschälten langkörnigen Reis
- ein Schwellenpreis für vollständig geschliffenen rundkörnigen Reis und für vollständig geschliffenen langkörnigen Reis
- ein Schwellenpreis für Bruchreis.

##### B. Standardqualität

Der Richtpreis, die Interventionspreise und die Schwellenpreise (s. A.) werden für die Standardqualitäten festgesetzt (Verordnung nr 362/67/EWG vom 25.7.1967 - Ab. vom 31.7.1967 - nr 174)

##### C. Orte, auf die sich die festgesetzten Preise beziehen

Der Richtpreis für geschälten rundkörnigen Reis wird für Duisburg auf der Grosshandelsstufe für Ware in loser Schüttung bei freier Anlieferung an das Lager, nicht abgeladen, festgesetzt.

Die Interventionspreise für rundkörnigen Rohreis sind für Arles (Frankreich) und Vercelli (Italien) auf der Grosshandelsstufe für Ware in loser Schüttung bei freier Anlieferung an das Lager, nicht abgeladen, festgesetzt.

Die Schwellenpreise für geschälten Reis, vollständig geschliffenen Reis und Bruchreis werden für Rotterdam berechnet.

#### II. Marktpreise

A. In Frankreich gelten diese Preise für die Rhönemündung, in Italien für Mailand.

##### B. Handelsstadium und Lieferungsbedingungen

Frankreich : Preis ab Lager, frei Transportmittel - ausschliesslich Steuer  
Rohreis : Lose  
Reis und Bruchreis : gesackt

Italien : bei Abnahme vollgeladener Fahrzeuge prompte Lieferung, Barzahlung - ausschliesslich Steuer  
Rohreis : lose  
Reis und Bruchreis : gesackt

#### III. Abschöfungen

Bei der Einfuhr von Rohreis, geschältem Reis, halbgeschliffenem Reis, vollständig geschliffenem Reis, oder Bruchreis wird eine Abschöfung erhoben.

Diese wird durch die Kommission festgesetzt. (Art. 11 Verordnung Nr. 359/67/EWG vom 25. Juli 1967 - geändert durch die Verordnung nr 1553/71 - Art 5 - vom 19.7.1971 )

## SPREZZAZIONE RELATIVA AI PREZZI DEI RISI CHE FIGURANO NELLA PRESENTE PUBBLICAZIONE

INTRODUZIONE

Nell'articolo 20 del regolamento n. 16/1964/CEE relativo alla graduale attuazione di un'organizzazione comune del mercato del riso (Gazzetta Ufficiale del 27 febbraio 1964 - 7° Anno n. 34) è previsto, per il periodo transitorio, una adattamento graduale dei prezzi di entrata e dei prezzi indicativi per giungere, al termine di questo, ad un prezzo di entrata e ad un prezzo indicativo unico.

Questo mercato unico nel settore del riso è disciplinato dal regolamento n. 359/67/CEE del 25 luglio 1967 relativo all'organizzazione comune del mercato del riso (Gazzetta Ufficiale del 31 luglio 1967 - 10° Anno n. 174).

Il regime previsto dal presente regolamento è applicabile a decorrere dal 1° settembre 1967.

I. Prezzi fissatiA. Natura dei prezzi

Sulla base del regolamento nr 359/67/CEE - art. 2, 4, 14 e 15 modificato dai regolamenti nr 1056/71 del 25.5.1971 e nr 1553/71 del 19.7.1971 vennero fissati per la Comunità, ogni anno, un prezzo indicativo, dei prezzi d'intervento e dei prezzi di entrata.

Prezzo indicativo

Anteriormente al 1° maggio di ogni anno viene fissato per la Comunità, per la campagna di commercializzazione che inizia l'anno successivo, un prezzo indicativo per il riso semigriggio (a grani tondi).

Prezzi d'intervento

Anteriormente al 1° maggio di ogni anno, per la campagna di commercializzazione successiva, sono fissati dei prezzi d'intervento per il risone.

Prezzi di entrata

Anteriormente al 1° maggio di ogni anno, sono fissati per la campagna di commercializzazione successiva:

- un prezzo d'entrata del riso semigriggio a grani tondi e uno del riso semigriggio a grani lunghi
- un prezzo d'entrata del riso lavorato a grani tondi e uno del riso lavorato a grani lunghi e
- un prezzo d'entrata delle rotture di riso.

B. Qualità tipo

Il prezzo indicativo, i prezzi di intervento ed i prezzi di entrata menzionati alla voce A. sono fissati per delle qualità tipo (regolamento nr 362/67/CEE del 25.7.1967 - J.O. del 31.7.1967 - 10° Anno nr 174).

C. Luoghi ai quali si riferiscono i prezzi fissati

Il prezzo indicativo del riso semigriggio a grani tondi è fissato per Duisburg, nella fase del commercio all'ingrosso, per merce alla rinfusa, resa al magazzino, non scaricata.

I prezzi d'intervento per il risone sono fissati per Arles (Francia) e Vercelli (Italia), nella fase del commercio all'ingrosso, per merce alla rinfusa, resa al magazzino, non scaricata.

I prezzi di entrata del riso semigriggio, del riso lavorato e delle rotture di riso sono calcolati per Rotterdam.

II. Prezzi di mercato

A. per la Francia si considerano i prezzi delle Bocche del Rodano e per l'Italia quelli di Milano.

B. Fase commerciale e condizioni di consegna

Francia : prezzo al magazzino, franco mezzo di trasporto - imposta esclusa  
risone : merce nuda  
riso e rotture di riso : in sacchi

Italia : franco camion o altro arrivo, merce nuda, pagamento alla consegna, imposta esclusa  
risone : merce nuda  
riso e rotture di riso : in sacchi

III. I prelievi

All'importazione di risone, di riso semigriggio, di riso semilavorato, di riso lavorato e di rotture di riso viene riscosso un prelievo.

Questo cui è fissato dalla Commissione (art. 11 del regolamento n. 359/67/CEE del 25 luglio 1967 - modificato dall'articolo 5 del regolamento nr 1553/71 del 19.7.1971).

TOTLIJCHTING OP DE IN DEZE PUBLIKATIE VOORKOMENDE RIJSTPRIJZEN

INLEIDING

In artikel 20 van verordening nr 16/1964/EEG, houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (Publikatieblad dd. 27 februari 1964 - 7e jaargang nr 34) is voor de overgangperiode een geleidelijke aanpassing voorzien van de drempelprijzen en van de richtprijzen, ten einde na afloop van deze periode tot één gemeenschappelijke drempelprijs en één gemeenschappelijke richtprijs te komen.

Deze gemeenschappelijke rijstmarkt wordt geregeld in verordening nr 359/67/EEG dd. 25 juli 1967, houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (Publikatieblad dd. 31 juli 1967 - 10e jaargang nr 174).

De bij deze verordening ingestelde regeling is van toepassing met ingang van 1 september 1967.

I. Vastgestelde prijzen

A. Aard van de prijzen

Gebaseerd op de verord. nr 359/67/EEG, art. 2, 4, 14 en 15 gewijzigd bij Verordeningen nr 1056/71 van 25.5.1971 en nr 1553/71 van 19.7.1971 worden jaarlijks voor de Gemeenschap één richtprijs, interventieprijzen en drempelprijzen vastgesteld.

Richtprijs

Voor de Gemeenschap wordt jaarlijks vóór 1 augustus voor het verkoopseizoen dat het volgende jaar aanvangt een richtprijs voor gedopte (rondkorrelige) rijst vastgesteld.

Interventieprijzen

Vóór de 1ste mei van elk jaar worden voor het volgende verkoopseizoen interventieprijzen vastgesteld voor rondkorrelige padie.

Drempelprijzen

Jaarlijks vóór 1 mei worden voor het volgende verkoopseizoen vastgesteld :

- een drempelprijs voor rondkorrelige gedopte rijst, en voor langkorrelige gedopte rijst
- een drempelprijs voor rondkorrelige volwitte rijst, en voor langkorrelige volwitte rijst
- een drempelprijs voor breukrijst

B. Standaardkwaliteit

De onder A genoemde prijzen voor gedopte rijst, voor padie en voor breukrijst worden vastgesteld voor bepaalde standaardkwaliteiten (verordening nr 362/67/EEG dd. 25 juli 1967 - Publikatieblad dd. 31 juli 1967 - 10e jaargang nr 174).

C. Plaatsen waarop de vastgestelde prijzen betrekking hebben

De richtprijs voor rondkorrelige gedopte rijst wordt vastgesteld voor Duisburg in het stadium van de groothandel, voor het onverpakte produkt, geleverd franco-magazijn zonder lossing.

De interventieprijzen voor rondkorrelige padie worden vastgesteld voor Arles (Frankrijk) en Vercelli (Italië) in het stadium van de groothandel, voor het onverpakte produkt geleverd franco-magazijn zonder lossing.

De drempelprijzen voor gedopte rijst, volwitte rijst en breukrijst worden berekend voor Rotterdam.

II. Marktprijzen

A. Voor Frankrijk hebben de prijzen betrekking op Bouches-du-Rhône en voor Italië op Milaan.

B. Handelsstadium en leveringsvoorwaarden

Frankrijk : Prijs af opslagplaats, franco vervoermiddel - exclusief belasting  
 Padie : los  
 Rijst en breukrijst : gezakt

Italië : Per afgeladen wagon, vrachtwagen, e.d. directe levering en betaling - exclusief belasting  
 Padie : los  
 Rijst en breukrijst : gezakt

III. Heffingen

Bij de invoer van padierijst, gedopte rijst, halfwitte rijst, volwitte rijst, of breukrijst wordt een heffing toegepast.

Deze wordt door de Commissie vastgesteld (art. 11, verordening nr 359/67/EEG dd. 25 juli 1967 - gewijzigd bij Verordening nr 1553/71 - art. 5 van 19.7.1971).



PRIX INDICATIF  
RICHTPREIS  
PREZZO INDICATIVO  
RICHTPRIJS

PRIX D'INTERVENTION  
INTERVENTIONSPREISE  
PREZZI D'INTERVENTO  
INTERVENTIEPRIJZEN

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

RIZ  
REIS  
RISO  
RIJST

| Pays<br>Paese<br>Land | Description - Beschreibung<br>Descrizione - Omschrijving                |     | 1 9 7 1         |        |        |                 | 1 9 7 2          |        |        |                  |               |        |        |               | Arith<br>Ø |
|-----------------------|---|-----|-----------------|--------|--------|-----------------|------------------|--------|--------|------------------|---------------|--------|--------|---------------|------------|
|                       |   |     | SEP             | OCT    | NOV    | DEC             | JAN              | FEB    | MAR    | APR              | MAI           | JUN    | JUL    | AUG           |            |
|                       |   |     | Riz décortiqué  |        |        | geschälter Reis |                  |        |        | Riso semigreggio |               |        |        | gedopte Rijst |            |
| CEE<br>EWG<br>EEG     | Prix indicatif - Richtpreis<br>Prezzo indicativo-Richtprijs<br>Duisburg | UC  | 20,200          | 20,200 | 20,200 | 20,300          | 20,480           | 20,620 | 20,760 | 20,900           | 21,040        | 21,180 | 21,320 | 21,460        | 20,713     |
| Riz paddy             |   |     | Rohreis         |        |        |                 | Risoni           |        |        |                  | Padierijst    |        |        |               |            |
| FRANCE                | Prix d'intervention Arles   | Ff  | 60,43           | 60,43  | 60,43  | 70,09           | 70,75            | 71,41  | 72,07  | 72,73            | 73,39         | 74,05  | 74,71  | 74,71         | 71,85      |
|                       | Prix de marché : Rinaldo Bersani  | Ff  | -               | -      | -      | -               | -                | -      | -      | -                | -             | -      | -      | -             | -          |
|                       | Cesario   | Ff  | -               | -      | -      | -               | -                | -      | -      | -                | -             | -      | -      | -             | -          |
|                       | Balilla   | Ff  | -               | -      | -      | -               | -                | -      | -      | -                | -             | -      | -      | -             | -          |
| ITALIA                | Prezzi d'intervento Vercelli  | Lit | 7,813           | 7,813  | 7,813  | 7,887           | 7,961            | 8,036  | 8,110  | 8,184            | 8,258         | 8,333  | 8,408  | 8,408         | 8,085      |
|                       | Prezzi di mercato: Rinaldo Bersani                                      | Lit | 8,700           | 8,838  | 8,976  | 9,263           | -                | -      | -      | -                | -             | -      | -      | -             | -          |
|                       | Arborio   | Lit | 8,800           | 8,938  | 9,076  | 9,475           | -                | -      | -      | -                | -             | -      | -      | -             | -          |
|                       | Originario  | Lit | 7,900           | 7,938  | 7,976  | 8,350           | -                | -      | -      | -                | -             | -      | -      | -             | -          |
| Riz décortiqué        |   |     | geschälter Reis |        |        |                 | Riso semigreggio |        |        |                  | gedopte Rijst |        |        |               |            |
| FRANCE                | Prix de marché: Rinaldo Bersani   | Ff  | -               | -      | -      | -               | -                | -      | -      | -                | -             | -      | -      | -             | -          |
|                       | Cesario   | Ff  | -               | -      | -      | -               | -                | -      | -      | -                | -             | -      | -      | -             | -          |
|                       | Balilla   | Ff  | -               | -      | -      | -               | -                | -      | -      | -                | -             | -      | -      | -             | -          |
| ITALIA                | Prezzi di mercato: Rinaldo Bersani                                      | Lit | 15,520          | 15,520 | 15,850 | 16,225          | -                | -      | -      | -                | -             | -      | -      | -             | -          |
|                       | Arborio   | Lit | 16,070          | 16,600 | 17,125 | 17,750          | -                | -      | -      | -                | -             | -      | -      | -             | -          |
|                       | Originario  | Lit | 13,570          | 13,050 | 12,525 | 13,975          | -                | -      | -      | -                | -             | -      | -      | -             | -          |
| Riz en brisures       |   |     | Bruchreis       |        |        |                 | Rotture di riso  |        |        |                  | Breukrijst    |        |        |               |            |
| FRANCE                | Prix de marché  | Ff  | -               | -      | -      | -               | -                | -      | -      | -                | -             | -      | -      | -             | -          |
| ITALIA                | Prezzi di mercato   | Lit | 0,250           | 0,275  | 0,300  | 10,050          | -                | -      | -      | -                | -             | -      | -      | -             | -          |

PRIX DE SEUIL  
SCHWELLENPREISE  
PREZZI D'ENTRATA  
DREMPELPRIJZEN

PRELEVEMENTS ENVERS PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN GEGENÜBER DRITTLÄNDERN  
PRELIEVI VERSO PAESI TERZI  
HEFFINGEN TEGENOVER DERDE LANDE

|       |
|-------|
| RIZ   |
| REIS  |
| RISO  |
| RIJST |

UC - RE /100 kg

| Produits<br>Produkte<br>Prodotti<br>Produkten                |                | 1 9 7 1         |        |        |        | 1 9 7 2  |        |        |        |                |        |        |        | Arith.<br>Ø |
|--|----------------|-----------------|--------|--------|--------|--|--------|--------|--------|----------------|--------|--------|--------|-------------|
|  |                | SEP             | OCT    | NOV    | DEC    | JAN  | FEB    | MAR    | APR    | MAI            | JUN    | JUL    | AUG    |             |
| Prix de seuil  |                | Schwellenpreise |        |        |        | Prezzi d'entrata   |        |        |        | Drempelprijzen |        |        |        |             |
| IEC  | à grains ronds | 19,790          | 19,790 | 19,790 | 19,930 | 20,070   | 20,210 | 20,350 | 20,490 | 20,630         | 20,770 | 20,910 | 20,910 | 20,200      |
|  | à grains longs | 21,790          | 21,790 | 21,790 | 21,930 | 22,070   | 22,210 | 22,350 | 22,490 | 22,630         | 22,770 | 22,910 | 22,910 | 22,300      |
| CBL  | à grains ronds | 25,550          | 25,550 | 25,550 | 25,730 | 25,910   | 26,090 | 26,270 | 26,450 | 26,630         | 26,810 | 26,990 | 26,990 | 26,210      |
|  | à grains longs | 30,180          | 30,180 | 30,180 | 30,380 | 30,580   | 30,780 | 30,980 | 31,180 | 31,380         | 31,580 | 31,780 | 31,780 | 30,013      |
| BRI  |                | 12,500          | 12,500 | 12,500 | 12,500 | 12,500   | 12,500 | 12,500 | 12,500 | 12,500         | 12,500 | 12,500 | 12,500 | 12,500      |
| Prélèvements envers pays tiers<br>Prelievi verso paesi terzi |                |                 |        |        |        | Abschöpfungen gegenüber Drittländern<br>Heffingen tegenover derde landen |        |        |        |                |        |        |        |             |
| PAD  | à grains longs | 7,576           | 7,504  | 7,461  | 8,565  |  |        |        |        |                |        |        |        |             |
|  | à grains ronds | 8,080           | 8,080  | 8,000  | 8,280  |  |        |        |        |                |        |        |        |             |
| JPC  | à grains longs | 9,470           | 9,380  | 9,206  | 10,706 |  |        |        |        |                |        |        |        |             |
|  | à grains ronds | 10,300          | 10,100 | 10,118 | 10,350 |  |        |        |        |                |        |        |        |             |
| DBL  | à grains longs | 16,463          | 16,439 | 16,230 | 17,584 |  |        |        |        |                |        |        |        |             |
|  | à grains ronds | 13,537          | 13,277 | 13,211 | 13,249 |  |        |        |        |                |        |        |        |             |
| CBL  | à grains longs | 17,649          | 17,623 | 18,052 | 18,850 |  |        |        |        |                |        |        |        |             |
|  | à grains ronds | 14,417          | 14,140 | 14,105 | 14,110 |  |        |        |        |                |        |        |        |             |
| BRT  |                | 5,040           | 4,897  | 4,780  | 4,780  |  |        |        |        |                |        |        |        |             |

PRIX DE SEUIL  
 SCHWELLENPREISE  
 PREZZI D'ENTRATA  
 DREMPELPRIJZEN

PRELEVEMENTS ENVERS PAYS TIERS  
 ABSCHÖPFUNGEN GEGENÜBER DRITTLÄNDERN  
 PRELIEVI VERSO PAESI TERZI  
 HEFFINGEN TEGENOVER DERDE LANDE

RIZ  
 REIS  
 RISO  
 RIJST

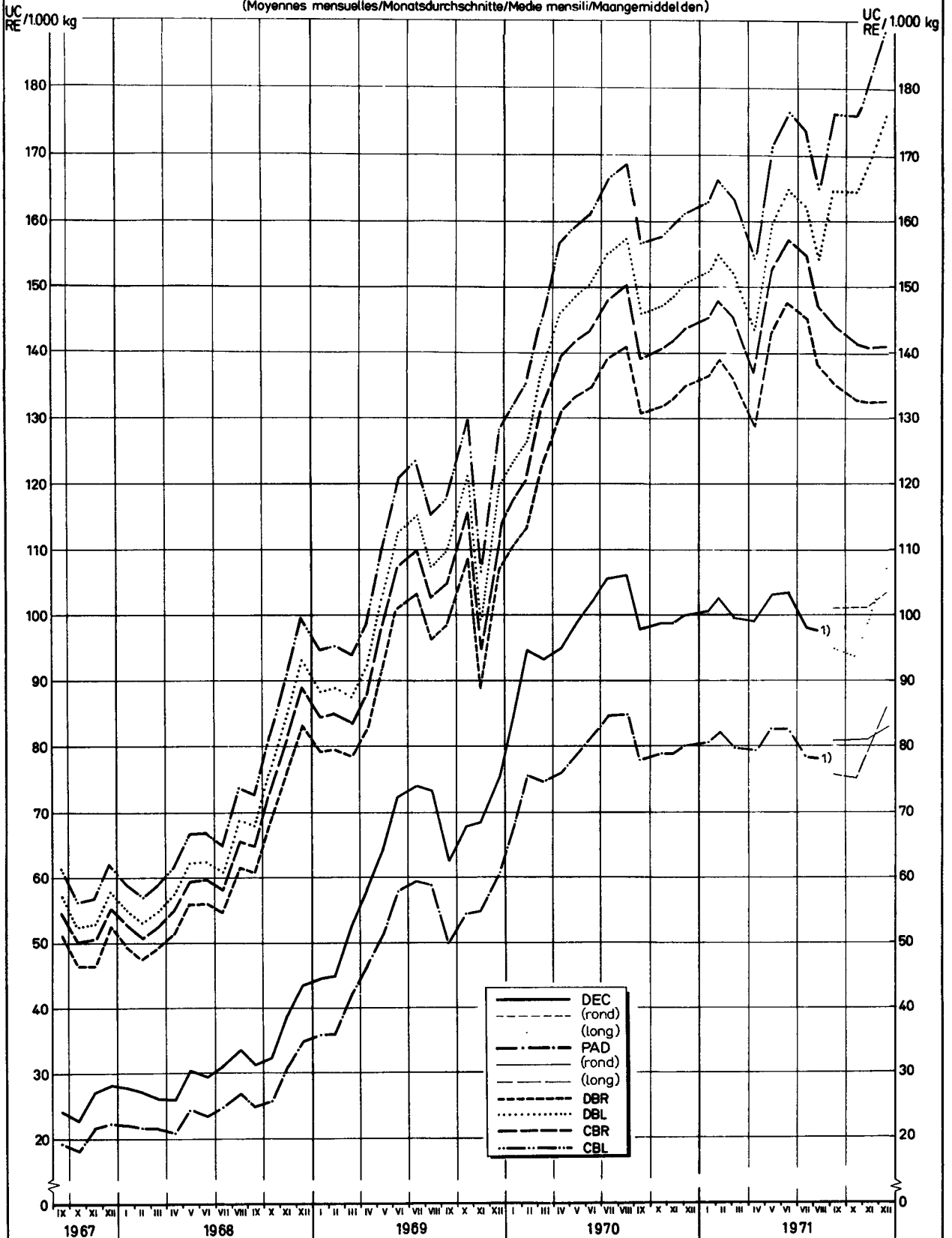
UC - RE /100 kg

| Produits<br>Produkte<br>Prodotti<br>Produkten                |                | 1 9 7 1         |        |        |        |  |                  |        |        |        |        |                |  |  |
|--|----------------|-----------------|--------|--------|--------|--|------------------|--------|--------|--------|--------|----------------|--|--|
|  |                | NOV             |        |        |        |  | DEC              |        |        |        |        |                |  |  |
|  |                | 1-4             | 5-11   | 12-18  | 19-25  | 26-30  | 1-2              | 3-9    | 10-16  | 17-23  | 24-30  | 31             |  |  |
| Prix de seuil  |                | Schwellenpreise |        |        |        |  | Prezzi d'entrata |        |        |        |        | Drempelprijzen |  |  |
| DEC  | à grains ronds | 19,700          |        |        |        |  | 19,930           |        |        |        |        |                |  |  |
|  | à grains longs | 21,700          |        |        |        |  | 21,930           |        |        |        |        |                |  |  |
| GBL  | à grains ronds | 25,550          |        |        |        |  | 25,730           |        |        |        |        |                |  |  |
|  | à grains longs | 30,180          |        |        |        |  | 30,380           |        |        |        |        |                |  |  |
| BRI  |                | 12,500          |        |        |        |  | 12,500           |        |        |        |        |                |  |  |
| Prélèvements envers pays tiers<br>Prelievi verso paesi terzi |                |                 |        |        |        | Abschöpfungen gegenüber Drittländern<br>Heffingen tegenover derde landen |                  |        |        |        |        |                |  |  |
| PAD  | à grains longs | 7,500           | 7,888  | 7,888  | 7,888  | 8,022  | 8,144            | 8,528  | 8,528  | 8,656  | 8,656  | 8,656          |  |  |
|  | à grains ronds | 8,080           | 8,080  | 8,080  | 8,080  | 8,168  | 8,280            | 8,280  | 8,280  | 8,280  | 8,280  | 8,280          |  |  |
| DEC  | à grains longs | 9,380           | 9,860  | 9,860  | 9,860  | 10,040   | 10,180           | 10,660 | 10,660 | 10,820 | 10,820 | 10,820         |  |  |
|  | à grains ronds | 10,100          | 10,100 | 10,100 | 10,100 | 10,210   | 10,350           | 10,350 | 10,350 | 10,350 | 10,350 | 10,350         |  |  |
| DBL  | à grains longs | 16,548          | 16,884 | 16,884 | 16,884 | 16,884   | 17,127           | 17,519 | 17,519 | 17,519 | 17,808 | 17,910         |  |  |
|  | à grains ronds | 13,277          | 13,277 | 13,277 | 13,277 | 13,090   | 13,249           | 13,249 | 13,249 | 13,249 | 13,249 | 13,249         |  |  |
| GBL  | à grains longs | 17,740          | 18,100 | 18,100 | 18,100 | 18,100   | 18,360           | 18,780 | 18,780 | 18,780 | 19,090 | 19,200         |  |  |
|  | à grains ronds | 14,140          | 14,140 | 14,140 | 14,140 | 13,930   | 14,110           | 14,110 | 14,110 | 14,110 | 14,110 | 14,110         |  |  |
| BRI  |                | 4,780           | 4,780  | 4,780  | 4,780  | 4,780  | 4,780            | 4,780  | 4,780  | 4,780  | 4,780  | 4,780          |  |  |

Prélèvements envers les Pays Tiers  
 Abschöpfungen gegenüber Drittländern  
 Prelevi verso Paesi Terzi  
 Heffingen tegenover Derde Landen

RIZ  
 REIS  
 RISO  
 RIJST

(Moyennes mensuelles/Monatsdurchschnitte/Media mensili/Maangemiddelden)



\*Abréviations p.1 - Abkürzungen S.1 - Abbreviazioni p.1 - Afkortingen blz 1

CEE-06 VI-E/S-5907/70

1) Règlement nr.1553/71/CEE du 19.7.1971

PRIX A L'IMPORTATION, LIVRAISON RAPPROCHEE, RAMENEES AU MEME POURCENTAGE DE BRISURES  
 EINFUHRPREISE, SOFORTIGE LIEFERUNG, DIE AUF DEN GLEICHEN BRUCHGEHALT ZURUCKGEBRACHT WORDEN SIND  
 PREZZI ALL'IMPORTAZIONE, PRONTA CONSEGNA, RIDOTTI ALLA STESSA PERCENTUALE DI ROTTURE  
 INVOERPRIJZEN, DIREKTE LEVERING, TERUGEBRACHT OP HETZELFDE BREUKPERCENTAGE

RIZ  
 REIS  
 RISO  
 RIJST

CAF / CIF AMSTERDAM / ROTTERDAM / ANTWERPEN (1)

UC  
 RE / 100 kg

| PROVENANCE<br>HERKUNFT<br>PROVENIENZA<br>HERKOMST | DESIGNATION DE LA QUALITE<br>QUALITÄTS BEZEICHNUNG<br>DESIGNAZIONE DELLA QUALITA'<br>KWALITEITSAANDUIDING | 1 9 7 1         |        |        |        | 1 9 7 2         |     |     |     |     |     |     |     | SEP<br>/<br>AUG |  |  |
|---|---|-----------------|--------|--------|--------|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------------|--|--|
|   |   | SEP             | OCT    | NOV    | DEC    | JAN             | FEB | MAR | APR | MAI | JUN | JUL | AUG |                 |  |  |
|   | Riz décortiqué  | Geschälter Reis |        |        |        | Riso semigrigio |     |     |     |     |     |     |     | Gedopte rijst   |  |  |
|   |   | 0 - 3%          |        |        |        |                 |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| BRAZIL  | Rond du Brésil  | -               | -      | -      | -      |                 |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| CHINA   | Rond de Chine   | 8,877           | 8,916  | 8,078  | 9,082  |                 |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| JAPAN   | Rond du Japon   | -               | -      | -      | -      |                 |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| ARGENTINA   | Rond d'Argentine  | 10,530          | 11,340 | 11,640 | 11,670 |                 |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| EGYPT   | Rond d'Egypte   | -               | -      | 9,580  | 9,690  |                 |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| MAROCOC   | Rond du Maroc   | 10,530          | 10,530 | -      | -      |                 |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| U.S.A.  | California Pearl  | -               | -      | -      | -      |                 |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| AUSTRALIA   | Rond d'Australie  | -               | -      | -      | -      |                 |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| SPAIN   | Rond d'Espagne  | 10,988          | 10,810 | 10,520 | 10,855 |                 |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| URUGUAY   | Rond d'Uruguay  | -               | -      | -      | -      |                 |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| CHINA   | Chine dit long  | -               | -      | -      | -      |                 |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| ARGENTINA   | Bluerose  | 13,735          | 13,750 | 13,850 | 13,850 |                 |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| U.S.A.  | Nato  | 17,760          | 17,760 | 17,760 | 17,835 |                 |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| URUGUAY   | Uruguay Selection   | -               | -      | -      | -      |                 |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| BIRMANIE  | Long de Birmanie  | -               | -      | -      | -      |                 |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| U.S.A.  | Belle Patna   | 17,476          | 17,578 | 17,551 | 17,583 |                 |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| THAILANDE   | Siam  | 15,127          | 15,245 | 14,758 | 13,986 |                 |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| U.S.A.  | Blue Belle  | 16,510          | 16,514 | 16,501 | 16,683 |                 |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| ARGENTINA   | Fortuna   | -               | -      | -      | -      |                 |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| U.S.A.  | Blue Bonnet   | 18,270          | 18,105 | 18,009 | 18,719 |                 |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |

(1) séparément ou combiné - einzeln oder kombiniert - separati o combinati - afzonderlijk of gecombineerd

PRIX A L'IMPORTATION, LIVRAISON RAPPROCHEE, RAMEVES AU MEME POURCENTAGE DE BRISURES  
 EINFÜHRPREISE, SOFORTIGE LIEFERUNG, DIE AUF DEN GLEICHEN BRUCHGEHALT ZURÜCKGEBRACHT WORDEN SIND  
 PREZZI ALL'IMPORTAZIONE, PROMTA CONSEGNA, RIDOTTI ALLA STESSA PERCENTUALE DI ROTTURE  
 INVOERPRIJZEN, DIRKTE LEVERING, TERUGGEBRACHT OP HETZELFDE BRUKPERCENTAGE

RIZ  
 RRS  
 RISO  
 RIJST

CAF / CIF AMSTERDAM / ROTTERDAM / ANTWERPEN (1)

UC  
 RE / 100 kg

| PROVENANCE<br>HERKUNFT<br>PROVENIENZA<br>HERKOMST | DESIGNATION DE LA QUALITE<br>QUALITÄTS BEZEICHNUNG<br>DESIGNAZIONE DELLA QUALITA'<br>KVALITEITSAAANDUIDING | 1 9 7 1         |        |        |        | 1 9 7 2          |     |     |     |     |     |     |     | SEP<br>/<br>AUG |  |
|---|--|-----------------|--------|--------|--------|------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------------|--|
|   |  | SEP             | OCT    | NOV    | DEC    | JAN              | FEB | MAR | APR | MAI | JUN | JUL | AUG |                 |  |
|   | Riz bianchi  | Geschälter Reis |        |        |        | Riso semigreggio |     |     |     |     |     |     |     | Gedopte rijst   |  |
|   |  | 0 %             |        |        |        |                  |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |
| BRAZIL  | Rond du Brésil   | -               | -      | -      | -      |                  |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |
| CHINA   | Rond de Chine  | -               | -      | -      | 8,980  |                  |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |
| JAPAN   | Rond du Japon  | -               | -      | -      | -      |                  |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |
| ARGENTINA   | Rond d'Argentine   | 13,305          | 13,210 | 13,570 | 13,563 |                  |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |
| EGYPT   | Rond d'Egypte  | -               | -      | -      | -      |                  |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |
| MAROCCO   | Rond du Maroc  | -               | -      | -      | -      |                  |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |
| U.S.A.  | California Pearl   | -               | -      | -      | -      |                  |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |
| AUSTRALIA   | Rond d'Australie   | -               | -      | -      | -      |                  |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |
| SPAIN   | Rond d'Espagne   | 11,481          | 11,517 | 11,480 | 11,763 |                  |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |
| URUGUAY   | Rond d'Uruguay   | -               | -      | -      | -      |                  |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |
| CHINA   | Chine dit long   | 14,760          | 14,738 | 14,718 | 14,760 |                  |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |
| ARGENTINA   | Bleurose   | 15,540          | 15,520 | 15,860 | 15,860 |                  |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |
| U.S.A.  | Nato   | 21,415          | 21,316 | 21,316 | 21,470 |                  |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |
| URUGUAY   | Uruguay Selection  | -               | -      | -      | -      |                  |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |
| BIRMANIE  | Long de Birmanie   | -               | -      | -      | -      |                  |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |
| U.S.A.  | Belle Patna  | 21,103          | 21,026 | 21,006 | 21,202 |                  |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |
| THAÏLANDE   | Siam   | 15,500          | 16,556 | 15,007 | 15,402 |                  |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |
| U.S.A.  | Blue Belle   | 20,745          | 20,650 | 20,650 | 20,860 |                  |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |
| ARGENTINA   | Fortuna  | -               | -      | -      | -      |                  |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |
| U.S.A.  | Blue Bonnet  | 21,078          | 20,955 | 20,955 | 21,563 |                  |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |

(1) séparément ou combiné - einzeln oder kombiniert - separati o combinati - afzonderlijk of gecombineerd

PRIX A L'IMPORTATION  
EINFUHRPREISE  
PREZZI ALL'IMPORTAZIONE  
INVOERPRIJZEN

LIVRAISON RAPPROCHEE  
SOPORTIGE LIEFERUNG  
FRONTA CONSEGNA  
DIREKTE LEVERING

RIZ  
REIS  
RISO  
RIJST

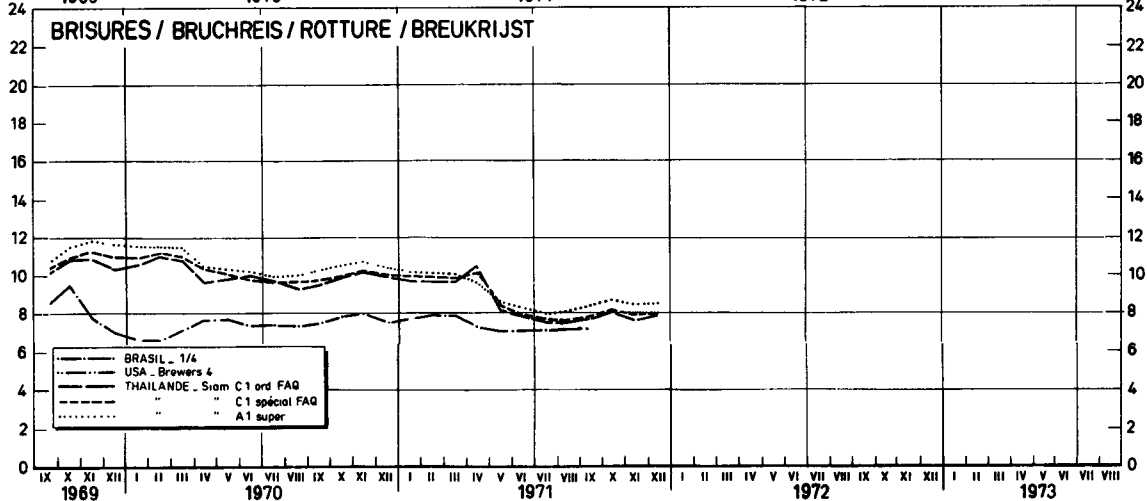
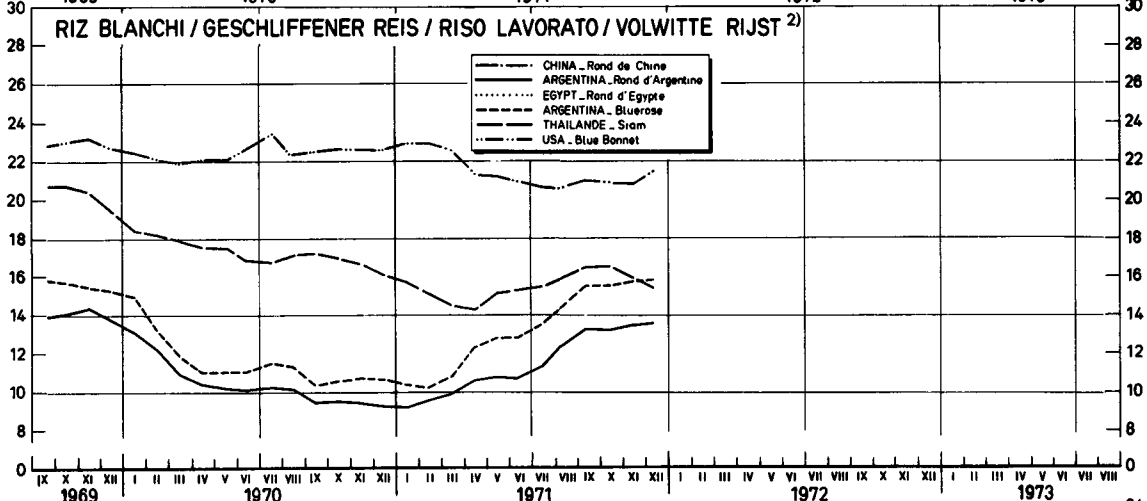
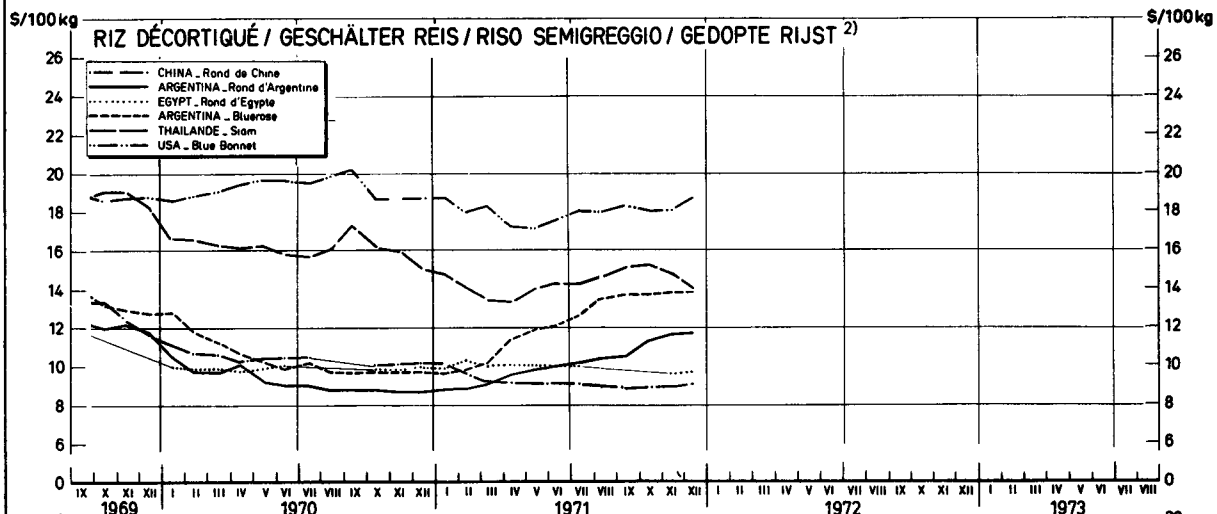
CAF / CIF AMSTERDAM / ROTTERDAM / ANTWERPEN (1)

UC / 100 kg  
RE

| PROVENANCE<br>HERKUNFT<br>PROVENIENZA<br>HERKOMST | DESIGNATION DE LA QUALITE<br>QUALITAETS BEZEICHNUNG<br>DESIGNAZIONE DELLA QUALITA'<br>KVALITEITSAAUDDIING | 1971  |       |       |       | 1972 |     |     |     |     |     |     |     | SEP<br>/<br>AUG |  |  |
|---|---|-------|-------|-------|-------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------------|--|--|
|   |   | SEP   | OCT   | NOV   | DEC   | JAN  | FEB | MAR | APR | MAI | JUN | JUL | AUG |                 |  |  |
|   | Ris en brisures   |       |       |       |       |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
|   | Bruchreis   |       |       |       |       |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
|   | Motture di riso   |       |       |       |       |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
|   | Brakrijst   |       |       |       |       |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| BIRMANIE  | 2.3.4   | 6,521 | 6,636 | 6,853 | 7,118 |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| ARGENTINA   | 1/4   | 6,833 | 7,033 | -     | -     |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
|   | 1/4 1/2   | 6,900 | 7,100 | 7,300 | -     |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| BRAZIL  | 1/4   | 7,160 | -     | -     | -     |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
|   | 1/4 1/2   | 6,000 | 6,060 | 6,045 | 6,960 |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| CAMBODGE  | 3.4   | -     | -     | -     | -     |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| ARGENTINA   | 1/2   | 7,308 | 7,515 | 7,000 | 8,567 |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| BRAZIL  | 1/2   | -     | -     | -     | -     |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| CHINA   | 2   | -     | 7,060 | 7,060 | 7,260 |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| URUGUAY   | 1/2   | -     | -     | -     | -     |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| U.S.A.  | Brewers 4   | -     | -     | -     | -     |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
| THAILANDE   | Siam C 1 ordinary F.A.Q.  | 7,652 | 7,076 | 7,600 | 7,854 |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
|   | C 3 ordinary F.A.Q.   | -     | -     | -     | -     |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
|   | C 3 special F.A.Q.  | -     | -     | -     | -     |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
|   | C 1 special F.A.Q.  | 7,745 | 8,027 | 7,700 | 7,906 |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
|   | Glutinous C 1   | -     | -     | -     | -     |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
|   | C 3   | -     | -     | -     | -     |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
|   | Siam A 1 special  | 8,410 | 8,790 | -     | -     |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
|   | Glutinous A 1   | -     | -     | -     | -     |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |
|   | Siam A 1 super  | 8,270 | 8,600 | 8,420 | 8,444 |      |     |     |     |     |     |     |     |                 |  |  |

(1) séparément ou combiné - einzeln oder kombiniert - separati o combinati - afzonderlijk of gecombineerd

**RIZ**                      **REIS**                      **RISO**                      **RIJST**  
 Prix à l'importation <sup>1)</sup>      Einfuhrpreise <sup>1)</sup>      Prezzi all'importazione <sup>1)</sup>      Invoerprijzen <sup>1)</sup>



<sup>1)</sup> Livraisons rapprochées CAF Amsterdam/Rotterdam/Anvers - Sofortige Lieferung cif Amsterdam/Rotterdam/Antwerpen  
<sup>1)</sup> Pronta consegna cif Amsterdam/Rotterdam/Antwerpen - Direkte levering cif Amsterdam/Rotterdam/Antwerpen.

<sup>2)</sup> ramenés au même pourcentage de brisures - auf gleichen Bruchgehalt zurückgebracht  
<sup>2)</sup> ridotti alla stessa percentuale di rotture - terruggebracht op hetzelfde breukpercentage



## HUILE D'OLIVE

Eclaircissements concernant les prix d'huile d'olive (prix fixés et prix de marché) et les prélèvements contenus dans cette publication.

### I. PRIX FIXES

#### A. Nature des prix

En vertu du Règlement n° 136/66/CEE - art. 4 (Journal officiel du 30.9.1966 - 9e année - n° 172), modifié par le règlement (CEE) n° 2554/70, le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe annuellement avant le 1er août pour la campagne de commercialisation qui suit et qui dure du 1er novembre au 31 octobre, un prix indicatif à la production, un prix indicatif de marché et un prix d'intervention et avant le 1er octobre un prix de seuil de l'huile d'olive pour la Communauté.

#### Prix indicatif à la production (Règlement n° 136/66/CEE - art. 5)

Celui-ci est fixé à un niveau équitable pour les producteurs, compte tenu de la nécessité de maintenir le volume de production nécessaire dans la Communauté.

#### Prix indicatif de marché (Règlement n° 136/66/CEE - art. 6)

Ce prix est fixé à un niveau permettant l'écoulement normal de la production d'huile d'olive, compte tenu des prix des produits concurrents et notamment des perspectives de leur évolution au cours de la campagne de commercialisation, ainsi que de l'incidence sur le prix de l'huile d'olive des majorations mensuelles (Règlement n° 136/66/CEE - art. 9).

#### Prix d'intervention (Règlement n° 136/66/CEE - art. 7)

Le prix d'intervention, qui garantit aux producteurs la réalisation de leurs ventes à un prix aussi proche que possible du prix indicatif de marché, compte tenu des variations du marché, est égal au prix indicatif de marché diminué d'un montant suffisant pour permettre ces variations ainsi que l'acheminement de l'huile d'olive des zones de production vers les zones de consommation.

#### Prix de seuil (Règlement n° 136/66/CEE - art. 8)

Le prix de seuil est fixé de façon que le prix de vente du produit importé se situe, au lieu de passage en frontière (Règlement n° 136/66/CEE - art. 13 - par. 2) au niveau du prix indicatif de marché. Le lieu de passage en frontière est fixé à Imperia (Règlement n° 165/66/CEE - art. 3).

#### B. Qualité type

Le prix indicatif à la production, le prix indicatif de marché, le prix d'intervention et le prix de seuil se rapportent à l'huile d'olive vierge semi-fine dont la teneur en acides gras libres, exprimée en acide oléique, est de 3 grammes pour 100 grammes (Règlement n° 165/66/CEE - art. 2).

### II. PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION

Le règlement portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des matières grasses est entré en vigueur le 10 novembre 1966. Conformément à ce règlement un système de prélèvement est appliqué pour l'huile d'olive ainsi que pour certains produits contenant de l'huile d'olive.

Pour la fixation du prélèvement on prend en considération les prix à l'importation dans la Communauté de l'huile d'olive non raffinée, CAF ou Franco Frontière - Imperia, selon que l'huile provient des pays tiers ou de la Grèce. Les prix des qualités autres que la qualité type sont convertis en prix de cette dernière au moyen de coefficients d'équivalence (annexe au Règlement n° 2274/69/CEE).

Si le prix de seuil est supérieur au prix CAF Imperia, il est perçu un prélèvement dont le montant est égal à la différence entre ces deux prix. Lors de l'importation d'huile d'olive de la Grèce, pays associé, ce prélèvement est diminué d'un montant forfaitaire qui est de 0,500 UC (Règl. n° 162/66/CEE - art. 3). Ceci est également d'application pour les importations d'huile d'olive provenant de la Tunisie (Règl. (CEE) n° 2165/70 - art. 1 du Conseil), du Maroc (Règl. (CEE) n° 463/71 art. 1 du Conseil) et de l'Espagne (Règl. (CEE) n° 2164/70 art. 1 du Conseil).

Les prélèvements à percevoir sur les produits autres que l'huile d'olive non raffinée sont fixés sur la base du prélèvement ci-dessus au moyen de coefficients.

Il convient de déterminer les prélèvements de façon à assurer leurs mises en application au moins une fois par semaine (Règlement (CEE) n° 1775/69 - art. 8).

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements pour les Pays-Tiers, il faut se référer aux articles 13, 14, 15 et 16 du Règlement n° 136/66/CEE ainsi qu'aux Règlements n°s 166/66/CEE et 1775/69/CEE, pour le Maroc et la Tunisie aux Règlements (CEE) n°s 1466/69 et 1471/69.

Les prélèvements sont fixés pour :

1. Les produits entièrement obtenus en Grèce, et transportés directement de ce pays dans la Communauté.
2. Les produits qui ne sont pas entièrement obtenus en Grèce ou ne sont pas transportés directement de ce pays dans la Communauté.
3. Les produits relevant des positions tarifaires 15.07 A I a) et 15.07 A I b) entièrement obtenus en Tunisie, au Maroc et directement transportés de l'un de ces pays dans la Communauté.
4. Les produits en provenance des pays tiers.

Les prélèvements sont calculés pour les produits des sous-positions reprises à l'annexe I du Règlement n° 166/66/CEE (sont exclus les postes 07.01 N I (a) et 07.03 A (I)) :

| N° du tarif douanier commun | Désignation des marchandises  |
|-----------------------------|---|
| 07.01                       | Légumes et plantes potagères, à l'état frais ou réfrigéré<br>ex N I Olives :<br>(a) destinées à des usages autres que la production d'huile (1)<br>(b) autres   |
| 07.03                       | Légumes et plantes potagères présentés dans l'eau salée, soufrée ou additionnée d'autres substances servant à assurer provisoirement leur conservation, mais non spécialement préparés pour la consommation immédiate :<br>A Olives :<br>(I) destinées à des usages autres que la production d'huile (1)<br>(II) autres |
| 15.07                       | Huiles végétales fixes, fluides ou concrètes, brutes, épurées ou raffinées:<br>(A) Huile d'olive :<br>(I) ayant subi un processus de raffinage :<br>(a) obtenue par le raffinage d'huile d'olive vierge, même coupée d'huile d'olive vierge<br>(b) autre<br>(II) autres   |
| 15.17                       | Résidus provenant du traitement des corps gras ou des cires animales ou végétales :<br>(A) contenant de l'huile ayant les caractères de l'huile d'olive :<br>(I) Pâtes de neutralisation (soapstocks)<br>(II) autres  |
| 23.04                       | Tourteaux, grignons d'olives et autres résidus de l'extraction des huiles végétales, à l'exclusion des lies ou fèces :<br>(A) Grignons d'olives et autres résidus de l'extraction de l'huile d'olive  |

(1) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

### III. PRIX SUR LE MARCHÉ INTERIEUR

#### A. Huile d'olive

Les prix ont été relevés sur les marchés italiens de Milano et de Bari pour différentes qualités. Lors de la comparaison entre les prix se rapportant aux mêmes qualités, il est nécessaire de tenir compte de la différence qui existe dans les conditions de livraison et les stades de commercialisation.

##### 1. Places : Milano

Bari

##### 2. Stade de commercialisation et conditions de livraison

Milano : per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile

Bari : per merce grezza alla produzione

##### 3. Qualité : Les différentes qualités d'huile sont reprises dans le tableau.

#### B. Autres huiles

Afin de pouvoir comparer l'évolution des prix d'huile d'olive avec d'autres sortes d'huiles, l'on a relevé sur le marché de Milano les prix :

- de l'huile d'arachide raffinée
- jusqu'au 31.12.1968 : huile de graines de lère qualité
- à partir du 1.1.1969 : huile de graines variées

N.B. Les prix quotés pour une journée déterminée sont valables pour la semaine mentionnée.

## OLIVENÖLE

Erläuterungen zu den in dieser Veröffentlichung aufgeführten Olivenölpreisen (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen.

### I. FESTGESETZTE PREISE

#### A. Art der Preise

Gemäß der Verordnung Nr. 136/66/EWG - Art. 4 (Amtsblatt vom 30.9.1966 - 9. Jahrgang Nr. 172) abgeändert durch Verordnung (EWG) Nr. 2554/70, setzt der Rat jährlich, auf Vorschlag der Kommission, vor dem 1. August für das gesamte folgende Wirtschaftsjahr, das vom 1. November bis zum 31. Oktober läuft, für die Gemeinschaft einen einheitlichen Erzeugerpreis, Marktrichtpreis, Interventionspreis und vor dem 1. Oktober einen Schwellenpreis für Olivenöl fest.

#### Erzeugerpreis (Verordnung Nr. 136/66/EWG - Art. 5)

Dieser wird unter Berücksichtigung der Notwendigkeit, in der Gemeinschaft das erforderliche Produktionsvolumen aufrechtzuerhalten, in einer für den Erzeuger angemessenen Höhe festgesetzt.

#### Marktrichtpreis (Verordnung Nr. 136/66/EWG - Art. 6)

Dieser Preis wird so festgesetzt, daß die Olivenölherzeugung unter Berücksichtigung der Preise der konkurrierenden Erzeugnisse und insbesondere ihrer voraussichtlichen Entwicklung während des Wirtschaftsjahres sowie der Auswirkung der monatlichen Zuschläge auf den Olivenölpreis normal abgesetzt werden kann (Verordnung Nr. 136/66/EWG - Art. 9).

#### Interventionspreis (Verordnung Nr. 136/66/EWG - Art. 7)

Der Interventionspreis, der den Erzeugern einen - unter Berücksichtigung der Marktschwankungen - möglichst nahe am Marktrichtpreis liegenden Verkaufserlös gewährleistet, ist gleich dem Marktrichtpreis abzüglich eines Betrages, der ausreicht, um diese Schwankungen und die Beförderung des Olivenöls von den Erzeugungs- in die Verbrauchergebiete zu ermöglichen.

#### Schwellenpreis (Verordnung Nr. 136/66/EWG - Art. 8)

Der Schwellenpreis wird so festgesetzt, daß der Abgabepreis für das angeführte Erzeugnis an dem festgestellten Grenzübergangsort dem Marktrichtpreis entspricht (Verordnung Nr. 136/66/EWG - Art. 13, Abs. 2). Als Grenzübergangsort der Gemeinschaft ist Imperia festgesetzt (Verordnung Nr. 165/66/EWG - Art. 3).

#### B. Qualität (Standard)

Der Erzeugerpreis, der Marktrichtpreis, der Interventionspreis und der Schwellenpreis betreffen mittelfeines Jungfernöl, dessen Gehalt an freien Fettsäuren, ausgedrückt in Ölsäure, drei Gramm auf hundert Gramm beträgt (Verordnung Nr. 165/66/EWG - Art. 2).

### II. ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR

Die Verordnung über die Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Öle und Fette ist am 10. November 1966 inkraft getreten. In Anwendung dieser Verordnung wurden Abschöpfungen sowohl für Olivenöle als auch für einige olivenöhlhaltige Erzeugnisse erhoben.

Für die Festsetzung von Abschöpfungen werden Preise für Einfuhren von nicht raffinierten Olivenölen in die Gemeinschaft in Betracht gezogen - CIF-Preise oder Frei-Grenze-Preise - Imperia -, je nachdem, ob das Öl aus Drittländern oder aus Griechenland kommt. Die Preise für andere Qualitäten als die der Standardqualität werden in diese umgerechnet mit Hilfe der Ausgleichskoeffizienten (Anhang zur Verordnung Nr. 2274/69/EWG).

Wenn der Schwellenpreis höher ist als die Preise CIF Imperia, wird eine Abschöpfung erhoben, deren Betrag dem Unterschied zwischen diesen beiden Preisen entspricht. Dagegen wird bei der Einfuhr von Olivenöl aus Griechenland, einem assoziierten Land, diese Abschöpfung um einen Pauschalbetrag von 0,500 RE verringert (Verordnung Nr. 162/66/EWG - Art. 3).

Diese ist ebenso anwendbar für Einfuhren von Olivenölen aus Tunesien (Verordnung Nr. 2165/70 Art. 1 des Rates), aus Marokko (Verordnung Nr. 463/71/EWG - Art. 1 des Rates) und aus Spanien (Verordnung Nr. 2164/70/EWG - Art. 1 des Rates).

Die zu erhebenden Abschöpfungen für andere Produkte als nicht raffiniertes Olivenöl werden festgesetzt auf Basis der oben erwähnten Abschöpfungen mit Hilfe der Ausgleichskoeffizienten.

Die Abschöpfungen müssen so festgestellt werden, daß ihre Anwendung wenigstens einmal wöchentlich gesichert ist.

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen für Drittländer betrifft, wird auf die Artikel 13, 14, 15 und 16 der Verordnung Nr. 136/66/EWG, sowie auf die Verordnung Nr. 166/66/EWG und Nr. 1775/69/EWG hingewiesen. Für Marokko und Tunesien auf die Verordnungen (EWG) Nr. 1466/69 und Nr. 1471/69.

Die Abschöpfungen werden festgesetzt für :

1. Vollständig in Griechenland und aus diesem Land unmittelbar in die Gemeinschaft beförderte Erzeugnisse.
2. Erzeugnisse, die nicht vollständig in Griechenland gewonnen oder nicht unmittelbar aus diesem Land in die Gemeinschaft befördert worden sind.
3. Erzeugnisse der Tarifstellen 15.07 A I a) und 15.07 A I b), die vollständig in Tunesien oder Marokko erhalten und unmittelbar in eines der zur Gemeinschaft gehörenden Länder befördert werden.
4. Erzeugnisse aus Drittländern.

Die Abschöpfungen werden für folgende, in der Verordnung Nr. 166/66/EWG aufgenommene Tarifstellen berechnet (mit Ausnahme von den Stellen 07.01 N I (a) und 07.03 A (I)) :

| Tarifnummer des<br>Gemeinsamen Zolltarifs | Warenbezeichnung  |
|---|---|
| 07.01                                     | Gemüse und Küchenkräuter, frisch oder gekühlt :<br>N I Oliven :<br>(a) zu anderen Zwecken als zur Ölgewinnung bestimmt (1)<br>(b) andere  |
| 07.03                                     | Gemüse und Küchenkräuter, zur vorläufigen Haltbarmachung in Salzlake oder in Wasser mit einem Zusatz von anderen Stoffen eingelegt, jedoch nicht zum unmittelbaren Genuß besonders zubereitet :<br>A Oliven :<br>(I) zu anderen Zwecken als zur Ölgewinnung bestimmt (1)<br>(II) andere |
| 15.07                                     | Fette pflanzliche Öle, flüssig oder fest<br>roh, gereinigt oder raffiniert :<br>Olivenöl<br>(I) raffiniert :<br>(a) durch Raffinieren von Jungfernöl gewonnen, auch mit Jungfernöl verschnitten<br>(b) anderes<br>(II) anderes  |
| 15.17                                     | Rückstände aus der Verarbeitung von Fettstoffen oder von tierischen oder pflanzlichen Wachsen :<br>(A) Öl enthaltend, das die Merkmale von Olivenöl aufweist :<br>(I) Soapstock<br>(II) andere  |
| 23.04                                     | Ölkuchen und andere Rückstände von der Gewinnung pflanzlicher Öle, ausgenommen Öldrass :<br>(A) Olivenölkuchen und andere Rückstände von der Gewinnung von Olivenöl   |

(1) Die Zulassung zu diesem Unterabsatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

### III. PREISE AUF DEM INLANDSMARKT

#### A. Olivenöle

Die Preise sind auf den italienischen Märkten Milano und Bari für verschiedene Qualitäten erhoben worden.

Beim Vergleich der Preise, die sich auf die gleichen Qualitäten beziehen, muß der Unterschied berücksichtigt werden, der zwischen den Lieferbedingungen und den Handelsstufen besteht.

##### 1. Orte : Milano

Bari

##### 2. Handelsstufen und Lieferbedingungen

Milano : per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile

Bari : per merce grezza alla produzione

##### 3. Qualität:siehe Tabellen

#### B. Andere Öle

Um die Entwicklung der Preise von Olivenöl mit anderen Ölsorten vergleichen zu können, hat man auf dem Mailänder Markt folgende Preise festgestellt :

- Erdnußöl raffiniert
- bis 31.12.1968 : Saatenöl 1. Qualität
- von 1.1.1969 : gemischtes Saatenöl

P.S. Die für einen bestimmten Tag notierten Preise gelten für die aufgezählte Woche.

## OLIO D'OLIVA

Spiegazioni relative ai prezzi dell'olio d'oliva (prezzi fissati e prezzi di mercato) ed ai prelievi che figurano nella presente pubblicazione.

### I. PREZZI FISSATI

#### A. Natura dei prezzi

A norma del regolamento n. 136/66/CEE - art. 4 (Gazzetta Ufficiale del 30.9.1966 - 9° anno n.172) modificato dal regolamento n. CEE/2554/70, il Consiglio, che delibera su proposta della Commissione, fissa ogni anno, anteriormente al 1° agosto, per la successiva campagna di commercializzazione che si estende dal 1° novembre al 31 ottobre, un prezzo indicativo alla produzione, un prezzo indicativo di mercato, un prezzo d'intervento e anteriormente al 1° ottobre un prezzo d'entrata, unici per la Comunità.

#### Prezzo indicativo alla produzione (regolamento n. 136/66/CEE - art. 5)

Questo prezzo è fissato ad un livello equo per i produttori, tenuto conto dell'esigenza di mantenere il necessario volume di produzione nella Comunità.

#### Prezzo indicativo di mercato (regolamento n. 136/66/CEE - art.6)

Questo prezzo è fissato ad un livello che permetta il normale smercio della produzione di olio d'oliva, tenuto conto dei prezzi dei prodotti concorrenti ed in particolare delle prospettive della loro evoluzione durante la campagna di commercializzazione, nonché dell'incidenza sul prezzo dell'olio d'oliva delle maggiorazioni mensili (regolamento n. 136/66/CEE - art.9)

#### Prezzo d'intervento (regolamento n. 136/66/CEE - art.7)

Il prezzo d'intervento, che garantisce ai produttori la realizzazione delle loro vendite ad un prezzo che si avvicini il più possibile, tenuto conto delle variazioni del mercato, al prezzo indicativo di mercato, è pari al prezzo indicativo di mercato diminuito di un ammontare tale da rendere possibile le suddette variazioni e l'avviamento dell'olio d'oliva dalle zone di produzione alle zone di consumo.

#### Prezzo d'entrata (regolamento n. 136/66/CEE - art.8)

Il prezzo d'entrata è fissato in modo che il prezzo di vendita del prodotto importato raggiunga, nel luogo di transito di frontiera (regolamento n.136/66/CEE - art.13 - paragrafo 2), il livello del prezzo indicativo di mercato. Il luogo di transito di frontiera è fissato ad Imperia (regolamento n. 165/66/CEE - art.3).

#### B. Qualità tipo

Il prezzo indicativo alla produzione, il prezzo indicativo di mercato, il prezzo d'intervento e il prezzo d'entrata si riferiscono all'olio d'oliva vergine semifino, il cui contenuto in acidi grassi liberi, espresso in acido oleico, è di 3 grammi per 100 grammi (regolamento n.165/66/CEE - art. 2).

### II. PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE

Il regolamento relativo all'attuazione di una organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi è entrato in vigore il 10 novembre 1966. Per l'applicazione di tale regolamento è stato stabilito un sistema di prelievi per l'olio d'oliva nonché per alcuni prodotti contenenti olio di oliva.

Per la fissazione del prelievo si prendono in considerazione i prezzi all'importazione nella Comunità dell'olio d'oliva che non ha subito un processo di raffinazione, CIF o Franco Frontiera - Imperia, a secondo che l'olio provenga dai paesi terzi o dalla Grecia. I prezzi delle qualità diverse dalla qualità tipo sono convertiti nel prezzo di quest'ultima mediante i coefficienti d'equivalenza (allegato del regolamento n. 2274/69/CEE).

Se il prezzo di entrata è superiore al prezzo CIF Imperia, è riscosso un prelievo di ammontare pari alla differenza tra questi due prezzi. All'atto dell'importazione dell'olio d'oliva dalla Grecia, paese associato, questo prelievo è diminuito dell'ammontare forfettario fissato a 0,500 UC (regolamento n.162/66/CEE - art. 3).

Questo è ugualmente applicabile per le importazioni d'olio d'oliva provenienti dalla Tunisia (regolamento n.2165/70 - art. 1 del Consiglio), dal Marocco (regolamento n. 463/71 - art. 1 del Consiglio) e dalla Spagna (regolamento n.2164/70 - art. 1 del Consiglio).

I prelievi da riscuotere sui prodotti diversi dall'olio d'oliva non raffinato sono fissati sulla base del predetto prelievo mediante coefficienti.

Conviene determinare i prelievi in modo che la loro applicazione sia assicurata almeno una volta per settimana (regolamento n. 1775/69/CEE - art. 8).

Per quanto riguarda il calcolo dei diversi prelievi, bisogna riferirsi per i paesi terzi agli articoli 15 e 16 del regolamento n. 136/66/CEE come ai regolamenti n. 166/66/CEE e n. 1775/69/CEE e per il Marocco e la Tunisia ai regolamenti n. 1466/69/CEE e 1471/69/CEE.

I prelievi sono fissati per:

1. i prodotti interamente ottenuti in Grecia e trasportati direttamente da questo paese nella Comunità;
2. i prodotti che non sono interamente ottenuti in Grecia e non sono direttamente trasportati da questo Paese nella Comunità;
3. i prodotti, secondo le voci tariffarie 1507 A I a) e 1507 A I b), interamente ottenuti in Tunisia, nel Marocco e direttamente trasportati da uno di questi paesi nella Comunità;
4. i prodotti in provenienza dai paesi terzi.

I prelievi sono calcolati per i prodotti di cui alle sottovoci dell'allegato I del regolamento n.166/66/CEE (sono escluse le sottovoci 07.01 N I (a) e 07.03 A (I) ):

| N. della tariffa doganale comune | Designazione delle merci  |
|----------------------------------|---|
| 07.01                            | Ortaggi e piante mangerecce, freschi o refrigerati:<br>N. I Olive:<br>a. destinate ad usi diversi dalla produzione d'olio (1)<br>b. altre   |
| 07.03                            | Ortaggi e piante mangerecce, presentati immersi in acqua salata, solforata o addizionata di altre sostanze atte ad assicurarne temporaneamente la conservazione, ma non specialmente preparati per il consumo immediato:<br>A. Olive:<br>I. destinate ad usi diversi dalla produzione d'olio (1)<br>II. altre |
| 15.07                            | Oli vegetali fissi, fluidi o concreti, greggi, depurati o raffinati:<br>A. Olio d'oliva:<br>I. che ha subito un processo di raffinazione:<br>a) ottenuto dalla raffinazione d'olio d'oliva vergine, anche mescolato ad olio d'oliva vergine<br>b) altro<br>II. altri  |
| 15.17                            | Residui provenienti dalla lavorazione delle sostanze grasse o delle cere animali o vegetali:<br>A. contenenti olio avente i caratteri dell'olio d'oliva:<br>I. paste di saponificazione (soapstocks)<br>II. altri   |
| 23.04                            | Pannelli, sanse di olive ed altri residui dell'estrazione degli oli vegetali, escluse le morchie o fecce:<br>A. Sanse di olive ed altri residui dell'estrazione dell'olio d'oliva   |

(1) Sono ammesse in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.



### III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

#### A. Olio d'oliva

I prezzi sono stati rilevati sui mercati italiani di Milano e di Bari per qualità differenti.

Al momento del confronto tra prezzi riferentisi alle stesse qualità, è necessario tener conto della differenza che esiste nelle condizioni di consegna e nella fase di commercio.

1. Piazza : Milano

Bari

2. Fase di commercio e condizioni di consegna

Milano: per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile

Bari: per merce grezza alla produzione.

3. Qualità: Le diverse qualità d'olio sono riprese nella tabella.

#### B. Altri olii

Al fine di confrontare l'evoluzione dei prezzi dell'olio d'oliva con altre qualità d'olio, si sono rilevati sul mercato di Milano i prezzi:

- dell'olio di arachide raffinato
- fino al 31.12.1968: olio di semi di Ia qualità
- a partire dal 1.1.1969: olio di semi vari

N.B. I prezzi registrati in un determinato giorno sono validi per le settimane menzionate.

## OLIJFOLIE

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende olijfolieprijzen (vastgestelde prijzen en marktprijzen) en de invoerheffingen.

### I. VASTGESTELDE PRIJZEN

#### A. Aard van de prijzen

Gebaseerd op Verordening nr. 136/66/EEG - Art.4 (Publicatieblad dd.30.9.1966 - 9e jaargang - nr.172), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.2554/70, stelt de Raad, op voorstel van de Commissie, jaarlijks vóór 1. augustus voor het daaropvolgend verkoopseizoen, dat loopt van 1 november tot en met 31 oktober, voor de Gemeenschap een productierichtprijs, een marktrichtprijs, een interventieprijs en vóór 1 oktober een drempelprijs vast.

#### Productierichtprijs ( Verordening nr.136/66/EEG - Art.5)

Deze wordt op een voor de producenten billijk niveau vastgesteld, met inachtneming van de noodzaak de in de Gemeenschap noodzakelijke produktieomvang te handhaven.

#### Marktrichtprijs (Verordening nr.136/66/EEG - Art.6)

Deze prijs wordt op een zodanig peil vastgesteld, dat een normale afzet van de olijfolieproduktie mogelijk is, rekening houdend met de prijzen van de concurrerende produkten en met name met de vooruitzichten voor de ontwikkeling daarvan in de loop van het verkoopseizoen, alsmede met de invloed op de olieprijs van de staffeling van de prijzen (Verordening nr.136/66/EEG - Art.9).

#### Interventieprijs (Verordening nr.136/66/EEG - Art.7)

De interventieprijs, welke de producenten waarborgt dat zij kunnen verkopen tegen een prijs die, rekening houdend met de prijschommelingen op de markt, de marktrichtprijs zo veel mogelijk benadert, is gelijk aan de marktrichtprijs, verminderd met een bedrag dat groot genoeg is om die schommelingen alsmede het vervoer van de olijfolie van de produktie- naar de verbruiksgebieden mogelijk te maken.

#### Drempelprijs (Verordening nr.136/66/EEG - Art.8)

De drempelprijs wordt zodanig vastgesteld, dat de verkoopprijs van het ingevoerde produkt in de vastgestelde plaats van grensoverschrijding (Verordening nr.136/66/EEG - Art.13 - Lid 2) op het niveau van de marktrichtprijs ligt. Als plaats van grensoverschrijding werd Imperia vastgesteld (Verordening nr.165/66/EEG - Art.3).

#### B. Kwaliteit (standaard)

De productierichtprijs, de marktrichtprijs, de interventieprijs en de drempelprijs hebben betrekking op halfijne olijfolie verkregen bij de eerste persing, waarvan het gehalte aan vrije vetzuren, uitgedrukt in oliezuur, 3 gram per 100 gram bedraagt (Verordening nr.165/66/EEG - Art.2).

### II. HEFFINGEN BIJ INVOER

De EEG-marktregeling voor oliën en vetten is per 10.11.1966 van kracht geworden. Ter uitvoering hiervan wordt op de invoer van olijfolie en aanverwante produkten, indien nodig, een systeem van invoerheffingen toegepast. Hierbij wordt uitgegaan van de invoerprijzen van niet-geraffineerde olijfolie in de Gemeenschap op basis CIF- of Frano-grens-Imperia, al naar gelang de olie afkomstig is uit Derde landen of uit Griekenland. De prijzen voor andere kwaliteiten dan de standaardkwaliteit worden met behulp van gelijkwaardigheidscoëfficiënten op de standaardkwaliteit omgerekend (bijlage bij de Verordening nr.2274/69/EEG).

Indien de drempelprijs hoger is dan de invoerprijs-Imperia, wordt het verschil overbrugd door een invoerheffing die gelijk is aan het verschil, waarop bij invoer uit Griekenland, als geassocieerd land van de Gemeenschap een forfaitair bedrag (0,500 RE) in mindering wordt gebracht (Verordening nr.162/66/EEG - Art.3).

Dit is insgelijks van toepassing voor de invoer van olijfolie komende uit Tunesië (Verordening nr.2165/70 - Art.1 van de Raad), uit Marokko (Verordening nr.463/71 - Art.1 van de Raad) en uit Spanje (Verordening nr. 2164/70 - Art.1 van de Raad).

De heffingen op andere dan niet-geraffineerde produkten worden met behulp van coëfficiënten vastgesteld op basis van de hiervoor genoemde heffingen.

De heffingen worden zodanig vastgesteld dat hun toepassing minstens eenmaal per week verzekerd is (Verordening (EEG) - Nr. 1775/69 - Art.8).

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft zij bovendien nog verwezen, voor wat Derde landen betreft, naar Verordening nr.136/66/33G - Art.13, 14, 15 en 16 evenals naar Verordening nrs.166/66(EEG) en 1775/69 (EEG), voor Marokko en Tunesië naar Verordeningen (EEG) nrs.1466/69 en 1471/69.

De heffingen worden vastgesteld voor :

1. Geheel en al in Griekenland voortgebrachte produkten die rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd.
2. Produkten die niet geheel en al in Griekenland zijn voortgebracht of die niet rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd.
3. Opgenomen onder tariefposten 15 07 A I a) en 15 07 A I b) geheel en al uit in Tunesië en in Marokko ge oogste olijven en rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd.
4. Produkten afkomstig uit derde landen.

| Nr.van het gemeenschap-pelijk douanetarief | Omschrijving   |
|--|--|
| 07.01                                      | Groenten en moeskruiden, vers of gekoeld :<br>N I Olijven :<br>(a) welke voor andere doeleinden dan de produktie van olie zijn bestemd (1)<br>(b) andere   |
| 07.03                                      | Groenten en moeskruiden, in water, waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd, doch niet speciaal bereid voor dadelijke consumptie :<br>A Olijven :<br>(I) welke voor andere doeleinden dan de produktie van olie zijn bestemd (1)<br>(II) andere                                  |
| 15.07<br><br>65                            | Plantaardige vette oliën, vloeibaar of vast ruw,gezuiverd of geraffineerd :<br>(A) Olijfolie :<br>(I) welke aan een raffinageproces onderworpen is geweest :<br>(a) verkregen bij raffinage van olijfolie, verkregen bij eerste persing, zelfs versneden met olijfolie verkregen bij eerste persing<br>(b) andere<br>(II) andere |
| 15.17                                      | Afvalfen afkomstig van de bewerking van vetstoffen of van dierlijke of plantaardige was :<br>(A) welke olie bevatten die de kenmerken van olijfolie heeft :<br>(I) Soapstocks<br>(II) andere   |
| 23.04                                      | Perskoeken, ook die van olijven, en andere bij de winning van plantaardige oliën verkregen afvalfen, met uitzondering van droesen of bezinksel :<br>(A) Perskoeken van olijven en andere bij de winning van olijfolie verkregen afvalfen   |

(1) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

#### A. Olijfolie

Opgenomen werden Italiaanse marktprijzen voor diverse olijfoliesoorten op de markten van Milano en Bari. Bij een vergelijk tussen prijzen die betrekking hebben op dezelfde kwaliteit, dient rekening gehouden met de verschillen die bestaan in leveringsvoorwaarden en handelsstadia.

1. Plaatsen : Milano  
Bari

#### 2. Handelsstadia en leveringsvoorwaarden

Milano : per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leala, mercantile.

Bari : per merce grezza alla produzione

3. Kwaliteit : De kwaliteiten van de diverse olijfoliesoorten zijn op de desbetreffende tabel opgenomen.

#### B. Andere oliën

Teneinde de ontwikkeling van de prijzen van olijfolie te kunnen vergelijken met die van andere oliesoorten werden voor de markt van Milano eveneens de prijzen opgenomen van :

- geraffineerde grondnotenolie
- tot 31.12.1968 : zaadoliën van de 1<sup>e</sup> kwaliteit
- vanaf 1.1.1969 : gemengde zaadoliën

N.B. De op een bepaalde dag tot stand gekomen prijzen zijn opgenomen als geldend voor de aangegeven week.

HUILE D'OLIVE  
OLIVENÖL  
OLIO D'OLIVA  
OLIJFOLIE

PRIX FIXES COMMUNAUTAIRES  
FESTGESETZTE GEMEINSCHAFTLICHE PREISE  
PREZZI FISSATI COMUNITARI  
VASTGESTELDE GEMEENSCHAPPELIJKE PRIJZEN

MATIÈRES GRASSES  
FETTE  
GRASSI  
OLIE EN VETTEN

Huile d'olive vierge semi-fine de 3°-Mittelfines Jungfernöl 3° -Olio d'oliva vergine semi fino 3°-Halbfijne olijfolie 3° /100 Kg

| Monnaie<br>Geldeinheit<br>Moneta<br>Valuta | 1 9 7 1 |     |     |     | 1 9 7 2 |     |     |     |     |     |     |     | 1071/72<br>Ø<br>arithm. |
|--|---------|-----|-----|-----|---------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------------------------|
|  | NOV     | DEC | JAN | FEB | MAR     | APR | MAY | JUN | JUL | AUG | SEP | OCT |                         |

Prix indicatif à la production-Erzeugerriichtpreis-Prezzo indicativo alla produzione-Produktierriichtprijs

|         |        |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |        |
|---------|--------|--------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--------|
| UC-RE   | 118,75 | 118,75 | → | → | → | → | → | → | → | → | → | → | → | 118,75 |
| Fb/Flux | 5937,5 | 5937,5 | → | → | → | → | → | → | → | → | → | → | → | 5937,5 |
| DM      | 434,63 | 434,63 | → | → | → | → | → | → | → | → | → | → | → | 434,63 |
| Ff      | 659,56 | 659,56 | → | → | → | → | → | → | → | → | → | → | → | 659,56 |
| Lit     | 74.219 | 74.219 | → | → | → | → | → | → | → | → | → | → | → | 74.219 |
| Fl      | 429,88 | 429,88 | → | → | → | → | → | → | → | → | → | → | → | 429,88 |

Prix indicatif de marche-Marktrichtpreis-Prezzo indicativo di mercato-Marktrichtprijs

|         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| UC-RE   | 75,600 | 75,600 | 76,270 | 76,940 | 77,610 | 78,280 | 78,950 | 79,620 | 80,290 | 80,960 | 81,630 | 82,300 | 78,670 |
| Fb/Flux | 3780,0 | 3780,0 | 3813,5 | 3847,0 | 3880,5 | 3914,0 | 3947,5 | 3981,0 | 4014,5 | 4048,0 | 4081,5 | 4115,0 | 393,35 |
| DM      | 276,70 | 276,70 | 279,15 | 281,60 | 284,05 | 286,50 | 288,96 | 291,41 | 293,82 | 296,31 | 298,77 | 301,22 | 287,93 |
| Ff      | 419,90 | 419,90 | 423,62 | 427,34 | 431,06 | 434,78 | 438,50 | 442,22 | 445,95 | 449,67 | 453,39 | 457,11 | 436,95 |
| Lit     | 47.250 | 47.250 | 47.669 | 48.088 | 48.506 | 48.925 | 49.344 | 49.763 | 50.181 | 50.600 | 51.019 | 51.438 | 491,69 |
| Fl      | 273,67 | 273,67 | 276,10 | 278,52 | 280,95 | 283,37 | 285,80 | 288,22 | 290,65 | 293,08 | 295,50 | 297,93 | 284,79 |

Prix d'intervention-Interventionspreis-Prezzo d'intervento-Interventieprijs

|         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| UC-RE   | 68,350 | 68,350 | 69,020 | 69,690 | 70,360 | 71,030 | 71,700 | 72,370 | 73,040 | 73,710 | 74,380 | 75,050 | 71,421 |
| Fb/Flux | 3417,5 | 3417,5 | 3451,0 | 3484,5 | 3518,0 | 3551,5 | 3585,0 | 3618,5 | 3652,0 | 3685,5 | 3719,0 | 3752,5 | 3571,0 |
| DM      | 250,16 | 250,16 | 252,61 | 255,07 | 257,52 | 260,07 | 262,42 | 264,87 | 267,33 | 269,78 | 272,23 | 274,68 | 261,40 |
| Ff      | 379,63 | 379,63 | 383,35 | 387,07 | 390,79 | 394,51 | 398,24 | 401,96 | 405,68 | 409,40 | 413,12 | 416,84 | 398,19 |
| Lit     | 42.719 | 42.719 | 43.138 | 43.556 | 43.975 | 44.394 | 44.813 | 45.231 | 45.650 | 46.069 | 46.488 | 46.906 | 44.638 |
| Fl      | 267,43 | 267,43 | 269,85 | 272,28 | 274,70 | 277,13 | 279,55 | 281,98 | 284,40 | 286,83 | 289,26 | 291,68 | 278,54 |

Prix de seuil-Schwellenpreis-Prezzo d'entrata-Drempelprijs

|         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| UC-RE   | 74,200 | 74,200 | 74,870 | 75,540 | 76,210 | 76,880 | 77,550 | 78,220 | 78,890 | 79,560 | 80,230 | 80,900 | 77,271 |
| Fb/Flux | 3710,0 | 3710,0 | 3743,5 | 3777,0 | 3810,5 | 3844,0 | 3877,5 | 3911,0 | 3944,5 | 3978,0 | 4011,5 | 4045,0 | 3863,5 |
| DM      | 271,57 | 271,57 | 274,02 | 276,48 | 278,93 | 281,38 | 283,83 | 286,29 | 288,74 | 291,19 | 293,64 | 296,09 | 282,81 |
| Ff      | 412,12 | 412,12 | 415,84 | 419,56 | 423,28 | 427,01 | 430,73 | 434,45 | 438,17 | 441,89 | 445,61 | 449,33 | 429,18 |
| Lit     | 46.375 | 46.375 | 46.794 | 47.213 | 47.631 | 48.050 | 48.469 | 48.888 | 49.306 | 49.725 | 50.144 | 50.563 | 48.294 |
| Fl      | 268,60 | 268,60 | 271,03 | 273,45 | 275,88 | 278,31 | 280,73 | 283,16 | 285,58 | 288,01 | 290,43 | 292,86 | 279,72 |

HUILE D'OLIVE  
OLIVENÖL  
OLIO D'OLIVA  
OLIJFOLIE

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DANS LA C.E.E.  
ABSCHÖPPUNGEN BEI EINFUHR IN DIE EWG  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE NELLA C.E.E.  
HEFFINGEN BIJ INVOER IN DE EEG

MATIERES GRASSES  
FETTE  
GRASSI  
OLIEN EN VETTEN

UC-RE/100 Kg

| N° tarifaire<br>Tarifnummer<br>No tariffario<br>Tariefnummer | 1971  |       |       |     | 1972 |       |       |       |       |  |  |  |
|--|-------|-------|-------|-----|------|-------|-------|-------|-------|--|--|--|
|  | DEC   |       |       |     | JAN  |       |       |       |       |  |  |  |
|  | 13-19 | 20-23 | 24-31 | 1-5 | 6-11 | 12-16 | 17-19 | 20-23 | 24-31 |  |  |  |

- a) Produits entièrement obtenus en Grèce et transportés directement de ce pays dans la Communauté  
Vollständig in Griechenland erzeugt und aus diesem Land unmittelbar in die Gemeinschaft beförderte Erzeugnisse  
Prodotti totalmente ottenuti in Grecia e trasportati direttamente da questo paese nella Comunità  
Geheel en al in Griekenland voortgebrachte producten die rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd

|               |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |
|---------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|--|--|--|
| 07.01 N I     | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |  |  |  |  |
| 07.03 A II    | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |  |  |  |  |
| 15.07 A I (a) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |  |  |  |  |
| 15.07 A I (b) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |  |  |  |  |
| 15.07 A II    | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |  |  |  |  |
| 15.17 A I     | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |  |  |  |  |
| 15.17 A II    | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |  |  |  |  |
| 23.04 A       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |  |  |  |  |

- b) Produits qui ne sont pas entièrement obtenus en Grèce ou ne sont pas transportés directement de ce pays dans la Communauté  
Erzeugnisse die nicht vollständig in Griechenland gewonnen oder nicht unmittelbar aus diesem Land in die Gemeinschaft befördert worden sind  
Prodotti che non sono totalmente ottenuti in Grecia o che non sono trasportati direttamente da questo paese nella Comunità  
Producten die niet geheel en al in Griekenland zijn voortgebracht of die niet rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd

|               |        |        |        |        |        |       |       |        |        |  |  |  |  |
|---------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|--------|--------|--|--|--|--|
| 07.01 N I     | 0,682  | 0,902  | 0,902  | 1,092  | 1,092  | 0,430 | 0,430 | 0,675  | 0,675  |  |  |  |  |
| 07.03 A II    | 0,682  | 0,902  | 0,902  | 1,092  | 1,092  | 0,430 | 0,430 | 0,675  | 0,675  |  |  |  |  |
| 15.07 A I (a) | 6,641  | 7,751  | 7,751  | 8,709  | 8,709  | 5,368 | 5,368 | 6,608  | 6,608  |  |  |  |  |
| 15.07 A I (b) | 10,619 | 12,109 | 12,109 | 13,395 | 13,395 | 8,910 | 8,910 | 10,574 | 10,574 |  |  |  |  |
| 15.07 A II    | 3,100  | 4,100  | 4,100  | 4,963  | 4,963  | 1,953 | 1,953 | 3,070  | 3,070  |  |  |  |  |
| 15.17 A I     | 1,550  | 2,050  | 2,050  | 2,482  | 2,482  | 0,977 | 0,977 | 1,535  | 1,535  |  |  |  |  |
| 15.17 A II    | 2,480  | 3,280  | 3,280  | 3,970  | 3,970  | 1,562 | 1,562 | 2,456  | 2,456  |  |  |  |  |
| 23.04 A       | 0,248  | 0,328  | 0,328  | 0,397  | 0,397  | 0,156 | 0,156 | 0,246  | 0,246  |  |  |  |  |

- c) Produits importés des pays tiers  
Aus Drittländern eingeführte Erzeugnisse  
Prodotti importati dai paesi terzi  
Uit derde landen ingevoerde producten

|               |        |        |        |        |        |       |       |        |        |  |  |  |  |
|---------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|--------|--------|--|--|--|--|
| 07.01 N I     | 0      | 0,202  | 0,202  | 0,392  | 0,392  | 0     | 0     | 0      | 0      |  |  |  |  |
| 07.03 A II    | 0      | 0,102  | 0,102  | 0,292  | 0,292  | 0     | 0     | 0      | 0      |  |  |  |  |
| 15.07 A I (a) | 6,641  | 7,751  | 7,751  | 8,709  | 8,709  | 5,368 | 5,368 | 6,608  | 6,608  |  |  |  |  |
| 15.07 A I (b) | 10,619 | 12,109 | 12,109 | 13,395 | 13,395 | 8,910 | 8,910 | 10,574 | 10,574 |  |  |  |  |
| 15.07 A II 2) | 3,100  | 4,100  | 4,100  | 4,963  | 4,963  | 1,953 | 1,953 | 3,070  | 3,070  |  |  |  |  |
| 15.17 A I     | 1,550  | 2,050  | 2,050  | 2,482  | 2,482  | 0,977 | 0,977 | 1,535  | 1,535  |  |  |  |  |
| 15.17 A II    | 2,480  | 3,280  | 3,280  | 3,970  | 3,970  | 1,562 | 1,562 | 2,456  | 2,456  |  |  |  |  |
| 23.04 A       | 0,248  | 0,328  | 0,328  | 0,397  | 0,397  | 0,156 | 0,156 | 0,246  | 0,246  |  |  |  |  |

1) Voir éclaircissements page - Siehe Erläuterungen Seite - Vedere spiegazioni pagina - Zie toelichting blz

2) Le prélèvement perçu à l'importation de l'huile d'olive autre que celle ayant subi un processus de raffinage, entièrement obtenue en Espagne et transportée directement de ce pays dans la Communauté est défini par les Règlements n° 2164/70 du Conseil et n° 485/71 de la Commission.

HUILE D'OLIVE  
OLIVENÖL  
OLIO D'OLIVA  
OLIJFOLIE

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DANS LA C.E.E.  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR IN DIE EWG  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE NELLA C.E.E.  
HEFFINGEN BIJ INVOER IN DE EEG

MATIERES GRASSES  
FETTE  
GRASSI  
OLIEI EN VETTEN

Moyennes mensuelles - Monatsdurchschnitte - Medie mensili - Maandgemiddelden

UC-RE/100 Kg

|  |         |     |     |         |     |     |     |     |     |     |     |     |  |         |
|--|---------|-----|-----|---------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|---------|
| N° tarifaire<br>Tarifnummer<br>No tariffario<br>Tariefnummer | 1 0 7 1 |     |     | 1 0 7 2 |     |     |     |     |     |     |     |     |  | 1071/72 |
|  | NOV     | DEC | JAN | FEB     | MAR | APR | MAY | JUN | JUL | AUG | SEP | OCT |  |         |

- a) Produits entièrement obtenus en Grèce et transportés directement de ce pays dans la Communauté  
 Vollständig in Griechenland erzeugt und aus diesem Land unmittelbar in die Gemeinschaft beförderte Erzeugnisse  
 Prodotti totalmente ottenuti in Grecia e trasportati direttamente da questo paese nella Comunità  
 Geheel en al in Griekenland voortgebrachte produkten die rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd

|              |   |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--------------|---|---|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 07.01 NT     | 0 | 0 | 0 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 07.03 AT     | 0 | 0 | 0 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.07 AI (a) | 0 | 0 | 0 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.07 AI (b) | 0 | 0 | 0 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.07 AT     | 0 | 0 | 0 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.17 AT     | 0 | 0 | 0 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.17 AT     | 0 | 0 | 0 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 23.04 A      | 0 | 0 | 0 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

- b) Produits qui ne sont pas entièrement obtenus en Grèce ou ne sont pas transportés directement de ce pays dans la Communauté  
 Erzeugnisse die nicht vollständig in Griechenland gewonnen oder nicht unmittelbar aus diesem Land in die Gemeinschaft befördert worden sind  
 Prodotti che non sono totalmente ottenuti in Grecia o che non sono trasportati direttamente da questo paese nella Comunità  
 Produkten die niet geheel en al in Griekenland zijn voortgebracht of die niet rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd

|              |       |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--------------|-------|--------|--------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 07.01 NT     | 0,216 | 0,656  | 0,759  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 07.03 AT     | 0,216 | 0,656  | 0,759  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.07 AI (a) | 4,794 | 6,512  | 7,034  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.07 AI (b) | 8,140 | 10,446 | 11,223 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.07 AT     | 1,436 | 2,984  | 3,453  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.17 AT     | 0,718 | 1,492  | 1,727  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.17 AT     | 1,149 | 2,387  | 2,762  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 23.04 A      | 0,115 | 0,239  | 0,276  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

- c) Produits importés des pays tiers  
 Aus Drittländern eingeführte Erzeugnisse  
 Prodotti importati dai paesi terzi  
 Uit derde landen ingevoerde produkten

|              |       |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--------------|-------|--------|--------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 07.01 NT     | 0     | 0,202  | 0,392  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 07.03 AT     | 0     | 0,102  | 0,292  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.07 AI (a) | 4,794 | 6,512  | 7,034  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.07 AI (b) | 8,140 | 10,446 | 11,223 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.07 AT     | 1,436 | 2,984  | 3,453  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.17 AT     | 0,718 | 1,492  | 1,727  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.17 AT     | 1,149 | 2,388  | 2,762  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 23.04 A      | 0,114 | 0,240  | 0,276  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

1) Voir éclaircissements page 6. - Siehe Erläuterungen Seite 67 - Vedere spiegazioni pagina 68 - Zie toelichting blz 6.

HUILE D'OLIVE  
OLIVENÖL  
OLIO D'OLIVA  
OLIJPOLIE

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DANS LA C.E.E.  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR IN DIE EWG  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE NELLA C.E.E.  
HEFFINGEN BIJ INVOER IN DE EEG

MATIÈRES GRASSES  
FETTE  
GRASSI  
OLIEF EN VETEN

UC-EE/100 Kg

| N° tarifaire<br>Tarifnummer<br>No tariffario<br>Tarienummer | 1 0 7 5 |     |      |       |       |       |     |      |       |       |      |      |       |
|---|---------|-----|------|-------|-------|-------|-----|------|-------|-------|------|------|-------|
|   | 000     |     |      |       |       |       | 000 |      |       |       |      |      | 000   |
|   | 07-30   | 1-6 | 7-10 | 11-17 | 18-24 | 25-30 | 1-7 | 8-14 | 15-21 | 22-28 | 29-5 | 6-12 | 13-19 |

- a) Produits entièrement obtenus en Tunisie et transportés directement de ce pays dans la Communauté  
 Vollständig in Tunesien erzeugte und aus diesem Land unmittelbar in die Gemeinschaft beförderte Erzeugnisse  
 Prodotti totalmente ottenuti in Tunisia e trasportati direttamente da questo paese nella Comunità  
 Geheel en al in Tunesie voortgebrachte produkten die rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd

|                          |   |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|--------------------------|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 07.01 W I                | 0 | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     |
| 07.03 A II               | 0 | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     |
| 15.07 A I (a)            | 0 | 0,866 | 0,866 | 0,866 | 0,866 | 0,866 | 1,421 | 1,421 | 1,421 | 1,998 | 1,998 | 1,998 | 3,441 |
| 15.07 A I (b)            | 0 | 1,162 | 1,162 | 1,162 | 1,162 | 1,162 | 1,907 | 1,907 | 1,907 | 2,682 | 2,682 | 2,682 | 4,619 |
| 15.07 A II <sup>2)</sup> | 0 | 0,780 | 0,780 | 0,780 | 0,780 | 0,780 | 1,280 | 1,280 | 1,280 | 1,800 | 1,800 | 1,800 | 3,100 |
| 15.17 A I                | 0 | 0,390 | 0,390 | 0,390 | 0,390 | 0,390 | 0,640 | 0,640 | 0,640 | 0,900 | 0,900 | 0,900 | 1,550 |
| 15.17 A II               | 0 | 0,624 | 0,624 | 0,624 | 0,624 | 0,624 | 1,024 | 1,024 | 1,024 | 1,440 | 1,440 | 1,440 | 2,480 |
| 23.04 A                  | 0 | 0,062 | 0,062 | 0,062 | 0,062 | 0,062 | 0,102 | 0,102 | 0,102 | 0,144 | 0,144 | 0,144 | 0,248 |

- a) Produits entièrement obtenus au Maroc et transportés directement de ce pays dans la Communauté  
 Vollständig in Marokko erzeugte und aus diesem Land unmittelbar in die Gemeinschaft beförderte Erzeugnisse  
 Prodotti totalmente ottenuti in Marocco e trasportati direttamente da questo paese nella Comunità  
 Geheel en al in Marokko voortgebrachte produkten die rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd

|                          |   |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|--------------------------|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 07.01 W I                | 0 | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     |
| 07.03 A II               | 0 | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     |
| 15.07 A I (a)            | 0 | 0,866 | 0,866 | 0,866 | 0,866 | 0,866 | 1,421 | 1,421 | 1,421 | 1,998 | 1,998 | 1,998 | 3,441 |
| 15.07 A I (b)            | 0 | 1,162 | 1,162 | 1,162 | 1,162 | 1,162 | 1,907 | 1,907 | 1,907 | 2,682 | 2,682 | 2,682 | 4,619 |
| 15.07 A II <sup>2)</sup> | 0 | 0,780 | 0,780 | 0,780 | 0,780 | 0,780 | 1,280 | 1,280 | 1,280 | 1,800 | 1,800 | 1,800 | 3,100 |
| 15.17 A I                | 0 | 0,390 | 0,390 | 0,390 | 0,390 | 0,390 | 0,640 | 0,640 | 0,640 | 0,900 | 0,900 | 0,900 | 1,550 |
| 15.17 A II               | 0 | 0,624 | 0,624 | 0,624 | 0,624 | 0,624 | 1,024 | 1,024 | 1,024 | 1,440 | 1,440 | 1,440 | 2,480 |
| 23.04 A                  | 0 | 0,062 | 0,062 | 0,062 | 0,062 | 0,062 | 0,102 | 0,102 | 0,102 | 0,144 | 0,144 | 0,144 | 0,248 |

- 1) Voir également page - Siehe Erläuterungen Seite - Vedere spiegazioni pagina - Zie toelichting blz.  
 2) Le prélevement perçu à l'importation de ce produit est défini par les Règlements (CEE) n° 2165/70 et 463/71 du Conseil et les Règlements (CEE) n° 2304/70 et 506/71 de la Commission.



HUILE D'OLIVE  
 OLIVENÖL  
 OLIO D'OLIVA  
 OLIJFOLIE

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DANS LA C.E.E.  
 ABSCHÜPFUNGEN BEI EINFUHR IN DIE EWG  
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE NELLA C.E.E.  
 HEFFINGEN BIJ INVOER IN DE EBG

MATIÈRES GRASSES  
 FETTE  
 GRASSI  
 OLIEF EN VETEN

UC-RE/100 Kg

| N° tarifaire<br>Tarifnummer<br>No tariffario<br>Tariefnummer | 1971  |       |     |      | 1972  |       |       |       |  |  |  |  |
|--|-------|-------|-----|------|-------|-------|-------|-------|--|--|--|--|
|  | DEC   |       | JAN |      | DEC   |       | JAN   |       |  |  |  |  |
|  | 20-23 | 24-31 | 1-5 | 6-11 | 12-16 | 17-19 | 20-23 | 24-31 |  |  |  |  |

a) Produits entièrement obtenus en Tunisie et transportés directement de ce pays dans la Communauté

Vollständig in Tunesien erzeugte und aus diesem Land unmittelbar in die Gemeinschaft beförderte Erzeugnisse

Prodotti totalmente ottenuti in Tunisia e trasportati direttamente da questo paese nella Comunità

Geheel en al in Tunesie voortgebrachte produkten die rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd

|               |       |       |       |       |       |       |       |       |  |  |  |  |  |  |
|---------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--|--|--|--|--|--|
| 07.01 W I     | 0,202 | 0,202 | 0,392 | 0,392 | 0     | 0     | 0     | 0     |  |  |  |  |  |  |
| 07.03 A II    | 0,102 | 0,102 | 0,292 | 0,292 | 0     | 0     | 0     | 0     |  |  |  |  |  |  |
| 15.07 A I (a) | 4,551 | 4,551 | 5,509 | 5,509 | 2,168 | 2,168 | 3,408 | 3,408 |  |  |  |  |  |  |
| 15.07 A I (b) | 6,109 | 6,109 | 7,395 | 7,395 | 2,910 | 2,910 | 4,574 | 4,574 |  |  |  |  |  |  |
| 15.07 A II    | 4,100 | 4,100 | 4,963 | 4,963 | 1,953 | 1,953 | 3,070 | 3,070 |  |  |  |  |  |  |
| 15.17 A I     | 2,050 | 2,050 | 2,482 | 2,482 | 0,977 | 0,977 | 1,535 | 1,535 |  |  |  |  |  |  |
| 15.17 A II    | 3,280 | 3,280 | 3,970 | 3,970 | 1,562 | 1,562 | 2,456 | 2,456 |  |  |  |  |  |  |
| 23.04 A       | 0,328 | 0,328 | 0,397 | 0,397 | 0,156 | 0,156 | 0,246 | 0,246 |  |  |  |  |  |  |

a) Produits entièrement obtenus au Maroc et transportés directement de ce pays dans la Communauté

Vollständig in Marokko erzeugte und aus diesem Land unmittelbar in die Gemeinschaft beförderte Erzeugnisse

Prodotti totalmente ottenuti in Marocco e trasportati direttamente da questo paese nella Comunità

Geheel en al in Marokko voortgebrachte produkten die rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd

|               |       |       |       |       |       |       |       |       |  |  |  |  |  |  |
|---------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--|--|--|--|--|--|
| 07.01 W I     | 0,202 | 0,202 | 0,392 | 0,392 | 0     | 0     | 0     | 0     |  |  |  |  |  |  |
| 07.03 A II    | 0,102 | 0,102 | 0,292 | 0,292 | 0     | 0     | 0     | 0     |  |  |  |  |  |  |
| 15.07 A I (a) | 4,551 | 4,551 | 5,509 | 5,509 | 2,168 | 2,168 | 3,408 | 3,408 |  |  |  |  |  |  |
| 15.07 A I (b) | 6,109 | 6,109 | 7,395 | 7,395 | 2,910 | 2,910 | 4,574 | 4,574 |  |  |  |  |  |  |
| 15.07 A II    | 4,100 | 4,100 | 4,963 | 4,963 | 1,953 | 1,953 | 3,070 | 3,070 |  |  |  |  |  |  |
| 15.17 A I     | 2,050 | 2,050 | 2,482 | 2,482 | 0,977 | 0,977 | 1,535 | 1,535 |  |  |  |  |  |  |
| 15.17 A II    | 3,280 | 3,280 | 3,970 | 3,970 | 1,562 | 1,562 | 2,456 | 2,456 |  |  |  |  |  |  |
| 23.04 A       | 0,328 | 0,328 | 0,397 | 0,397 | 0,156 | 0,156 | 0,246 | 0,246 |  |  |  |  |  |  |

1) Voir éclaircissements page - Siehe Erläuterungen Seite - Vedere spiegazioni pagina - Zie toelichting blz.

2) Le prélèvement perçu à l'importation de ce produit est défini par les Règlements (CEE) No 2165/70 et 463/71 du Conseil et les Règlements (CEE) No 2304/70 et 596/71 de la Commission.

MUILE D'OLIVE  
OLIVENÖL  
OLIO D'OLIVA  
OLIJFOLIE

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DANS LA C.E.E.  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR IN DIE EWG  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE NELLA C.E.E.  
HEFFINGEN BIJ INVOER IN DE EEG

MATIERES GRASSES  
FETTE  
GRASSI  
OLIEI EN VETEN

Moyennes mensuelles - Monatsdurchschnitte - Medie mensili - Maandgemiddelden

UC-RE/100 Kg

|  |         |      |      |         |      |      |      |      |      |      |      |      |              |
|--|---------|------|------|---------|------|------|------|------|------|------|------|------|--------------|
| N° tarifaire<br>Tarifnummer<br>No tariffario<br>Tariefnummer | 1 0 7 7 |      |      | 1 0 7 2 |      |      |      |      |      |      |      |      | Ø<br>1071/72 |
|  | 0707    | 0707 | 0707 | 0707    | 0707 | 0707 | 0707 | 0707 | 0707 | 0707 | 0707 | 0707 |              |

- a) Produits entièrement obtenus en Tunisie et transportés directement de ce pays dans la Communauté  
 Vollständig in Tunesien erzeugte und aus diesem Land unmittelbar in die Gemeinschaft beförderte Erzeugnisse  
 Prodotti totalmente ottenuti in Tunisia e trasportati direttamente da questo paese nella Comunità  
 Geheel en al in Tunesie voortgebrachte produkten die rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd

|               |       |       |       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---------------|-------|-------|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 07.01 N I     | 0     | 0,202 | 0,392 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 07.03 A II    | 0     | 0,102 | 0,292 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.07 A I (a) | 1,504 | 3,312 | 3,833 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.07 A I (b) | 2,140 | 4,446 | 5,145 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.07 A II    | 1,126 | 2,984 | 3,453 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.17 A I     | 0,718 | 1,493 | 1,727 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.17 A II    | 1,149 | 2,388 | 2,762 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 23.04 A       | 0,115 | 0,239 | 0,276 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

- a) Produits entièrement obtenus au Maroc et transportés directement de ce pays dans la Communauté  
 Vollständig in Marokko erzeugte und aus diesem Land unmittelbar in die Gemeinschaft beförderte Erzeugnisse  
 Prodotti totalmente ottenuti in Marocco e trasportati direttamente da questo paese nella Comunità  
 Geheel en al in Marokko voortgebrachte produkten die rechtstreeks van dit land naar de Gemeenschap worden vervoerd

|               |       |       |       |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---------------|-------|-------|-------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 07.01 N I     | 0     | 0,202 | 0,392 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 07.03 A II    | 0     | 0,102 | 0,292 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.07 A I (a) | 1,504 | 3,312 | 3,833 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.07 A I (b) | 2,140 | 4,446 | 5,145 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.07 A II    | 1,126 | 2,984 | 3,453 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.17 A I     | 0,718 | 1,493 | 1,727 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15.17 A II    | 1,149 | 2,388 | 2,762 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 23.04 A       | 0,115 | 0,239 | 0,276 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

1) Voor de afrekening van de rechten - Siehe Erläuterungen Seite - Vedere spiegazioni pagine - Zie toelichting blz.

HUILE D'OLIVE  
OLIVENÖL  
OLIO D'OLIVA  
OLIJFOLIE

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

MATIÈRES GRASSES  
FETTE  
GRASSI  
OLIE EN VETTEN

I T A L I A

/100 kg

| Qualité<br>Qualität<br>Qualità<br>Kwaliteit | 1 0 7 1 |         |         |         |        |        |         |         |      |      |       |       |
|---|---------|---------|---------|---------|--------|--------|---------|---------|------|------|-------|-------|
|   | OCT     |         |         |         | NOV    |        |         |         | DEC  |      |       |       |
|   | 3 - 9   | 10 - 16 | 17 - 23 | 24 - 30 | 31 - 6 | 7 - 13 | 14 - 20 | 21 - 27 | 28-4 | 5-11 | 12-18 | 19-25 |

BARI Per merce grezza alla produzione

|                                    |     |         |         |         |         |         |        |        |        |        |        |        |        |
|------------------------------------|-----|---------|---------|---------|---------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Extra                              | Lit | 70,500  | 70,500  | 70,500  | 70,500  | 65,500  | 62,000 | 61,000 | 61,000 | 60,500 | 60,500 | 60,500 | 60,000 |
|                                    | UC  | 112,800 | 112,800 | 112,800 | 112,800 | 104,800 | 99,200 | 97,600 | 97,600 | 96,800 | 96,800 | 96,800 | 96,000 |
| Fino                               | Lit | 66,000  | 66,000  | 66,000  | 66,000  | 59,000  | 57,000 | 57,000 | 57,500 | 57,000 | 54,500 | 54,000 | 53,500 |
|                                    | UC  | 105,600 | 105,600 | 105,600 | 105,600 | 94,400  | 91,200 | 91,200 | 92,000 | 91,200 | 87,200 | 86,400 | 85,600 |
| Corrente                           | Lit | 47,250  | 47,250  | 47,250  | 47,250  | 46,750  | 47,500 | .      | .      | .      | 47,000 | 46,000 | 46,000 |
|                                    | UC  | 75,600  | 75,600  | 75,600  | 75,600  | 74,800  | 76,000 | .      | .      | .      | 75,200 | 73,600 | 73,600 |
| Lampante                           | Lit | 44,250  | 44,250  | 44,100  | 44,100  | 44,000  | 43,000 | 43,000 | 42,800 | 43,300 | 43,550 | 43,550 | 43,500 |
|                                    | UC  | 70,800  | 70,800  | 70,560  | 70,560  | 70,400  | 68,800 | 68,800 | 68,480 | 69,280 | 69,680 | 69,680 | 69,600 |
| D'oliva<br>rettificato             | Lit | 40,850  | 40,650  | 40,500  | .       | 40,500  | 40,000 | 40,000 | 40,000 | 40,300 | 40,300 | 40,400 | 40,200 |
|                                    | UC  | 70,760  | 70,440  | 70,200  | .       | 70,200  | 78,400 | 78,400 | 78,400 | 78,880 | 78,880 | 79,040 | 78,720 |
| Di sansa<br>d'oliva<br>rettificato | Lit | 39,000  | 39,000  | 39,000  | 39,000  | 39,000  | 39,000 | .      | 39,000 | 39,000 | 38,300 | 38,300 | 37,400 |
|                                    | UC  | 62,400  | 62,400  | 62,400  | 62,400  | 62,400  | 62,400 | .      | 62,400 | 62,400 | 61,280 | 61,280 | 59,840 |

MILANO

Per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano, per pronta consegna e pagamento, escluso imballaggio ed imposta entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile - Fase ingrosso inclusa imposta di fabbricazione.

|                                    |     |        |        |        |        |        |        |        |        |        |   |        |        |
|------------------------------------|-----|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---|--------|--------|
| Lampante                           | Lit | 45,000 | 45,000 | 45,000 | 45,000 | 45,000 | 45,000 | 45,000 | 45,000 | 45,000 | . | 45,000 | 45,000 |
|                                    | UC  | 72,000 | 72,000 | 72,000 | 72,000 | 72,000 | 72,000 | 72,000 | 72,000 | 72,000 | . | 72,000 | 72,000 |
| D'oliva<br>rettificato             | Lit | 51,250 | 51,250 | 51,250 | 51,250 | 51,250 | 51,250 | 51,250 | 51,250 | 51,250 | . | 50,250 | 50,250 |
|                                    | UC  | 82,800 | 82,800 | 82,800 | 82,800 | 82,800 | 82,800 | 82,800 | 82,800 | 82,800 | . | 81,200 | 81,200 |
| Di sansa<br>d'oliva<br>rettificato | Lit | 39,750 | 39,750 | 39,750 | 39,750 | 39,750 | 39,750 | 39,750 | 39,750 | 39,750 | . | 39,250 | 39,250 |
|                                    | UC  | 63,600 | 63,600 | 63,600 | 63,600 | 63,600 | 63,600 | 63,600 | 63,600 | 63,600 | . | 62,800 | 62,800 |

HUILES DE GRAINES  
SAATÖL  
OLIO DI SEMI  
ZAADOLIE

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

I T A L I A

/100 kg

| Qualité<br>Qualität<br>Qualità<br>Kwaliteit | 1 9 7 1 |         |         |         |        |        |         |         |      |      |       |       |
|---|---------|---------|---------|---------|--------|--------|---------|---------|------|------|-------|-------|
|   | OCT     |         |         |         | NOV    |        |         |         | DEC  |      |       |       |
|   | 3 - 9   | 10 - 16 | 17 - 23 | 24 - 30 | 31 - 6 | 7 - 13 | 14 - 20 | 21 - 27 | 28-4 | 5-11 | 12-18 | 19-25 |

MILANO

Per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano, per pronta consegna e pagamento, escluso imballaggio ed imposta entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile - Fase ingrosso inclusa imposta di fabbricazione.

|                                  |     |        |        |        |        |        |        |        |        |        |   |        |        |
|----------------------------------|-----|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---|--------|--------|
| Olio di<br>arachide<br>raffinato | Lit | 36,000 | 36,000 | 36,700 | 36,700 | 36,700 | 35,000 | 35,400 | 35,400 | 35,400 | . | 35,400 | 35,100 |
|                                  | UC  | 59,000 | 59,000 | 58,720 | 58,720 | 58,720 | 57,400 | 56,600 | 56,600 | 56,600 | . | 56,640 | 56,160 |
| Oli di<br>1ª qualità             | Lit | 23,800 | 23,600 | 24,100 | 24,200 | 24,200 | 24,200 | 23,700 | 23,600 | 23,400 | . | 23,100 | 22,900 |
|                                  | UC  | 38,080 | 37,760 | 38,720 | 38,720 | 38,720 | 37,920 | 37,760 | 37,760 | 37,440 | . | 36,960 | 36,640 |

HUILE D'OLIVE  
OLIVENÖL  
OLIO D'OLIVA  
OLLJFOLIE

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

MATIÈRES GRASSES  
FETTE  
GRASSI  
OLIEF EN VETLEN

ITALIA

/100 kg

| Qualité<br>Qualität<br>Qualità<br>Kwaliteit |  | 1971  |     | 1972 |       |  |  |  |  |  |  |
|---|--|-------|-----|------|-------|--|--|--|--|--|--|
|   |  | DEC   |     | JAN  |       |  |  |  |  |  |  |
|   |  | 26-31 | 2-8 | 9-15 | 16-22 |  |  |  |  |  |  |

BARI Per merce grezza alla produzione

|                                    |     | 1971   |        |        |       | 1972 |  |  |  |  |  |  |  |
|------------------------------------|-----|--------|--------|--------|-------|------|--|--|--|--|--|--|--|
|                                    |     | 26-31  | 2-8    | 9-15   | 16-22 |      |  |  |  |  |  |  |  |
| Extra                              | Lit | 60,000 | 60,000 | 60,000 |       |      |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | UC  | 96,000 | 96,000 | 96,000 |       |      |  |  |  |  |  |  |  |
| Fino                               | Lit | 53,500 | 53,500 | 53,500 |       |      |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | UC  | 85,600 | 85,600 | 85,600 |       |      |  |  |  |  |  |  |  |
| Corrente                           | Lit | 46,000 | 46,000 | 46,000 |       |      |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | UC  | 73,600 | 73,600 | 73,600 |       |      |  |  |  |  |  |  |  |
| Lampante                           | Lit | 43,500 | 43,500 | 44,000 |       |      |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | UC  | 69,600 | 69,600 | 70,400 |       |      |  |  |  |  |  |  |  |
| D'oliva<br>rettificato             | Lit | 49,200 | 49,200 | 49,500 |       |      |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | UC  | 78,720 | 78,720 | 79,200 |       |      |  |  |  |  |  |  |  |
| Di sansa<br>d'oliva<br>rettificato | Lit | 37,000 | 37,000 | 37,000 |       |      |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | UC  | 59,200 | 59,200 | 59,200 |       |      |  |  |  |  |  |  |  |

MILANO

Per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano, per pronta consegna e pagamento, escluso imballaggio ed imposta entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile - Fase ingresso inclusa imposta di fabbricazione.

|                                    |     | 1971   |        |        |        | 1972 |  |  |  |  |  |  |  |
|------------------------------------|-----|--------|--------|--------|--------|------|--|--|--|--|--|--|--|
|                                    |     | 26-31  | 2-8    | 9-15   | 16-22  |      |  |  |  |  |  |  |  |
| Lampante                           | Lit | 45,000 | 45,000 | 45,000 | 45,000 |      |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | UC  | 72,000 | 72,000 | 72,000 | 72,000 |      |  |  |  |  |  |  |  |
| D'oliva<br>rettificato             | Lit | 50,750 | 50,750 | 50,750 | 50,750 |      |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | UC  | 81,200 | 81,200 | 81,200 | 81,200 |      |  |  |  |  |  |  |  |
| Di sansa<br>d'oliva<br>rettificato | Lit | 39,250 | 39,250 | 39,250 | 39,250 |      |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | UC  | 62,800 | 62,800 | 62,800 | 62,800 |      |  |  |  |  |  |  |  |

HUILES DE GRAINES  
SAATÖL  
OLIO DI SEMI  
ZAADOLIE

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

ITALIA

/100 kg

| Qualité<br>Qualität<br>Qualità<br>Kwaliteit |  | 1971  |     | 1972 |       |  |  |  |  |  |  |
|---|--|-------|-----|------|-------|--|--|--|--|--|--|
|   |  | DEC   |     | JAN  |       |  |  |  |  |  |  |
|   |  | 26-31 | 2-8 | 9-15 | 16-22 |  |  |  |  |  |  |

MILANO

Per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano, per pronta consegna e pagamento, escluso imballaggio ed imposta entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile - Fase ingresso inclusa imposta di fabbricazione.

|                                  |     | 1971   |        |        |        | 1972 |  |  |  |  |  |  |  |
|----------------------------------|-----|--------|--------|--------|--------|------|--|--|--|--|--|--|--|
|                                  |     | 26-31  | 2-8    | 9-15   | 16-22  |      |  |  |  |  |  |  |  |
| Olio di<br>arachide<br>raffinato | Lit | 35,100 | 35,100 | 34,900 | 34,600 |      |  |  |  |  |  |  |  |
|                                  | UC  | 56,160 | 56,160 | 55,840 | 55,360 |      |  |  |  |  |  |  |  |
| Oli di<br>1ª qualità             | Lit | 22,900 | 22,900 | 22,700 | 22,700 |      |  |  |  |  |  |  |  |
|                                  | UC  | 36,640 | 36,640 | 36,320 | 36,320 |      |  |  |  |  |  |  |  |

HUILE D'OLIVE  
OLIVENÖL  
OLIO D'OLIVA  
OLIJPOLIE

PRIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

MATIERES GRASSES  
FETTE  
GRASSI  
OLIEN EN VETTES

I T A L I A

/100 kg

| Qualité<br>Qualität<br>Qualità<br>Kwaliteit | 1 9 7 0 |     | 1 9 7 1 |     |     |     |     |     |     |     |     |     | Ø<br>1970/<br>1971 |
|---|---------|-----|---------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------------------|
|   | NOV     | DEC | JAN     | FEB | MAR | APR | MAI | JUN | JUL | AUG | SEP | OKT |                    |

BARI Per merce grezza alla produzione

|                                    |     |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
|------------------------------------|-----|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Extra                              | Lit | 67.950  | 68.620  | 68.064  | 69.071  | 69.338  | 69.316  | 70.685  | 71.191  | 70.967  | 70.548  | 71.700  | 70.328  | 69.815  |
|                                    | UC  | 108,720 | 109,794 | 108,903 | 110,514 | 110,941 | 110,907 | 113,096 | 113,906 | 113,547 | 112,877 | 114,720 | 112,525 | 111,704 |
| Fino                               | Lit | 62.333  | 63.089  | 62.452  | 61.965  | 61.500  | 61.966  | 62.823  | 63.583  | 64.000  | 65.000  | 66.000  | 65.759  | 63.374  |
|                                    | UC  | 99,733  | 100,942 | 99,922  | 99,142  | 98,400  | 99,146  | 100,516 | 101,733 | 102,400 | 104,000 | 105,600 | 105,214 | 101,398 |
| Corrente                           | Lit | 52.275  | 53.717  | 51.420  | 48.822  | 46.919  | 46.116  | 47.161  | 47.500  | 48.020  | 48.160  | 48,250  | 47,233  | 48,799  |
|                                    | UC  | 83,640  | 85,949  | 82,270  | 78,114  | 75,071  | 73,786  | 75,458  | 76,000  | 76,832  | 77,056  | 77,200  | 75,573  | 78,078  |
| Lampante                           | Lit | 43.480  | 42.756  | 42.039  | 42.200  | 42.564  | 43.384  | 43.542  | 44.463  | 45.188  | 45.842  | 45,636  | 44,169  | 43,772  |
|                                    | UC  | 69,569  | 68,411  | 67,261  | 67,520  | 68,104  | 69,413  | 69,667  | 71,141  | 72,301  | 73,347  | 73,018  | 70,670  | 70,035  |
| D'oliva<br>rettificato             | Lit | 51.121  | 50.417  | 49.505  | 49.445  | 49.128  | 49.115  | 49.171  | 49.795  | 50.429  | 50.723  | 50,530  | 49,659  | 49,920  |
|                                    | UC  | 81,794  | 80,669  | 79,208  | 79,111  | 78,604  | 78,584  | 78,674  | 79,672  | 80,686  | 81,156  | 80,981  | 79,454  | 79,872  |
| Di sansa<br>d'oliva<br>rettificato | Lit | 40.500  | 40.500  | 40.174  | 39.442  | 39.238  | 39.035  | 39.136  | 39.121  | 39.032  | 39.045  | 39,000  | 39,000  | 39,435  |
|                                    | UC  | 64,800  | 64,800  | 64,279  | 63,103  | 62,782  | 62,456  | 62,616  | 62,594  | 62,451  | 62,472  | 62,400  | 62,400  | 63,096  |

MILANO

Per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano, per pronta consegna e pagamento, escluso imballaggio ed imposta entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile - Fase ingrosso inclusa imposta di fabbricazione.

|                                    |     |        |        |        |        |        |        |        |        |      |        |        |        |        |
|------------------------------------|-----|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|------|--------|--------|--------|--------|
| Lampante                           | Lit | 47.500 | 47.500 | 47.355 | 46.214 | 45.694 | 45.383 | 44.774 | 45.066 | N.D. | 45.000 | 45,200 | 45.000 | 45.888 |
|                                    | UC  | 76,000 | 76,000 | 75,768 | 73,943 | 73,110 | 72,613 | 71,716 | 72,106 | N.D. | 72,000 | 72,400 | 72,000 | 73,421 |
| D'oliva<br>rettificato             | Lit | 53.250 | 52.943 | 52.604 | 51.464 | 51.024 | 51.250 | 51.024 | 51.334 | N.D. | 52.250 | 52,500 | 51.427 | 51.918 |
|                                    | UC  | 85,200 | 84,710 | 84,168 | 82,343 | 81,639 | 82,000 | 81,639 | 82,134 | N.D. | 83,600 | 84,000 | 82,283 | 83,069 |
| Di sansa<br>d'oliva<br>rettificato | Lit | 41.250 | 41.250 | 41.105 | 40.250 | 40.024 | 39.783 | 39.073 | 39.750 | N.D. | 40.250 | 40,110 | 39,750 | 40,336 |
|                                    | UC  | 66,000 | 66,000 | 65,768 | 64,400 | 64,038 | 63,654 | 62,516 | 63,600 | N.D. | 64,400 | 64,176 | 63,600 | 64,538 |

HUILES DE GRAINES  
SAATÖL  
OLIO DI SEMI  
ZAADOLIE

PRIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

I T A L I A

/100 kg

| Qualité<br>Qualität<br>Qualità<br>Kwaliteit | 1 9 7 0 |     | 1 9 7 1 |     |     |     |     |     |     |     |     |     | Ø<br>1970/71 |
|---|---------|-----|---------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------------|
|   | NOV     | DEC | JAN     | FEB | MAR | APR | MAI | JUN | JUL | AUG | SEP | OKT |              |

MILANO

Per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano, per pronta consegna e pagamento, escluso imballaggio ed imposta entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile - Fase ingrosso inclusa imposta di fabbricazione.

|                                  |     |        |        |        |        |        |        |        |        |      |        |        |        |        |
|----------------------------------|-----|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|------|--------|--------|--------|--------|
| Olio di<br>arachide<br>raffinato | Lit | 34.783 | 35.600 | 37.113 | 40.336 | 39.888 | 38.720 | 37.403 | 37.200 | N.D. | 37.200 | 37,200 | 36,803 | 37,477 |
|                                  | UC  | 55,653 | 56,960 | 59,381 | 64,539 | 63,819 | 61,952 | 59,845 | 59,520 | N.D. | 59,520 | 59,520 | 58,885 | 59,963 |
| Oli di<br>1 <sup>a</sup> qualità | Lit | 27.603 | 27.922 | 27.387 | 26.611 | 25.335 | 24.820 | 23.735 | 23.700 | N.D. | 25.900 | 25,172 | 23,945 | 25,648 |
|                                  | UC  | 44,165 | 44,676 | 43,819 | 42,577 | 40,537 | 39,712 | 37,977 | 37,920 | N.D. | 41,440 | 40,275 | 38,312 | 41,037 |

HUILE D'OLIVE  
OLIVENÖL  
OLIO D'OLIVA  
OLIJPOLIE

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

MATIÈRES GRASSES  
FETTE  
GRASSI  
OLIE EN VETTER

ITALIA

/100 kg

| Qualité<br>Qualität<br>Qualità<br>Kwaliteit |  | 1971 |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     | 1971/72 |
|---|--|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---------|
|   |  | NOV  | DEC | JAN | FEB | MAR | AVR | MAI | JUN | JUL | AUG | SEP |         |

BARI Per merce grezza alla produzione

|                                    |     |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------------------------------------|-----|--------|--------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Extra                              | Lit | 62.083 | 60.290 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | UC  | 99,333 | 96,464 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Fino                               | Lit | 57.517 | 54.290 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | UC  | 92,027 | 86,864 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Corrente                           | Lit | 47.154 | 46.259 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | UC  | 75,446 | 74,014 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Lampante                           | Lit | 43.183 | 43.497 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | UC  | 69,093 | 69,595 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| D'oliva<br>rettificato             | Lit | 49.130 | 49.281 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | UC  | 78,608 | 78,850 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Di senza<br>d'oliva<br>rettificato | Lit | 39.000 | 37.935 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | UC  | 62,400 | 60,696 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

MILANO

Per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano, per pronta consegna e pagamento, escluso imballaggio ed imposta entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile - Fase ingrosso inclusa imposta di fabbricazione.

|                                    |     |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------------------------------------|-----|--------|--------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Lampante                           | Lit | 45.000 | 45.000 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | UC  | 72,000 | 72,000 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| D'oliva<br>rettificato             | Lit | 51.250 | 50.833 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | UC  | 82,000 | 81,333 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Di senza<br>d'oliva<br>rettificato | Lit | 39.750 | 39.333 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                    | UC  | 63,600 | 62,933 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

HUILES DE GRAINES  
SAATÖL  
OLIO DI SEMI  
ZAADOLIE

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

ITALIA

/100 kg

| Qualité<br>Qualität<br>Qualità<br>Kwaliteit |  | 1971 |     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|------|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|   |  | NOV  | DEC |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

MILANO

Per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano, per pronta consegna e pagamento, escluso imballaggio ed imposta entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile - Fase ingrosso inclusa imposta di fabbricazione.

|                                  |     |        |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----------------------------------|-----|--------|--------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Olio di<br>arachide<br>raffinato | Lit | 35.777 | 35.238 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                  | UC  | 57,243 | 56,381 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Oli di<br>1 <sup>a</sup> qualità | Lit | 23.863 | 23.042 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                  | UC  | 38,181 | 36,867 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

## S U C R E

### EXPLICATIONS/CONCERNANT LES PRIX DU SUCRE (PRIX FIXES, PRIX A L'IMPORTATION) ET LES PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION, REPRIS DANS CETTE PUBLICATION

#### INTRODUCTION

L'organisation commune des marchés dans le secteur du sucre a été établie par le Règlement n° 1009/67/CEE du Conseil du 18 décembre 1967 (Journal Officiel du 18 décembre 1967 - 10e année - n° 308).

Le marché unique dans le secteur du sucre est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1968.

#### I. PRIX FIXES

##### A. Nature des prix

Conformément aux dispositions des articles 2, 3, 4, 9 et 12 du Règlement n° 1009/67/CEE, il est fixé annuellement pour la Communauté un prix indicatif, des prix d'intervention, des prix minima pour la betterave et des prix de seuil.

##### Prix indicatif et prix d'intervention (art. 2, 3 et 9)

Pour la zone la plus excédentaire de la Communauté, il est fixé annuellement, avant le 1<sup>er</sup> août, pour la campagne sucrière débutant le 1<sup>er</sup> juillet de l'année suivante, le prix indicatif et un prix d'intervention pour le sucre blanc.

Des prix d'intervention dérivés sont fixés pour d'autres zones.

Pour les départements français d'outre-mer, les prix d'intervention dérivés sont valables pour le sucre au stade F.O.B. arrimé navire de mer au port d'embarquement.

En outre, pour ces départements des prix d'intervention sont fixés pour le sucre brut d'une qualité type.

##### Prix minima de la betterave (art. 4)

Un prix minimum est fixé annuellement pour chaque zone productrice de sucre de betterave pour laquelle un prix d'intervention est fixé.

##### Prix de seuil (art. 12)

Un prix de seuil est fixé annuellement pour la Communauté pour chacun des produits suivants : le sucre blanc, le sucre brut et la mélasse.

##### B. Qualité type

Les prix fixés sont valables pour certaines qualités types. Le Règlement (CEE) n° 430/68 du 9 avril 1968 mentionne la qualité type pour le sucre blanc ainsi que pour la betterave sucrière.

La qualité type pour le sucre brut est définie dans l'article 1<sup>er</sup> du Règlement (CEE) n° 431/68 du 9 avril 1968, tandis que la description pour la mélasse se trouve à l'article 1<sup>er</sup> du Règlement (CEE) n° 785/68 du 26 juin 1968.

#### II. PRELEVEMENTS (art. 14, 15 et 16 du Règlement n° 1009/67/CEE)

Un prélèvement est perçu lors de l'importation des produits visés à l'article 1<sup>er</sup>, paragraphe 1 du Règlement n° 1009/67/CEE, à savoir :

| N° du tarif douanier commun | Désignation des produits  |
|-----------------------------|---|
| a) 17.01                    | Sucre de betterave et de canne, à l'état solide   |
| b) 12.04                    | Betteraves à sucre (même en cossettes), fraîches, séchées ou en poudre ; cannes à sucre   |
| c) 17.03                    | Mélasses, même décolorées   |
| d) ex 17.02<br><br>ex 17.05 | Autres sucres (à l'exclusion du lactose et du glucose) ; sirops (à l'exclusion des sirops de lactose et de glucose) ; succédanés du miel, même mélangés de miel naturel ; sucres et mélasses caramélisés<br><br>Sucres (à l'exclusion du lactose et du glucose), sirops (à l'exclusion de sirops de lactose et de glucose) et mélasses, aromatisés ou additionnés de colorants (y compris le sucre vanillé), à l'exclusion des jus de fruits additionnés de sucre en toutes proportions |

Le prélèvement à l'importation de sucre blanc, de sucre brut et de mélasse est égal au prix de seuil diminué du prix CAF.

Les modalités du calcul des prix CAF sont déterminées par le Règlement (CEE) n° 784/68 aussi bien pour le sucre blanc que pour le sucre brut et par le Règlement (CEE) n° 785/68 pour la mélasse.

Les deux règlements cités ci-dessus datent du 26 juin 1968 et sont publiés au Journal Officiel n° L 145 du 27 juin 1968.

Le Règlement (CEE) n° 837/68 du 28 juin 1968 relatif aux modalités d'application du prélèvement dans le secteur du sucre (Journal Officiel n° L 151 du 30 juin 1968) comprend, entre autres, la méthode de détermination des prélèvements applicables aux betteraves, aux cannes à sucre, au sucre, aux mélasses et aux produits énumérés sous d) du tableau ci-dessus.

Dans le cas où le prix CAF du sucre blanc ou du sucre brut est supérieur au prix de seuil, un prélèvement égal à la différence de ces prix (Règlement n° 1009/67/CEE - art. 15) est perçu à l'exportation du produit considéré.

### III. RESTITUTIONS (art. 17 du Règlement n° 1009/67/CEE)

Si le niveau des prix dans la Communauté est plus élevé que celui des cours ou des prix sur le marché mondial, la différence entre ces deux prix peut être couverte par une restitution à l'exportation .

Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

Le montant de la restitution pour le sucre brut ne peut pas dépasser celui de la restitution pour le sucre blanc.

Consulter également le Règlement (CEE) n° 766/68 du Conseil du 18 juin 1968 établissant les règles générales concernant l'octroi des restitutions à l'exportation du sucre (Journal Officiel n° L 143 du 25 juin 1968).



## Z U C K E R

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN IN DIESEM HEFT ENTHALTENEN ZUCKERPREISEN (FESTGESETZTE PREISE, EINFUHR-  
PREISE) UND DEN BEI DER EINFUHR ERHOBENEN ABSCHÖPFUNGEN

### EINLEITUNG

Die gemeinsame Marktorganisation für Zucker ist durch die Verordnung Nr. 1009/67/EWG des Rates vom 18. Dezember 1967 festgelegt worden (Amtsblatt vom 18. Dezember 1967 - 10. Jahrgang Nr. 309). Am 1. Juli 1968 ist der gemeinsame Zuckermarkt inkraft getreten.

### I. FESTGESETZTE PREISE

#### A. Art der Preise

Laut Verordnung Nr. 1009/67/EWG, Absatz 2, 3, 4, 9 und 12 werden jährlich für die Gemeinschaft ein Richtpreis, Interventionspreise, Mindestpreise für Zuckerrüben und Schwellenpreise festgesetzt.

#### Richtpreis und Interventionspreise (Art. 2, 3 und 9)

Für das Hauptüberschussgebiet der Gemeinschaft wird jährlich vor dem 1. August für das am 1. Juli des folgenden Jahres beginnende Zuckerwirtschaftsjahr ein Richtpreis und ein Interventionspreis für Weisszucker festgesetzt.

Abgeleitete Interventionspreise werden für andere Gebiete festgesetzt.

In den französischen überseeischen Departements gelten die abgeleiteten Interventionspreise für Zucker F.O.B. gestaut Seeschiff im Verschiffungshafen.

Ferner werden für diese Departements Interventionspreise für Rohzucker einer bestimmten Standardqualität festgelegt.

#### Mindestpreise für Zuckerrüben (Art. 4)

Für jedes Rübenzucker erzeugende Gebiet, für das ein Interventionspreis festgesetzt wird, wird jährlich ein Mindestpreis festgesetzt.

#### Schwellenpreis (Art. 12)

Für die Gemeinschaft wird jährlich je ein Schwellenpreis für Weisszucker, Rohzucker und Melasse festgesetzt.

#### B. Standardqualität

Die festgesetzten Preise gelten für gewisse Standardqualitäten. Die Verordnung (EWG) Nr. 430/68 vom 9. April 1968 erwähnt die Standardqualität sowohl für Weisszucker als auch für Zuckerrüben.

Die Standardqualität für Rohzucker wird im Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 431/68 vom 9. April 1968 bestimmt, während sich die Beschreibung für Melasse im Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 785/68 vom 26. Juni 1968 befindet.

### II. ABSCHÖPFUNGEN (Art. 14, 15 und 16 der Verordnung Nr. 1009/67/EWG)

Bei der Einfuhr von in Artikel 1 Absatz (1) der Verordnung Nr. 1009/67/EWG genannten Erzeugnissen wird eine Abschöpfung erhoben und zwar :

| Nr des Gemeinsamen Zolltarifs | Bezeichnung der Erzeugnisse   |
|-------------------------------|---|
| a) 17.01                      | Rüben- und Rohrzucker, fest   |
| b) 12.04                      | Zuckerrüben, auch Schnitzel, frisch, getrocknet oder gemahlen ; Zuckerrohr  |
| c) 17.03                      | Melassen, auch entfärbt   |
| d) ex 17.02<br><br>ex 17.05   | Andere Zucker (ausgenommen Laktose und Glukose), Sirupe (ausgenommen Laktosesirup und Glukosesirup) ; Kunsthonig, auch mit natürlichem Honig vermischt ; Zucker und Melassen, karamelisiert<br><br>Zucker (ausgenommen Laktose und Glukose), Sirupe (ausgenommen Laktosesirup und Glukosesirup) und Melassen, aromatisiert oder gefärbt (einschliesslich Vanille- und Vanillinzucker), ausgenommen Fruchtsäfte mit beliebigem Zusatz von Zucker |

Die Abschöpfung bei der Einfuhr von Weisszucker, Rohrzucker und Melasse ist gleich dem Schwellenpreis abzüglich des cif-Preises.

Die Einzelheiten für die Berechnung der cif-Preise für Weisszucker und Rohrzucker sind in der Verordnung (EWG) Nr. 784/68 festgelegt und die für die Melasse in der Verordnung (EWG) Nr. 785/68.

Die beiden obenerwähnten Verordnungen vom 26. Juni 1968 sind im Amtsblatt Nr. L 145 vom 27. Juni 1968 veröffentlicht.

Die Verordnung (EWG) Nr. 837/68 vom 28. Juni 1968 über Durchführungsbestimmungen für die Abschöpfung im Zuckersektor (Amtsblatt Nr. L 151 vom 30. Juni 1968) sieht u.a. Durchführungsbestimmungen zur Ermittlung der Abschöpfungen für Zuckerrüben, Zuckerrohr, Zucker, Melasse und andere unter d) in der obigen Tabelle genannte Erzeugnisse vor.

Liegt der cif-Preis für Weisszucker oder für Rohrzucker über dem Schwellenpreis, so wird bei der Ausfuhr des betreffenden Erzeugnisses eine dem Preisunterschied entsprechende Abschöpfung erhoben.

### III. ERSTATTUNGEN (Art. 17 der Verordnung Nr. 1009/67/EWG)

Wenn des Preisniveau in der Gemeinschaft höher liegt als die Preise oder Notierungen auf dem Weltmarkt, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden.

Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich, und sie kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

Die Erstattung für Rohrzucker darf die Erstattung für Weisszucker nicht überschreiten.

Siehe dazu ebenfalls die Verordnung (EWG) Nr. 766/68 des Rates vom 18. Juni 1968 zur Aufstellung allgemeiner Regeln für die Erstattungen bei der Ausfuhr auf dem Zuckersektor (Amtsblatt Nr. L 143 vom 25. Juni 1968).

## Z U C C H E R O

SPIEGAZIONE RELATIVA AI PREZZI DELLO ZUCCHERO (PREZZI FISSATI, PREZZI ALL'IMPORTAZIONE) ED AI PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE CHE FIGURANO NELLA PRESENTE PUBBLICAZIONE

### INTRODUZIONE

L'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero è disciplinata dal Regolamento n. 1009/67/CEE del Consiglio del 18 dicembre 1967 (Gazzetta Ufficiale del 18 dicembre 1967 - 10° anno - n. 308).

Il mercato unico nel settore dello zucchero è entrato in vigore il 1° luglio 1968.

### I. PREZZI FISSATI

#### A. Natura dei prezzi

Conformemente alle disposizioni degli articoli 2, 3, 4, 9 e 12 del Regolamento n. 1009/67/CEE ogni anno viene fissato per la Comunità un prezzo indicativo, dei prezzi d'intervento, dei prezzi minimi per le barbabietole e dei prezzi di entrata.

#### Prezzo indicativo e prezzi d'intervento (art. 2, 3 e 9)

Per la zona più eccedentaria della Comunità, anteriormente al 1° agosto di ogni anno, viene fissato, per la campagna saccarifera che ha inizio il 1° luglio dell'anno successivo, un prezzo indicativo ed un prezzo di intervento per lo zucchero bianco.

Prezzi d'intervento derivati sono fissati per altre zone.

Per i dipartimenti francesi d'oltremare, i prezzi di intervento derivati sono validi per lo zucchero allo stadio FOB stiva nel porto di imbarco.

Inoltre per questi dipartimenti sono fissati dei prezzi di intervento per lo zucchero greggio di una qualità tipo.

#### Prezzo minimo delle barbabietole (art. 4)

Un prezzo minimo viene fissato ogni anno per ciascuna zona produttrice di zucchero di barbabietola per la quale è fissato un prezzo di intervento.

#### Prezzo di entrata (art. 12)

Ogni anno viene fissato un prezzo di entrata valido per la Comunità, rispettivamente per lo zucchero bianco, lo zucchero greggio e il melasso.

#### B. Qualità tipo

I prezzi fissati sono validi per certe qualità tipo. Il Regolamento (CEE) n. 430/68 del 9 aprile 1968 menziona la qualità tipo per lo zucchero bianco e per la barbabietola da zucchero.

La qualità tipo per lo zucchero greggio è definita nell'articolo 1° del Regolamento (CEE) n. 431/68 del 9 aprile 1968, mentre la descrizione per il melasso si trova nell'articolo 1° del Regolamento (CEE) n. 785/68 del 26 giugno 1968.

### II. PRELIEVI (art. 14, 15 e 16 del Regolamento n. 1009/67/CEE)

Un prelievo viene riscosso all'importazione dei prodotti di cui all'articolo 1°, paragrafo 1 del Regolamento n. 1009/67/CEE, e cioè :

| N. della tariffa doganale comune | Designazione dei prodotti   |
|----------------------------------|---|
| a) 17.01                         | Zuccheri di barbabietola e di canna, allo stato solido  |
| b) 12.04                         | Barbabietole da zucchero, anche tagliate in fettucce, fresche, disseccate o in polvere ; canne da zucchero  |
| c) 17.03                         | Melassi, anche decolorati   |
| d) ex 17.02<br><br>ex 17.05      | Altri zuccheri (esclusi il lattosio e il glucosio) ; sciroppi (esclusi gli sciroppi di glucosio e di lattosio) ; succedanei del miele, anche misti con miele naturale ; zuccheri e melassi caramellati<br><br>Zuccheri (esclusi il lattosio ed il glucosio), sciroppi (esclusi gli sciroppi di lattosio e di glucosio) e melassi, aromatizzati o coloriti (compreso lo zucchero vanigliato, alla vaniglia o alla vaniglina), esclusi i succhi di frutta addizionati di zuccheri in qualsiasi proporzione. |

Il prelievo all'importazione per lo zucchero bianco, lo zucchero greggio e il melasso è uguale al prezzo di entrata diminuito del prezzo cif.

Le modalità di calcolo dei prezzi cif sono stabilite nel Regolamento (CEE) n. 784/68 sia per lo zucchero bianco che per lo zucchero greggio e nel Regolamento (CEE) n. 785/68 per il melasso.

I due Regolamenti qui sopra citati sono del 26 giugno 1968 e sono pubblicati nella Gazzetta Ufficiale n. L 145 del 27 giugno 1968.

Il Regolamento (CEE) n. 837/68 del 28 giugno 1968 relativo alle modalità di applicazione del prelievo nel settore dello zucchero (Gazzetta Ufficiale n. L 151 del 30 giugno 1968) comprende, inoltre, il metodo di determinazione dei prelievi applicabili alle barbabietole, alle canne da zucchero, allo zucchero, al melasso e ai prodotti enumerati al punto d) della tabella qui sopra riportata.

Se il prezzo cif dello zucchero bianco, e dello zucchero greggio è superiore al prezzo di entrata, viene riscosso, all'esportazione del prodotto in questione, un prelievo uguale alla differenza di tali prezzi (Regolamento n. 1009/67/CEE - art. 16).

### III. RESTITUZIONI (art. 17 del Regolamento n° 1009/67/CEE)

Se il livello dei prezzi nella Comunità è più elevato che quello dei corsi o dei prezzi praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi due prezzi può essere coperta da una restituzione all'esportazione.

Tale restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo le destinazioni.

L'importo della restituzione per lo zucchero greggio non può superare quello della restituzione per lo zucchero bianco.

Consultare ugualmente il Regolamento (CEE) n. 766/68 del Consiglio del 18 giugno 1968 che stabilisce le regole generali per la concessione di restituzioni all'esportazione dello zucchero (Gazzetta Ufficiale n. L 143 del 25 giugno 1968).

## S U I K E R

### TOELICHTING OP DE IN DEZE PUBLICATIE VOORKOMENDE PRIJZEN (VASTGESTELDE PRIJZEN, INVOER- PRIJZEN) EN INVOERHEFFINGEN

#### INLEIDING

De gemeenschappelijke suikermarkt werd geregeld bij Verordening nr. 1009/67/EEG van 18 december 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (Publicatieblad 10<sup>e</sup> jaargang nr. 308 van 18 december 1967).

Op 1 juli 1968 trad de gemeenschappelijke suikermarkt in werking.

#### I. VASTGESTELDE PRIJZEN

##### A. Aard van de prijzen

Gebaseerd op de artikelen 2, 3, 4, 9 en 12 van Verordening nr. 1009/67/EEG worden jaarlijks voor de Gemeenschap een richtprijs, interventieprijzen, minimumprijzen voor suikerbieten en drempelprijzen vastgesteld.

##### Richtprijs en interventieprijzen (art. 2, 3 en 9)

Voor het gebied van de Gemeenschap met het grootste overschot worden jaarlijks vòòr 1 augustus voor het op 1 juli van het daaropvolgende jaar aanvangende verkoopseizoen een richtprijs en een interventieprijs voor witte suiker vastgesteld.

Afgeleide interventieprijzen worden vastgesteld voor andere gebieden.

Voor de Franse overzeese departementen gelden de afgeleide interventieprijzen evenwel voor suiker, f.o.b., gestuwd zeeschip haven van verscheping.

Voor deze departementen worden bovendien voor ruwe suiker van een standaardkwaliteit interventieprijzen vastgesteld.

##### Minimumprijzen voor suikerbieten (art. 4)

Voor suikerbieten en wel voor ieder produktiegebied van bietsuiker waarvoor een interventieprijs is vastgesteld, wordt jaarlijks een minimumprijs vastgesteld.

##### Drempelprijzen (art.12)

Jaarlijks wordt voor de Gemeenschap een drempelprijs vastgesteld voor elk van de volgende produkten : witte suiker, ruwe suiker en melasse.

##### B. Standaardkwaliteit

De vastgestelde prijzen gelden voor bepaalde standaardkwaliteiten. Verordening (EEG) nr. 430/68 van 9 april 1968 vermeldt de standaardkwaliteit van witte suiker alsmede die van suikerbieten.

De standaardkwaliteit voor ruwe suiker wordt omschreven in Artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 van 9 april 1968, terwijl die voor melasse omschreven wordt in artikel 1 van Verordening (EEG) nr 785/68 van 26 juni 1968.

#### II. HEFFINGEN (art. 14, 15 en 16 van Verordening nr. 1009/67/EEG)

Een heffing wordt toegepast bij de invoer van de in art. 1, lid 1 van Verordening nr. 1009/67/EEG genoemde produkten tw.

| n° van het gemeenschappelijk douanetarief | Omschrijving  |
|---|---|
| a) 17.01                                  | Beetwortelsuiker en rietsuiker in vaste vorm  |
| b) 12.04                                  | Suikerbieten, ook indien gesneden, vers, gedroogd of in poeder; suikerriet  |
| c) ex 17.03                               | Melasse, ook indien ontkleurd   |
| d) ex 17.02<br><br>ex 17.05               | Andere suikers (met uitzondering van lactose (melksuiker) en glucose (druive suiker) ; suikerstroop (met uitzondering van melksuikerstroop en glucosestroop) ; kunsthonig (ook indien met natuurhonig vermengd) ; karamel<br><br>Suiker (met uitzondering van lactose (melksuiker) en glucose druive suiker) ), stroop (met uitzondering van melksuikerstroop en glucosestroop) en melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen (vanillesuiker en vanillinesuiker daaronder begrepen), met uitzondering van vruchtesap, waaraan suiker is toegevoegd, ongeacht in welke verhouding |

De invoerheffing op witte suiker, ruwe suiker en melasse is gelijk aan de drempelprijs verminderd met de CIF-prijs.

Voor de wijze van berekening van de CIF-prijzen van witte en ruwe suiker zij verwezen naar Verordening (EEG) nr. 784/68 en naar de Verordening (EEG) nr. 785/68 voor wat de berekening van de CIF-prijzen van melasse betreft.

Beide laatstgenoemde Verordeningen zijn van 26 juni 1968 en werden gepubliceerd in het Publicatieblad nr. L 145 van 27 juni 1968.

Verordening (EEG) nr. 837/68 van 28 juni 1968 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de heffing in de suikersector (P.B. nr. L 151 van 30 juni 1968) bevat o.a. de wijze van de bepaling van de invoerheffingen van toepassing op suikerbieten, rietsuiker, suiker, melasse en op de in bovenstaand overzicht sub d) genoemde produkten.

Mocht het voorkomen dat de CIF-prijs voor witte of ruwe suiker hoger is dan de drempelprijs, dan wordt bij uitvoer van het betrokken produkt een heffing toegepast die gelijk is aan het verschil tussen deze prijzen (Verordening nr. 1009/67/EEG art. 16).

### III. RESTITUTIES (art. 17 van Verordening nr. 1009/67/EEG)

Indien het prijspeil in de Gemeenschap hoger ligt dan de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt, kan dit verschil voor de desbetreffende produkten overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer.

De restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

De restitutie voor ruwe suiker mag niet groter zijn dan die voor witte suiker.

Zie ook Verordening (EEG) nr. 766/68 van 18 juni 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften inzake de restitutie bij de uitvoer van suiker (P.B. L 143 van 25 juni 1968).

PRIX INDICATIF  
RICHTPREIS  
PREZZO INDICATIVO  
RICHTPRIJS

PRIX D'INTERVENTION  
INTERVENTIONSPREISE  
PREZZO D'INTERVENTO  
INTERVENTIEPRIJS

PRIX DE SEUIL  
SCHWELLENPREISE  
PREZZO D'ENTRATA  
DREMPELPRIJZEN

SUCRE  
ZUCKER  
ZUCCHERO  
SUIKER

UC/RE - 100 kg

| Nature des prix<br>Art der Preise<br>Natura dei Prezzi<br>Aard van de prijzen | Région<br>Gebiet<br>Regione<br>Streek | 1968/69 | 1969/70 | 1970/71 | 1971/72 |
|---|---------------------------------------|---------|---------|---------|---------|
|---|---------------------------------------|---------|---------|---------|---------|

SUCRE BLANC

WEISSZUCKER

ZUCCHERO BIANCO

WITTE SUIKER

|                             |                            |       |       |       |       |
|-----------------------------|----------------------------|-------|-------|-------|-------|
| Prix indicatif              | Aisne, Somme, Oise (1)     | 22,35 | 22,35 | 22,35 | 22,80 |
| Prix d'intervention         | Aisne, Somme, Oise (1)     | 21,23 | 21,23 | 21,23 | 22,61 |
| Prix d'intervention dérivés | Italie                     | 22,35 | 22,35 | 22,35 | 24,11 |
|                             | Départ. franç. d'outre-mer | 20,90 | 20,90 | 20,90 | 22,28 |
|                             | Autres régions             | 21,23 | 21,23 | 21,23 | 22,61 |
| Prix de seuil               | CE/EG                      | 24,94 | 24,94 | 24,94 | 26,30 |

SUCRE BRUT

ROHZUCKER

ZUCCHERO GREGGIO

RUWE SUIKER

|                     |                                  |       |       |       |       |
|---------------------|----------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| Prix d'intervention | Pour toutes les régions d'Italie | 19,54 | 19,54 | 19,54 | 19,22 |
|                     | Autres régions de la Communauté  | 18,50 | 18,50 | 18,50 | 20,60 |
|                     | Départ. franç. d'outre-mer       | 18,66 | 18,66 | 18,66 | 19,38 |
| Prix de seuil       | CE/EG                            | 22,37 | 22,37 | 22,37 | 23,07 |

MELASSES

MELASSEN

MELASSO

MELASSE

|               |       |      |      |      |      |
|---------------|-------|------|------|------|------|
| Prix de seuil | CE/EG | 3,20 | 3,20 | 3,20 | 3,20 |
|---------------|-------|------|------|------|------|

(1) Départements français, zone la plus excédentaire  
Französische Departements, Zone mit dem grössten Überschuss  
Dipartimenti francesi, zona più eccedentaria  
Franse Departementen, gebied met het grootste overschot

PRIX MINIMUM DES BETTERAVES  
 MINDESTPREIS FÜR RÜBEN  
 PREZZO MINIMO DELLE BARBABIETOLE  
 MINIMUMPRIJS VOOR BIETEN

SUCRE  
 ZUCKER  
 ZUCCHERO  
 SUIKER

UC/RE - 1000 kg

| Description<br>Beschreibung<br>Descrizione<br>Omschrijving | Région<br>Gebiet<br>Regione<br>Streek | 1968/69 | 1969/70 | 1970/71 | 1971/72 | 1972/73 |
|--|---------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|
|--|---------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|

|   |  |       |       |       |       |  |
|---|--|-------|-------|-------|-------|--|
| Quota de base<br>Grundquote<br>Quota di base<br>Basisquotum | Aisne, Somme, Oise<br>(1)  | 17,00 | 17,00 | 17,00 | 17,00 |  |
|   | Italia   | 18,46 | 18,46 | 18,46 | 18,95 |  |
|   | Autres régions CEE<br>Andere Gebiete EMG<br>Altre regioni CEE<br>Andere gebieden EEG | 17,00 | 17,00 | 17,00 | 17,00 |  |

|  |  |       |       |       |       |  |
|--|--|-------|-------|-------|-------|--|
| Hors quota de base<br>Ausserhalb der Grundquote<br>Fuori quota di base<br>Buiten het basisquotum | Aisne, Somme, Oise<br>(1)  | 10,00 | 10,00 | 10,00 | 10,00 |  |
|  | Italia   | 11,46 | 11,46 | 11,46 | 11,95 |  |
|  | Autres régions CEE<br>Andere Gebiete EMG<br>Altre regioni CEE<br>Andere gebieden EEG | 10,00 | 10,00 | 10,00 | 10,00 |  |

(1) Départements français, zone la plus excédentaire  
 Französische Departements, Zone mit dem größten Überschuss  
 Dipartimenti francesi, zona più eccedentaria  
 Franse Departementen, gebied met het grootste overschot



PRELEVEMENTS ENVERS PAYS TIERS  
 ABSCHÖPFUNGEN GEGENÜBER DRITTLÄNDERN  
 PRELIEVI VERSO PAESI TERZI  
 HEFFINGEN TEGENOVER DERDE LANDEN

SUCRE  
 ZUCKER  
 ZUCCHERO  
 SUIKER

UC/RE - 100 kg

| Produits<br>Produkte<br>Prodotti<br>Produkten | 1 9 7 1 |       |       |       |       |       | 1 9 7 2 |     |     |     |     |     | ϕ<br>Arithm. |
|---|---------|-------|-------|-------|-------|-------|---------|-----|-----|-----|-----|-----|--------------|
|   | JUL     | AUG   | SEP   | OCT   | NOV   | DEC   | JAN     | FEB | MAR | APR | MAI | JUN |              |
| S B L   | 15,22   | 15,15 | 16,01 | 15,44 | 15,00 | 12,14 | 7,68    |     |     |     |     |     |              |
| S B R   | 12,80   | 12,78 | 12,34 | 12,78 | 12,26 | 9,49  | 5,07    |     |     |     |     |     |              |
| M E L   | 0       | 0     | 0     | 0     | 0     | 0     | 0       |     |     |     |     |     |              |
| S I R (1)                                     | 0,15    | 0,15  | 0,16  | 0,17  | 0,15  | 0,12  | 0,08    |     |     |     |     |     |              |

| Produits<br>Produkte<br>Prodotti<br>Produkten | 1 9 7 2 |       |       |       |      |      |       |       |      |  |  |  |  |
|---|---------|-------|-------|-------|------|------|-------|-------|------|--|--|--|--|
|   | 1971    |       |       |       |      |      |       |       |      |  |  |  |  |
|   | DEC     |       |       |       |      |      | JAN   |       |      |  |  |  |  |
|   | 5-11    | 12-18 | 19-25 | 26-1  | 2-8  | 9-15 | 16-22 | 23-29 | 30-5 |  |  |  |  |
| S B L   | 14,03   | 13,08 | 10,65 | 9,29  | 8,29 | 7,80 | 7,60  | 6,99  |      |  |  |  |  |
| S.B.R   | 11,38   | 10,43 | 8,01  | 6,61  | 5,67 | 5,19 | 4,98  | 4,38  |      |  |  |  |  |
| M E L   | 2-8     | 9-15  | 16-22 | 23-29 | 30-5 | 6-12 | 13-19 | 20-26 |      |  |  |  |  |
|   | 0       | 0     | 0     | 0     | 0    | 0    | 0     | 0     |      |  |  |  |  |

- (1) Montant de base du prélèvement pour 100 kg d'un des produits visés à l'article 1er paragraphe 1 sous d) du règlement n° 1009/67/CEE, en U.C. pour une teneur en saccharose de 1 %.  
 Gröndbetrag der Abschöpfung für 100 kg eines Produktes, aufgeführt im Artikel 1, Absatz 1 unter d) der Verordnung Nr. 1009/67/EGW, in RE je 1 v.H. Saccharosegehalt.  
 Importo de base del prelievo per 100 kg di uno dei prodotti de cui all'articolo 1, paragrafo 1; lettera d) del regolamento n° 1009/67/CEE, in UC per un contenuto in saccarosio del 1 %.  
 Basisbedrag van de heffing voor 100 kg van één der produkten vermeld in Artikel 1, par. 1, lid d) van Verordening nr 1009/67/EEG, in RE per 1 % saccharose gehalte.

PRIX A L'IMPORTATION, LIVRAISON RAPPROCHEE, QUALITE TYPE  
 EINFUHRPREISE, PROMPTE LIEFERUNG, STANDARDQUALITÄT  
 PREZZI ALL'IMPORTAZIONE, PRONTA CONSEGNA, QUALITA TIPO  
 INVOERPRIJZEN, DIRECTE LEVERING, STANDAARDKWALITEIT

SUCRE  
 ZUCKER  
 ZUCCHERO  
 SUIKER

CAF - CIF/ROTTERDAM

UC/RE - 100 kg

| Provenance<br>Herkunft<br>Provenienza<br>Herkomst | Cond. livrais.<br>Lieferungsbe-<br>dingungen<br>Condizioni di<br>consegna<br>Leveringsvoor-<br>waarden | 1971 |     |     |     |     |     | 19  |     |     |     |     |     | Arithm. |
|---|--|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---------|
|   |  | JUL  | AUG | SEP | OCT | NOV | DEC | JAN | FEB | MAR | APR | MAI | JUN |         |

SUCRE BLANC

WEISSZUCKER

ZUCCHERO BIANCO

WITTE SUIKER

|                 |      |       |       |       |       |       |       |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--|--|--|--|--|--|--|
| Any origin.     | sacs | 11,28 | 11,42 | 10,01 | 11,50 | 10,01 | 15,04 |  |  |  |  |  |  |  |
| Europe de l'Est | sacs | -     | -     | -     | -     | -     | -     |  |  |  |  |  |  |  |
| Polska          | sacs | -     | -     | -     | -     | -     | -     |  |  |  |  |  |  |  |
| Ostdeutschland  | sacs | -     | -     | -     | -     | -     | 17,49 |  |  |  |  |  |  |  |
| United Kingdom  | sacs | 11,07 | 11,17 | 10,30 | 10,80 | 11,34 | 14,03 |  |  |  |  |  |  |  |

SUCRE BRUT

ROHZUCKER

ZUCCHERO GREGGIO

RUWE SUIKER

|             |      |       |       |      |       |       |       |  |  |  |  |  |  |  |
|-------------|------|-------|-------|------|-------|-------|-------|--|--|--|--|--|--|--|
| Any origin. |      | 10,11 | 10,25 | 0,74 | 10,32 | 10,77 | 13,44 |  |  |  |  |  |  |  |
| Polska      | vrac | -     | -     | -    | -     | -     | -     |  |  |  |  |  |  |  |
|             |      |       |       |      |       |       |       |  |  |  |  |  |  |  |
|             |      |       |       |      |       |       |       |  |  |  |  |  |  |  |
|             |      |       |       |      |       |       |       |  |  |  |  |  |  |  |

MELASSES

MELASSEN

MELASSO

MELASSE

|                 |  |      |      |      |      |      |      |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------------|--|------|------|------|------|------|------|--|--|--|--|--|--|--|
| Europe de l'Est |  | -    | -    | -    | -    | -    | -    |  |  |  |  |  |  |  |
| Polska          |  | -    | -    | -    | -    | -    | -    |  |  |  |  |  |  |  |
| Cuba            |  | 3,45 | 3,43 | 3,26 | 3,22 | 3,00 | 3,35 |  |  |  |  |  |  |  |
| Carafbes        |  | 3,56 | 3,46 | 3,28 | 3,25 | 3,22 | 3,32 |  |  |  |  |  |  |  |
| South Africa    |  | -    | -    | -    | -    | -    | -    |  |  |  |  |  |  |  |
| Mozambique      |  | -    | -    | -    | -    | -    | -    |  |  |  |  |  |  |  |